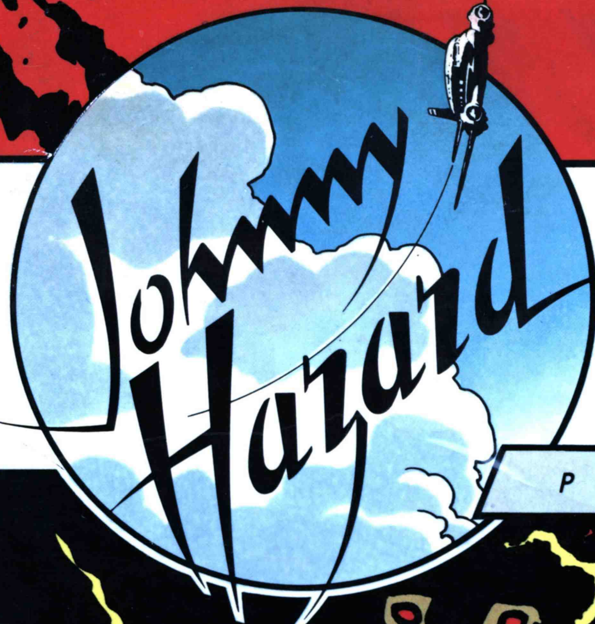


CIEL D'ENFER !

PAR FRANK ROBBINS

GILOU

Une femme fatale,
des ptérodactyles
et une jungle perdue.
Un pilote américain
plonge dans l'asie
mystérieuse.
Trois aventures
exotiques de
Johnny Hazard.

CHASSEURS DE MONSTRES.

LE SECRET DE LA JONQUE.

MONNAIE D'ECHANGE.



EDITIONS
GILOU



ÉDITIONS
GILOU

Publié avec le concours du Centre National des Lettres.

CIEL D'ENFER!



by FRANK ROBBINS

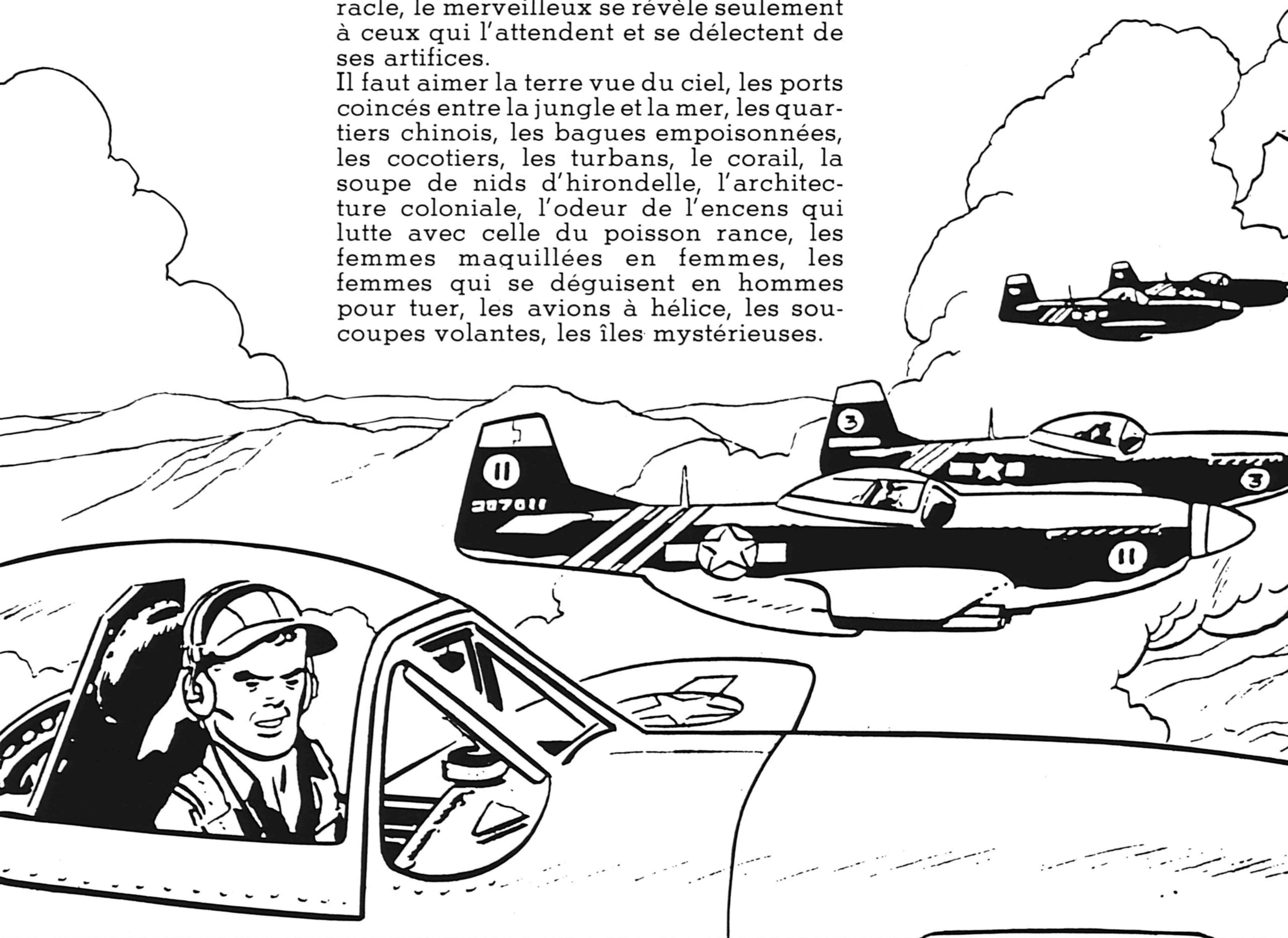
Chasseurs de Monstres / Le Secret de la Jonque / Monnaie d'Echange

ISBN 2-905146-01-X

JOHNNY HAZARD

OU LE PLAISIR D'Y CROIRE

Il faut avoir le désir d'y croire.
Et surtout le plaisir d'y croire (« Si Peau d'Anne m'était conté, j'y prendrais un plaisir extrême »...). Frileux comme le miracle, le merveilleux se révèle seulement à ceux qui l'attendent et se délectent de ses artifices.
Il faut aimer la terre vue du ciel, les ports coincés entre la jungle et la mer, les quartiers chinois, les bagues empoisonnées, les cocotiers, les turbans, le corail, la soupe de nids d'hirondelle, l'architecture coloniale, l'odeur de l'encens qui lutte avec celle du poisson rance, les femmes maquillées en femmes, les femmes qui se déguisent en hommes pour tuer, les avions à hélice, les soucoupes volantes, les îles mystérieuses.



Il faut croire qu'il existe encore, tapis sous un décor banal, des trésors cachés, des marchands d'esclaves et des mondes préhistoriques attendant qu'un aviateur nommé Johnny Hazard les fasse surgir, ainsi qu'un magicien tirant un lapin d'un chapeau.
Lors de sa création, en juin 1944 par Frank Robbins, Johnny Hazard est un pilote américain prisonnier dans un camp en Allemagne. Destiné à l'errance, il n'y reste guère. Il s'évade, prend part aux combats du Pacifique. La paix revenue, il se reconvertit comme pilote dans une compagnie d'aviation.
Il est aviateur comme au temps de Sinbad on était marin et à l'époque du roi Arthur, chevalier. Tapis volant ou cheval ailé adapté à la pensée d'une société industrialisée, l'avion lui sert à aller plus vite et plus loin à la rencontre d'un merveilleux que son passage déchaîne. Pourtant, rien de moins aventureux que lui. A l'inverse du chevalier de la Table Ronde toujours en quête d'épreuves, Johnny Hazard semble, sinon les fuir, du moins s'en tenir à la définition banale du métier d'aviateur : assurer des déplacements aériens.
Mais chacun de ceux-ci, l'entraîne malgré lui dans des péripéties qui ne l'enchantent pas. Et dans une aventure qu'il se refuse à partager ; la contemplant en témoin réticent, sceptique ou sarcastique jusqu'au moment où il est contraint d'en prendre la direction, pour éviter la catastrophe.
Qu'il le veuille ou non, le chevalier du ciel attire à lui le merveilleux et ses acteurs étranges. Dans une carlingue équipée en salle de Conseil d'Administration, il a abrité en plein ciel, loin des regards et micros indiscrets, la réunion d'une multinationale du crime. Engagé pour transporter tout un lot de fauves — charter peu courant — il se retrouve aux ordres d'une dame qui circule en avion accompagnée d'une panthère noire ; une fois à terre, elle explore la jungle à bord d'un char d'assaut... Ensemble, ils affrontent un groupe de ptérodactyles, tricératops et tyrannosaures : manifestement, ils n'attendaient personne d'autre que Johnny Hazard dans l'île anodine où ils vivaient inaperçus.
Laissant derrière lui ces monstres retourner à l'oubli, il croise une soucoupe volante qui endommage son aile droite.

Naufragé dans la Mer de Chine, il est recueilli par une jonque pirate. Avec la dame pantérophile, il s'évade à bord de la soucoupe volante pour tomber, hélas, aux mains d'un trafiquant d'esclaves et pourvoyeur de harems...
Johnny Hazard ne connaît pas tous les jours des aventures d'un exotisme aussi baroque. Comme pour économiser son héroïsme, Frank Robbins l'a parfois cantonné dans un rôle ingrat de chauffeur de taxi du ciel doublé d'un garçon de courses. En le mettant au service d'un as du base-ball affligé d'états d'âme, ou plutôt d'états d'estomac.
Ce joueur n'est en pleine possession de ses moyens, il ne peut faire gagner son équipe (et les gens qui ont parié sur elle !) que si l'on satisfait à ses envies impérieuses de femme enceinte... A Johnny Hazard, donc, de l'amener de Los Angeles à San Francisco au petit matin, pour déguster une spécialité de poissons chez un traiteur qu'on a alerté dans la nuit. Le même jour, entre deux matches, l'aviateur s'en ira tout seul à Tucson pour en ramener une marmite du chili confectionné par un humble indien nommé navajo Joe.
Ici, Frank Robbin's semble vouloir humilier le merveilleux avec un clin d'œil envers le lecteur. En réalité, c'est pour duper celui-ci et le surprendre avec l'intrusion de l'inattendu. En effet, de gros intérêts s'opposent à ce que soient remplis l'estomac ou la marmite concernés. Ensuite, le virtuose de la batte — jusqu'ici plus préoccupé de la bouffe que du sexe — finit par s'éprendre d'une petite serveuse de sandwiches. Laquelle a justement un frère qui est le sosie d'un spécialiste américain de l'atome prisonnier en Chine. Hazard aura bien du mal à empêcher cette sœur innocente de contrarier les desseins de la CIA.



Ainsi l'action continue-t-elle de rebondir de prodige en surprise. Magicien du graphisme, Frank Robbins est encore un conteur éblouissant. Avec lui le merveilleux ne connaît aucun répit : les temps morts étant en réalité des tremplins pour le récit. Comme les conteurs orientaux, Robbins est un virtuose des « fondus enchaînés ». Une histoire nouvelle commence avant même que celle en cours soit terminée. Chaque personnage ne semble exister que pour préparer l'entrée du suivant.
Le procédé du récit à tiroir, ou enchaîné, permet de maintenir l'attention du lecteur... et aussi d'escamoter les personnages qui ont cessé d'être utiles.
La panthère, inséparable compagne de la Baronne Flame, prend place dans le même canot qu'elle au moment où l'avion sombre dans la mer de Chine. Les naufragés sont recueillis par la jonque pirate, et dès lors plus de panthère ! Toute l'attention du lecteur étant focalisée sur les mystères de la jonque.
A peine le joueur de base-ball et la serveuse de sandwiches ont-ils échangé des promesses de mariage que le fiancé disparaît sans explications, pour laisser place à l'incursion secrète en Chine. Les monstres préhistoriques, la soucoupe volante sont renvoyés au magasin des accessoires défraîchis et des lampions éteints dès qu'ils allaient devenir encombrants.
En illusionniste habile, Robbins produit et efface le merveilleux comme s'il s'agissait d'un mirage, faisant ainsi du lecteur le confident furtif des secrets du monde. Robbins sait aussi qu'il ne faut pas abuser des effets au risque de les user. Il sait aussi que l'accumulation des prodiges finit par lasser et c'est pourquoi il préfère jouer sur l'inattendu. L'arrivée de la soucoupe volante aurait pu conduire l'auteur à céder à la facilité des stéréotypes de la S.F. : les extra-terrestres, l'impossible communication avec les terrestres etc. L'explication est à la fois plus merveilleuse et plus simple, car inattendue. Chez Robbins le merveilleux ne naît pas que du prodige ou de l'inattendu, mais aussi des contrastes. Ainsi invite-t-il le lecteur à prendre part au jeu des masques et des apparences. Ainsi place-t-il une pirate cupide et trafiquante d'or sous les traits d'une vieille dame, charmante et tricoteuse. Un adolescent timide se révèle un génie de la navigation aérienne. Et le chef d'une multinationale du crime s'avère être un officier d'Interpol qui a dupé le F.B.I. lui-même...

A ce festival des artifices, Johnny Hazard participe avec sa disponibilité impassible, son humour nonchalant et laconique. A l'opposé d'un Superman ou d'un justicier emporté par une fièvre lyrique, il se situe entre le héros au romantisme démodé, et l'anti-héros déjà usé comme un vieux pantalon.
Mais quand tout à rétréci : l'imagination, l'ambition, la vie, quand la bande dessinée semble vouée à l'exploration de l'espace compris entre le pubis et le nombril, quand un personnage de bd ne se distingue que par ses fonctions végétatives, quel est le sort d'un Johnny Hazard ?
Celui d'un classique qui incarne les splendeurs de l'aviation à hélice et la douceur de l'air non conditionné. Celui d'un remède contre la monotonie anesthésique des temps actuels. Le symbole d'un univers où tout est possible, sauf l'ennui.
Certes, pour prendre plaisir à Johnny Hazard, il faut avoir conservé le pouvoir de s'émerveiller.
Mais si l'on a le désir d'y croire, le plaisir d'y croire, on peut vérifier à travers les aventures de Johnny Hazard, la justesse de cette remarque de Pierre Mac Orlan : « Quand on a le goût des êtres exceptionnels, on finit toujours par en rencontrer partout ».

Francis LACASSIN

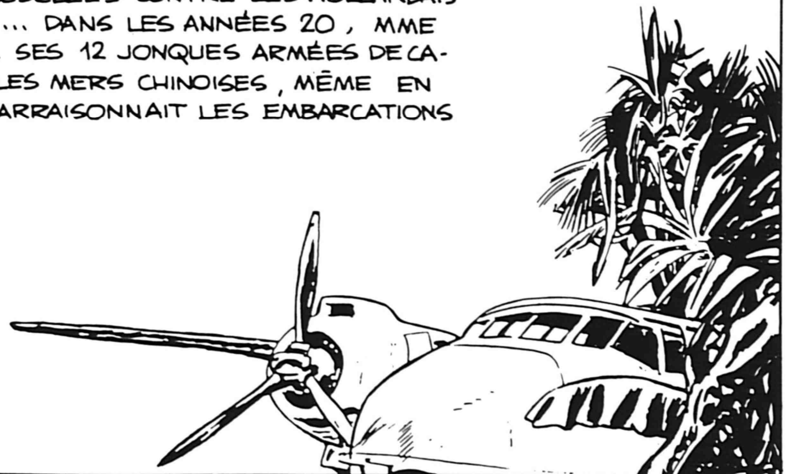








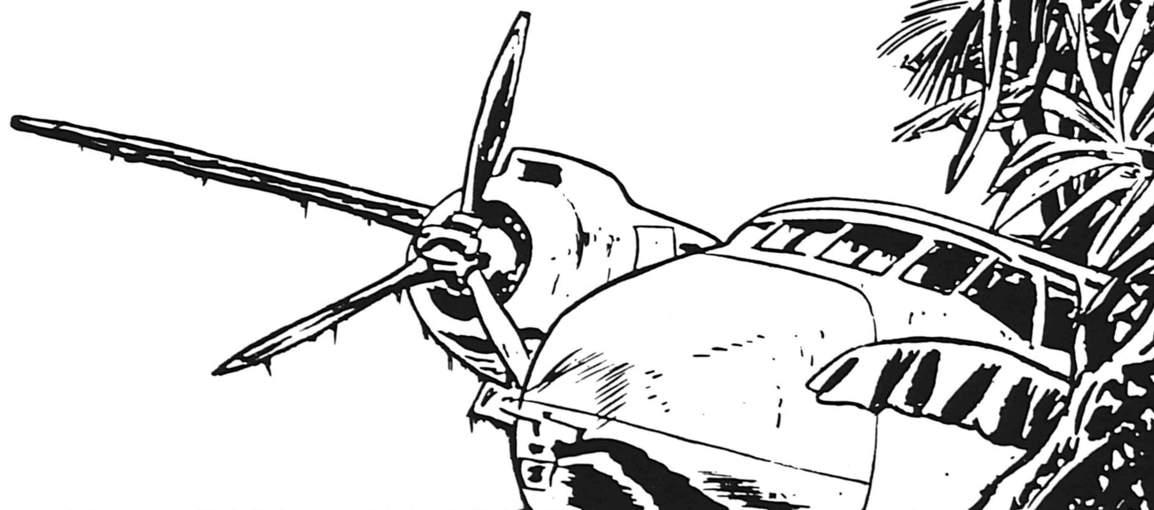
E ME SUIS RETOURNÉ ET JE L'AI VU, DRESSÉ SUR SES PATTES GROSSES COMME DES POTEAUX, ME DOMINANT D'UNE HAUTEUR DE 5 MÈTRES. C'EST À CE MOMENT-LÀ QUE JE ME SUIS DEMANDÉ SI J'AVAIS BIEN FAIT D'ACCEPTER CE SAFARI-DRAGONS DU COTÉ DE SUMATRA. DES DRAGONS ?! OUI, IL EN RESTE DANS CES COINS PERDUS. LE PILOTE QUI S'EST ÉCRASÉ EN 1911 SUR L'ÎLE DE KOMODO EN A DÉCOUVERT DE CHARMANTS : 3 À 7 MÈTRES DE LONG, 300 KGS DE VIANDE, UNE MÂCHOIRE DE 26 DENTS QUI DÉCOUPE UN MORCEAU DE BUFFLE AVEC LA NETTETÉ DU RATELIER DE MON ONCLE BEN ATTAQUANT UN MUFFIN... 60 CM DE LANGUE FOURCHUE QUI GIGOTENT SANS CESSE AU BOUT D'UNE GUEULE D'ENFER APLATIE, UNE QUEUE QUI PEUT D'UN SEUL COUP FAUCHER LES JAMBES D'UN CHEVAL... UNE PETITE BÊTE POUR UN PETIT CAUCHEMAR ! LES DRAGONS DE KOMODO EXISTENT FOLKS... ALORS DITES-VOUS BIEN QUE JOHNNY HAZARD NE RACONTE QUE LA STRICTE VÉRITÉ. BIEN SÛR, AU 19ème SIÈCLE, MME CHUNG, À LA TÊTE DE 500 JONQUES PIRATES, AVAIT TENU EN ÉCHEC LA FLOTTE IMPÉRIALE. PLUS TARD, ATO DAVO, FILLE DU SULTAN DE BALABAC, AU NORD DE BORNÉO, MENA DES OPÉRATIONS MUSCLÉES CONTRE LES HOLLANDAIS ET LES ESPAGNOLS... DANS LES ANNÉES 20, MME LAI CHOI SAN AVEC SES 12 JONQUES ARMÉES DE CANONS ÉCUMA BIEN LES MERS CHINOISES, MÊME EN 42-43, MME WANG ARRAISONNAIT LES EMBARCATIONS



FUYANT HONG-KONG TOMBÉ AUX MAINS DES JAPS. MAIS LA FEMME QUI ME MENAÇAIT DE SON AUTOMATIQUE VALAIT TOUTES CELLES-LÀ. ELLE ÉTAIT CAPABLE DE CHARGER À LA TÊTE DE SES HOMMES ET DE COUPER CELLE DES AUTRES ! ET MAINTENANT ELLE ME TENAIT COINCÉ SUR CETTE SACRÉE JONQUE EN PLEINE MER...

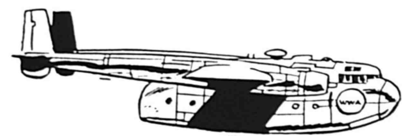
FELLOWS, J'AI QUAND MÊME RÉUSSI À M'EN TIRER... POUR ME RETROUVER EN FACE D'UN DE CES PETITS CHEFS, COMME IL EN EXISTE DANS LES JUNGLES ASIATIQUES - UN DE CES NATIONALISTES RÉVOLUTIONNAIRES, CHAN, CHINOIS, THAÏ, INDONÉSIEN, QUI S'ADONNENT PATRIOTIQUEMENT AU TRAFIC DE L'OPIUM ET METTENT EN COUPE RÉGLÉE TOUT UN TERRITOIRE...

ÊTRE PILOTE POUR LA *WORLD WIDE AIRLINES* M'A TOUJOURS ENFONCÉ DANS DES HISTOIRES IMPOSSIBLES. LES VOLS COMMENCENT PAR UN DÉSASTRE POUR SE TERMINER PAR UNE CATASTROPHE...





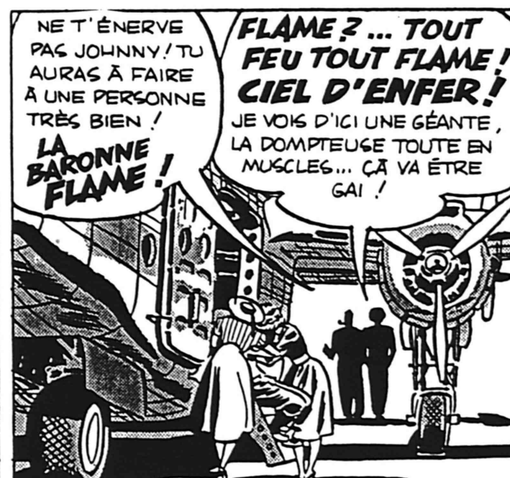





NATURELLEMENT SLIM, J'AIME LES CHIENS! POURQUOI ME DEMANDES-TU SI JE M'ENTENDS AVEC LES PETITES BÊTES?
LES PETITES BÊTES! HO HO! IL S'AGIT D'UN TOUR DU MONDE POUR RAMENER... DES ANIMAUX D'UN GENRE ASSEZ SPÉCIAL! VIENS VOIR TON ÉQUIPAGE, JE T'EXPLIQUERAI!
C'ÉTAIT UNE COMPAGNIE QUI, IL FAUT LE DIRE, PRENAIT N'IMPORTE QUEL FRÊT POURVU QU'IL SENTE L'OSEILLE. SI ON M'AVAIT DEMANDÉ MON AVIS J'AURAIS DIT QUE CELUI-CI EMPESTAIT PLUTÔT LE PUTOIS...
WWA


LES GENS QUI ONT LOUÉ NOTRE APPAREIL VONT CHERCHER DES ANIMAUX RARES ET SAUVAGES DANS TOUTES LES FORÊTS DU MONDE!


VOTRE PREMIÈRE ESCALE EST ACCRA, SUR LE GOLFE DE GUINÉE! VOUS Y TROUVEREZ VOTRE CLIENTE ET ELLE VOUS INDIQUERA LES ESCALES SUIVANTES!
ELLE?! TU AS BIEN DIT DIT: ELLE?

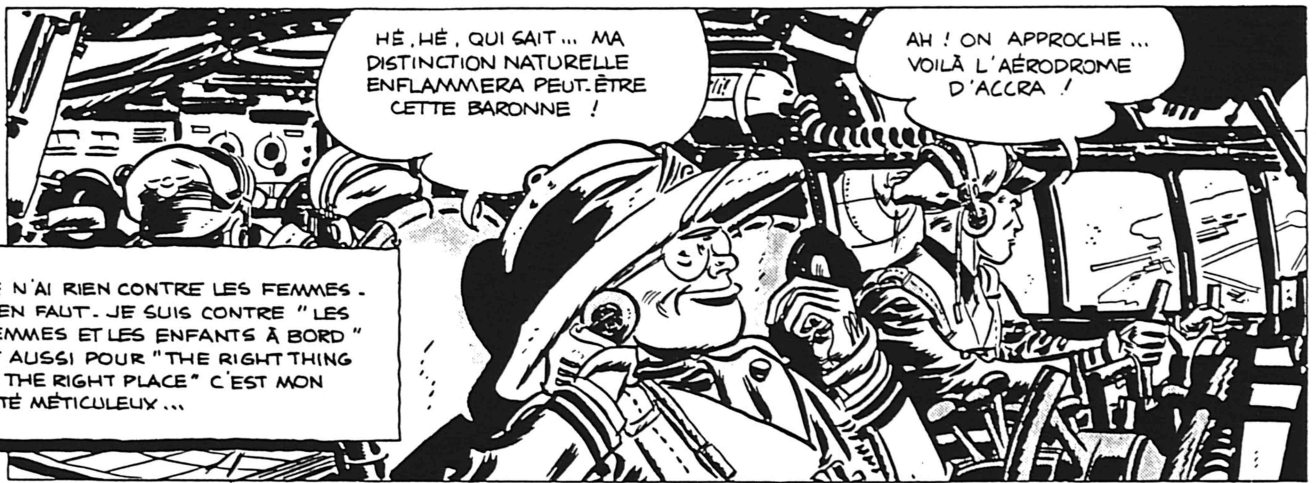

NE T'ÉNERVE PAS JOHNNY! TU AURAS À FAIRE À UNE PERSONNE TRÈS BIEN! LA BARONNE FLAME!
FLAME?... TOUT FEU TOUT FLAME! CIEL D'ENFER! JE VOIS D'ICI UNE GÉANTE, LA DOMPTEUSE TOUTE EN MUSCLES... ÇA VA ÊTRE GAI!


FINIS LES ADIEUX, LES MIGNONNES! MR GILLESPIE EST SÛREMENT PARÉ POUR LE VOYAGE... JOHNNY, JE TE PRÉSENTE TON CO-PILOTE "GABBY" GILLESPIE!


LE FAMEUX JOHNNY, JE PRÉSUME!
SALUT GABBY!


QUELQUES JOURS PLUS TARD...
DIS-MOI GABBY, J'ESPÈRE QUE CETTE BARONNE N'EST PAS UNE "MANGEUSE D'HOMMES"...
OUAIS...


...J'IMAGINE TRÈS BIEN COMMENT ELLE EST!..
5-29


JE N'AI RIEN CONTRE LES FEMMES. IL EN FAUT. JE SUIS CONTRE "LES FEMMES ET LES ENFANTS À BORD" ET AUSSI POUR "THE RIGHT THING IN THE RIGHT PLACE" C'EST MON COTÉ MÉTICULEUX...
HÉ, HÉ, QUI SAIT... MA DISTINCTION NATURELLE ENFLAMMERA PEUT-ÊTRE CETTE BARONNE !
AH ! ON APPROCHE... VOILÀ L'AÉRODROME D'ACCRA !




ET MAINTENANT JE SUIS PRÊT À AFFRONTER TOUTES LES FLAME DE LA TERRE !!! ALLONS-Y !


HÉ LÀ ! QU'EST CE QUI VOUS PREND ?


SALUT LES GARS ! ÇA C'EST POUR TUER VOS MICROBES, CHEZ NOUS LES ÉPIDÉMIES VONT VITE...


LA PROCHAINE FOIS, JE TÂCHERAI D'ÊTRE SÉRIEUSEMENT MALADE. AU MOINS ILS AMORTIRONT LEUR ANTISEPTIQUE !


TIENS ! IL Y A DES CHATS DANS LE COIN ...


QUOI ! QU'EST CE QUE C'EST ?




MINCE... LA BARONNE FLAME !


♫♪ !...
VISE MOI ÇA !
L'UN DE VOUS JE SUPPOSE EST MR HAZARD. S'IL VEUT BIEN ME SUIVRE NOUS ALLONS VÉRIFIER SUR LES CARTES, LE PLAN DE VOL POUR LA SUITE DU VOYAGE ! PENDANT CE TEMPS LES ANIMAUX SERONT CHARGÉS À BORD !


HÉ... LÀ ... ET GABBY ALORS ? ELLE VA PAS ME BRIEFER, MOI, LA BARONNE ?!


VOICI NOTRE ITINÉRAIRE JUSQU'À LA PROCHAINE ESCALE, AU PAYS DU NIL BLEU ! EST-CE CLAIR, MONSIEUR HAZARD ?!
OUAIS ... C'EST CLAIR !


QU'EST CE QUI CLOCHE, MR HAZARD ? VOUS N'AVEZ PAS L'AIR RAVI DU JOB !
FRANCHEMENT, BARONNE, JOUER LES NOÉ DANS UNE ARCHE VOLANTE, CE N'EST PAS UN MOYEN AGRÉABLE POUR MOI DE GAGNER MA CROÛTE !


IL N'Y A PAS QUE ÇA QUI VOUS DÉRANGE, MR HAZARD ! CELÀ VOUS DÉPLAIRAIT-IL DE TRAVAILLER SOUS LES ORDRES D'UNE FAIBLE FEMME ?!
ÉCOUTEZ BARONNE, C'EST VOUS LE BOSS, MAIS SOYONS DIRECTS, VOUS AVEZ RAISON ! JE N'AIME PAS LES BOSS AU FÉMININ !


ÇA SUFFIT ! VOUS APPRENDREZ QUE JE SUIS CAPABLE DE MANIER LES BRUTES ... ET DE N'IMPORTE QUELLE ESPÈCE !


OKAY, MADAME ! MAIS VOUS AVEZ LÀ UN SPÉCIMEN D'UNE ESPÈCE PAS SI FACILE À DOMPTER !


OH, MR. HAZARD...


PRENEZ GARDE À VOS MANIÈRES LA PROCHAINE FOIS QUE VOUS PRENDREZ CONGÉ D'UNE DAME !..
CRACK!
6-12





...PENSEZ À VOUS DÉCOU-VRIR, MONSIEUR HAZARD
HA!



O-OH BOY, PAS TENDRE LA BARONNE. ...LA MÈRE FOUETTARD EN PERSONNE!
OK GABBY! SI ON PILOTAIT CE ZING SANS SE CHERCHER, TU VEUX ?! PLEINS GAZ!



PLEINS GAZ ... ON MONTE EN PREMIÈRE LIGNE! PAYS DU NIL BLEU ... NOUS VOILÀ!



J'VAIS ALLER M'DÉGOURDIR LES PATTES, JOHNNY BOY! JETER UN ŒIL SUR NOTRE CARGO! ET VOIR COMMENT ... EUH ... LES BESTIOLES TIENNENT LE COUP!





SALUT BARONNE! VOUS EN AVEZ UN JOLI MINOU! VOUS L'AVEZ DRESSÉ POUR TENIR LES LOUPS EN RESPECT ?!
LE LOUP HUMAIN, MON AMI, EST AUSSI LÂCHE QUE SON HOMONYME ANIMAL!



YEAH ?! VOULEZ QUE J'VOUS DISE, BARONNE ... J'SAIS PAS POURQUOI MAIS VOUS ME RENDEZ VACHEMENT LOUP!
SMOKE, ATTAQUE!



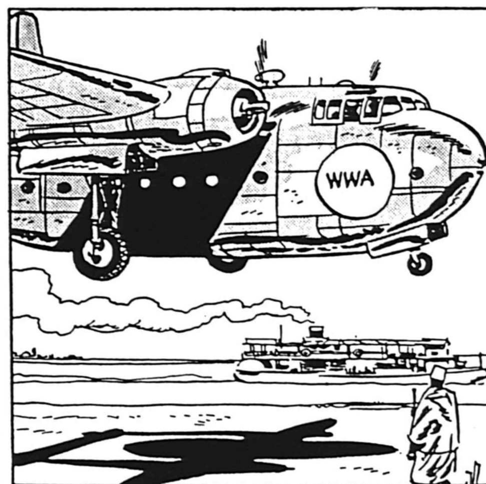


OH-H, MA-DAAME! J'SUIS PAS DOUÉ POUR JOUER AVEC LES CHATS! RA-RAP PELEZ-LE!
CE N'EST CERTAINEMENT PAS LE PLUS BESTIAL DE VOUS DEUX! IL S'APPELLE SMOKE, ÇA VEUT DIRE FUMÉE, MONSIEUR LE LOUP... ET APPRENEZ QU'IL N'Y A JAMAIS DE FLAME SANS SMOKE!
6-19


JE... JE PLAISANTAIS, J'VOUS JURE! RE-RETENEZ-LE!
SMOKE NE VOUS FERA AUCUN MAL, NON... TANT QUE JE LE LUI DÉFENDRAI! CECI EST UNE SIMPLE DÉMONSTRATION... LES APPRENTIS-LOUPS N'ONT QU'À BIEN SE TENIR... COUCHÉ, SMOKE!




...VACCINÉ, DES MAITRESSES-FEMMES!.. DORÉNAVANT, À MOI LES JEUNES ET BEAUX MÉCANOS!.. PARFAITEMENT SIR! OÙ EST-CE QU'ON EST À PRÉSENT?
ON A ATTEINT LE PAYS DU NIL BLEU PENDANT QUE TU JOUAIS L'AIR DU DANUBE BLEU À L'ARRIÈRE! NOUS ALLONS NOUS POSER D'UNE SECONDE À L'AUTRE!

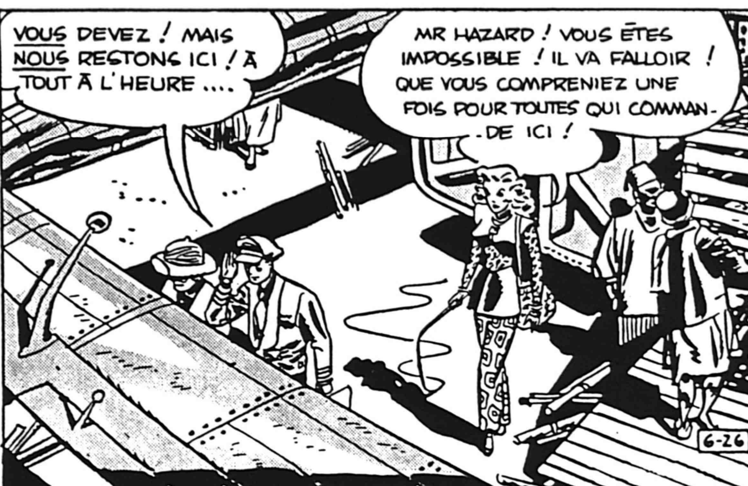

WWA


BOY! QU'EST CE QU'ON EMBARQUE COMME BÊTES DE COMPAGNIE! TU VOIS ÇA SI ELLES BRISAIENT LEURS CAGES!


RIEN À CRAINDRE TANT QUE LA BARONNE EST LÀ! ELLE DRESSE LES PLUS FÉROCES À VENIR LUI LÉCHER LES PIEDS!
EXCUSEZ-MOI ...SIR!


LE BULLETIN MÉTÉO VIENT D'ARRIVER... LE VOICI!
HUM... PAS TERRIBLE... VA FALLOIR CONSULTER LA BARONNE!


J'AI REÇU LE POINT DE LA MÉTÉO, BARONNE, CE N'EST PAS FAMEUX!.. VAUT MIEUX ATTENDRE ICI QUE ÇA CHANGE!
IMPOSSIBLE, MR HAZARD! ÇA RUINERAIT MON PROGRAMME! ET ÇA COUTERAIT UNE FORTUNE DE NOURRIR CES ANIMAUX PLUS LONGTEMPS QUE PRÉVU! NOUS DEVONS REPARTIR!


VOUS DEVEZ! MAIS NOUS RESTONS ICI! À TOUT À L'HEURE....
MR HAZARD! VOUS ÊTES IMPOSSIBLE! IL VA FALLOIR! QUE VOUS COMPRENIEZ UNE FOIS POUR TOUTES QUI COMMANDE ICI!
6-26


JE PENSE QUE VOUS AVEZ BESOIN ... D'UN BON COUP DE FOUET !




CETTE FOIS-CI, MA CHÈRE BARONNE ... LA DOMPTEU-SE A BESOIN D'ÊTRE UN TANTINET DOMPTÉE !






VU ?.. ET JE PENSE MÊME À VOUS SALUER ! 'BYE, BARONNE !


M.MR HAZARD... JE VOUS EN PRIE ! ATTENDEZ, IL FAUT QUE JE VOUS PARLE !
CAUSEZ TOUJOURS... TANT QUE C'EST DES MOTS, J'ÉCOUTE !


JE SAIS ... JE NE SUIS PAS FACILE ! PARDONNEZ-MOI ! C'EST LA TENSION DE CE SAFARI AÉRIEN AUTOUR DU MONDE ... ÇA NE S'EST JAMAIS FAIT ... UNE PREMIÈRE ... ET PAR UNE FEMME DE SURCROIT ! TOUS ÉTAIENT CONTRE MOI ...

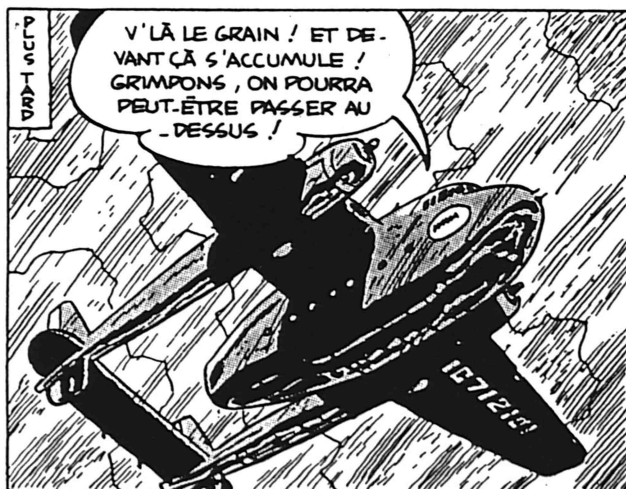

ET VOILÀ QUE VOUS REFUSEZ DE PARTIR À CAUSE DE LA MÉTÉO ! C'EST MA RUINE ... DES MOIS DE TRAVAIL PERDUS ! JE VOUS EN SUPPLIE, MR HAZARD !?
POUR UNE FEMME-PANTHÈRE VOUS DEVENEZ RUDEMENT DOUCE, BARONNE !.. BON ! PUISQUE C'EST SI IMPORTANT POUR VOUS ... IL NE SERA PAS DIT QUE GABBY OU MOI AIENT OSÉ REFUSER...
7-3


... UNE SI RAISONNABLE REQUÊTE À UNE DAME COMME VOUS, BARONNE FLAME ... EN ROUTE !
OH, MR HAZARD ... ALORS NOUS REPARTONS ?! JE NE SAIS COMMENT VOUS REMERCIER ... MAIS SACHEZ QUE JE VOUS EN SERAI ETERNELLEMENT RECONNAISSANTE !


RECONNAISSANTE ! TU PARLES ! COMME SI ELLE ALLAIT RACOMMODER TON FALZAR APRÈS QUE SA PANTHÈRE Y AIT FAIT SES GRIFFES !


GABBY ... RANCUNIER ! QUI SAIT, ON TROUVERA PEUT-ÊTRE UN TROU DANS LE BROUILLARD ET ON EN SORTIRA ! PARÉ ?
ON FAIT DE PLUS EN PLUS ARCHE DE NOÉ ! TU SAIS QUOI ? MOI, J'VAIS OUVRIR MON ŒIL -MÉTEO - ET LE BON - POUR PAS RATER LES COLOMBES ... M'EST AVIS QU'ON EN AURA BESOIN ! CONTACT !




PLUS TARD
V'LÀ LE GRAIN ! ET DEVANT ÇA S'ACCUMULE ! GRIMPONS, ON POURRA PEUT-ÊTRE PASSER AU-DESSUS !




ÇA BALANCE !.. J'ESPÈRE QUE LES MINOUS DE LA BARONNE RONRONNENT !


TOUT DOUX ! LÀ ... COUCHÉ, MON GARÇON ...


DU CALME BEAUTÉ ... DU CALME !
C'EST DE PIRE EN PIRE ! LES ANIMAUX SONT TERRORISÉS ! SI ÇA CONTINUE, DIEU SAIT CE QUI RISQUE DE SE PASSER !
7-10


PLAFOND MAXI ! ON IRA PAS PLUS HAUT ! NOUS V'LÀ COINCÉS DANS CE MERDIER ! ESPÉRONS QU'ÇA VA PAS EMPIRER !
TIENS LE MANCHE AUSSI FERME QUE POSSIBLE, GABBY ! JE VAIS ALLER VOIR À L'ARRIÈRE CE QUI SE PASSE !








ILS SONT FOUS DE PEUR ! QUE POUVONS-NOUS FAIRE ?!
ESPÉRER QUE TOUT TIENNE LE COUP !


VRAIMENT DÉSOLÉE ... D... VOUS AVOIR ENTRAÎNÉS DANS TOUT ÇA !


N'Y PENSEZ PLUS ! TOUT IRA BIEN !




7-17


BARONNE, ATTENTION ! LE LION S'EST ÉCHAPPÉ !


RECULEZ ... JE M'EN OCCUPE !


UNE CAGE VIDE ... VITE !




IL PERD DU TERRAIN !
... POUR LE MOMENT ... MAIS IL VA REVENIR À LA CHARGE ! NE PERDONS PAS DE TEMPS !


VOUS DE-VRIEZ VENIR DE CE COTÉ -CI !
NON ... IL POURRAIT SAUTER PAR DESSUS LA CAGE ... JE DOIS L'Y ATTIRER A-VANT !


ATTENTION ! IL SE PRÉPARE À L'ATTAQUE !




7-24




IL VA BONDIR !


MR HAZARD ! RECULEZ ! JE NE PEUX PLUS LE RETENIR !



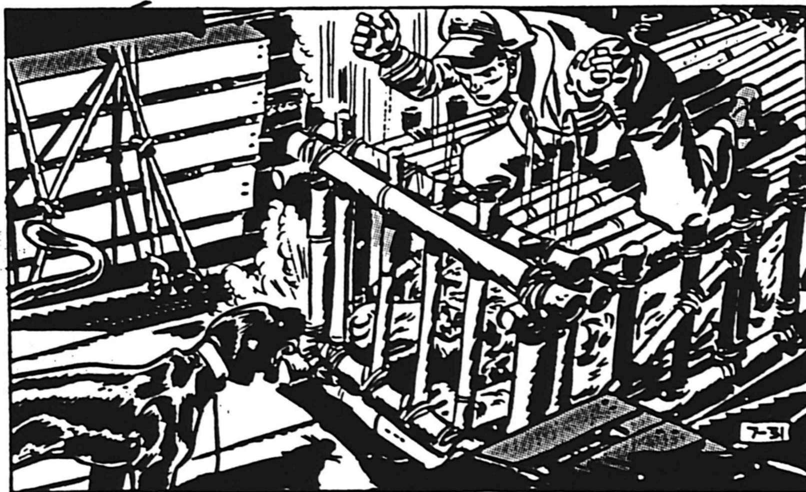


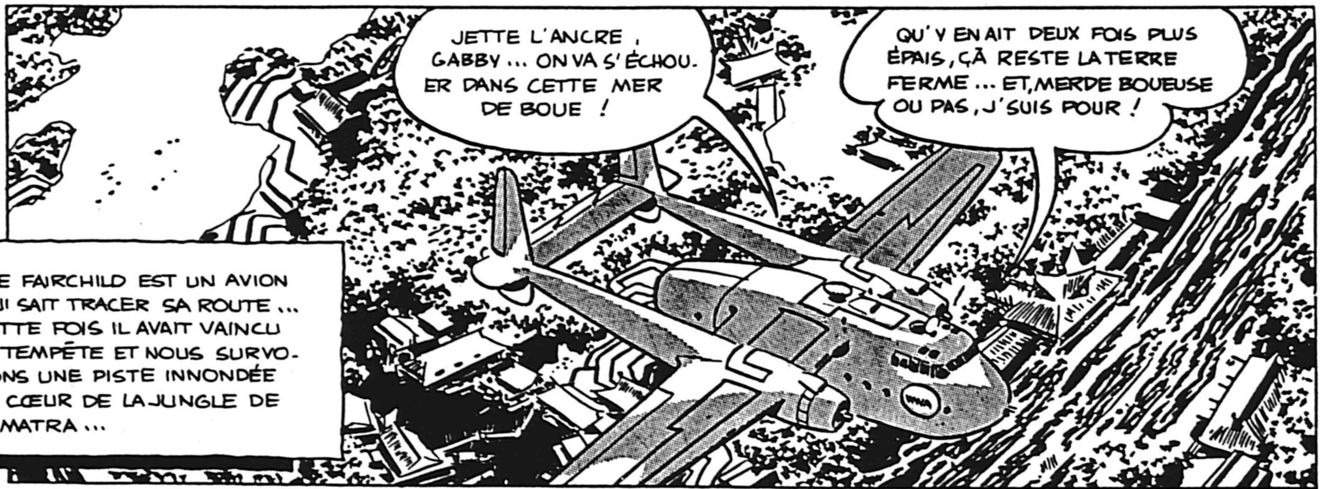

PAR LÀ, VITE !





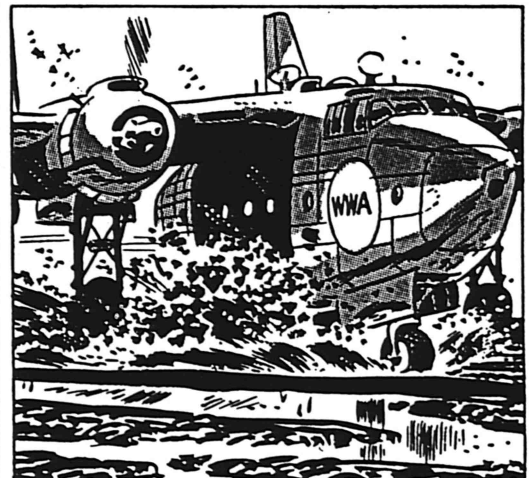



7-31


LE FAIRCHILD EST UN AVION QUI SAIT TRACER SA ROUTE... CETTE FOIS IL AVAIT VAINCU LA TEMPÊTE ET NOUS SURVOLIONS UNE PISTE INNONDÉE AU CŒUR DE LA JUNGLE DE SUMATRA...
JETTE L'ANCRE, GABBY... ON VA S'ÉCHOUER DANS CETTE MER DE BOUE !
QU'Y EN AIT DEUX FOIS PLUS ÉPAIS, ÇA RESTE LA TERRE FERME... ET, MERDE BOUEUSE OU PAS, J'SUIS POUR !


ATTERISSAGE À VOS RISQUES, TERRAIN NON-OPÉRATIONNEL !... DE LA VRAIE SOUPE AUX POIS CASSÉS, SANS POIS ! OVER !
PAS TERRIBLE COMME MENU ... MAIS J'AI PAS LES MOYENS DE M'OFFRIR MIEUX POUR L'INSTANT. ON SE POSE !




WWA


TERMINUS LES ENFANTS, ET AVEC CETTE COLLE INFECTE, PAS MOYEN D'ATTEINDRE MÊME LA CABANE DE CONTRÔLE, LE NAVIRE RESTE AU PORT !
OH, MR HAZARD ! C'EST TERRIBLE ! COMBIEN DE TEMPS ALLONS-NOUS RESTER IMMOBILISÉS ICI ?


JE L'IGNORE, BARONNE... LA BOUE EST TROP ÉPAISSE POUR DÉCOLLER ! NOUS CAMPERONS ICI JUSQU'À CE QU'ELLE DURCISSE !
ALLEZ, BARONNE, GABBY GILLESPIE EST GALANT HOMME... IL VOUS LAISSERA PAS PATAUGER DANS CETTE SOUILLE !


VAS-Y MOLO, GABBY, -IL Y EN A ÉPAIS !
OK, JOHNNY ! UN JEU D'ENFANT POUR GILLESPIE ! 'Y COMMENCE À AVOIR L'HABITUDE...


... DE JOUER...


... LES SAINT-...


CHRISTOPHE !
8-7


MA TANTE SUZIE DISAIT TOUJOURS : " KID, RIS TANT QUE TU EN AS LE TEMPS ... APRÈS C'EST SOUVENT TROP TARD "...
MR HAZARD ... DANS COMBIEN DE TEMPS PENSEZ-VOUS QUE NOUS POURRONS REPARTIR ?
DIFFICILE À DIRE ! L'AVION EST EMBOURBÉ DUR ... MAIS SI LE BEAU TEMPS SE MAINTIENT ... SI LE SOLEIL CHAUFFE SUFFISAMMENT... SI ...


VOICI LA FIN DES "SI", BONNES GENS ! CAP SUR LES HAUTEURS ... LE BARRAGE A CÉDÉ !




PHEW ! ÇA VA ENCORE DURER LONGTEMPS CE DÉLUGE ? FAUDRAIT QUE ÇA S'ARRÊTE AVANT CE SOIR !
VOUS PAS CONNAÎTRE LE PAYS, M'SIEU ! DEUX P'TÊT TROIS SEMAINES, SANS ARRÊT ! MOUSSON JUSTE COMMENCER !


DANS DEUX SEMAINES JE DOIS ÊTRE DE RETOUR AUX STATES ... ET NON PAS PLANTÉE À SUMATRA ! C'EST IMPOSSIBLE ! JE NE PEUX PAS ATTENDRE !
UN TRUC M'ÉCHAPPE, BARONNE ! SI VOUS AVIEZ DE TELS DÉLAIS, POURQUOI AVOIR CHOISI CETTE ESCALE, ET EN CETTE SAISON ?!


POUR-POURQUOI ? MR HAZARD, SACHEZ QUE JE SUIS ICI POUR FAIRE LA CAPTURE LA PLUS FORMIDABLE DU VOYAGE !


JE SUIS LA BARONNE FLAME ... MON AGENT EST-IL DÉJÀ ARRIVÉ ?!
OH OUI, BARONNE !.. J'VEUX DIRE, NON ... PAS ENCORE ... MAIS BIENTÔT ... NOUS L'ATTENDRE !


AHHH ... VOTRE AGENT ! LUI VENIR !


MES HOMMAGES, BARONNE FLAME !
BONJOUR, SHU-WAH ! ALORS VOUS L'AVEZ ? IL JUSTIFIE À LUI SEUL CE TOUR DU MONDE !
8-14


BRAVO, SHU-WAH ! C'EST LE SUCCÈS TOTAL DE NOTRE SAFARI ! OUVREZ LA CAGE VITE ! JE VEUX LE VOIR !


MEFIEZ-VOUS BARONNE ... IL EST TRÈS VIF !


AHHH ... UN SPÉCIMEN PARFAIT ! RARISSIME ! UN ADORABLE TARSIER !


EEK!
QUEEP!


ATTRAPEZ-LE ... VITE ! MAIS NE LUI FAITES PAS DE MAL !
QUEEP!


Z'EN FAITES PAS ! J'LE TIENS !!




QUEEP! GLOP!

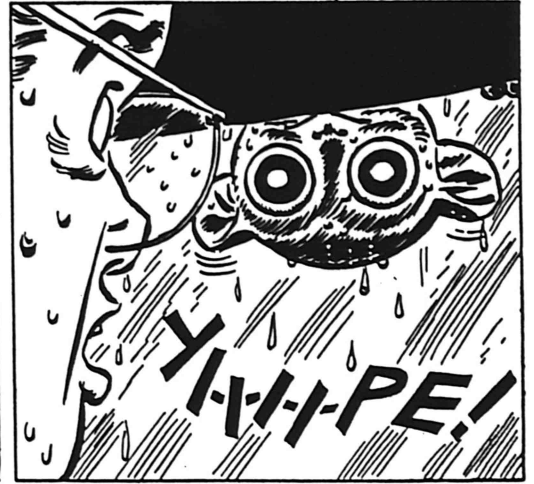

ALLONS BON ! OUSQU'IL EST PASSÉ LE PETIT TA... TARSIER ?! SÛR QU'IL A FILÉ DANS LES ARBRES
8-21


'Y M'A BIEN EU ! IL DOIT SÛREMENT SE PLANQUER PAR ICI ! BON, J'VAIS ME TENIR LÀ, BIEN PÉNARD ET DÈS QU'IL BOUGE, HOP! J'LE COINCE ! HA-HA ! GABBY, IL EN A DES IDÉES SOUS SON CASQUE !


J'VAIS LUI APPRENDRE, MOI ! SI CE TARSIER VEUT FAIRE LE MORT ... VA TROUVER À QUI PARLER ! GABBY GILLESPIE A PLUS D'UN TOUR DANS SA TÊTE !


PHEW ! MÊME LA PLUIE EST TIEDASSE COMME DU CAFÉ RÉCHAUFFÉ ! ON ÉTOUFFE DANS C'TE SALETÉ DE FORÊT !


VACHEMENT EFFRAVANTE CETTE JUNGLE ! BÊTES SAUVAGES, INSECTES GROUILLANTS... BRR... OUSQUE CE TAR...'Y ME FAIT LA GUERRE DES NERFS ! MA PAR.. OOH...


Y-I-I-I-PE !


GABBY ! QU'EST CE QUI TE PREND ?!
DES CENTAINES ! DES YEUX ! PARTOUT ! ILS NOUS GUETTENT ! SANS ARRÊT ! D'ÉNORMES YEUX NOIRS ! AGHHH... C'EST TERRIBLE !


QUEEP !


LE TARSIER ! SAIN ET SAUF !


DES YEUX, HEIN ?! ET SI TU TE SERVAIS DES TIENS !?
BEN... BEN QUOI, J'POUVAIS PAS SAVOIR...!


OOPS ... REV... ! AHHH, N'EST-CE PAS MIGNON ?! IL A ADOPTÉ LE CHAPEAU DE MR GILLESPIE !
OK, C'EST BON ! JE DOIS VRAIMENT RESSEMBLER À UN CAUCHEMAR DE MODISTE ! MESDAMES, CETTE ANNÉE, LES TÊTES SE PORTERONT SUR LE CHAPEAU !
8-28


FAITES BIEN ATTENTION MR GILLESPIE ... IL EST EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX !
ÉCOUTEZ BARONNE, REPRENEZ DONC VOTRE "PRÉCIEUX" ... AVEC MES COMPLIMENTS ! JE SUIS STRICTEMENT ANTI-TARSIEN ! ET PUIS J'AURAIS L'AIR DE QUOI AVEC UN CHAPEAU ORNÉ DE FOURRURE VIVANTE ?!


JE CRAINS CEPENDANT QU'IL NE SOIT TRÈS ATTACHÉ À VOTRE COUVRE-CHEF ! SI JE LE RÉCUPÈRE, IL ME FAUDRA PRENDRE AUSSI LE CHAPEAU !


ÇA ME CRÈVE LE CŒUR DE QUITTER MON GALURE ... MAIS IL FAUT BIEN QUE JE ME DÉBARASSE DE SA GARNITURE !
VOILÀ QUI ARRANGE TOUT !
?


RIEN À FAIRE, GABBY ! C'EST PAS TON CHAPEAU, C'EST TOI QU'IL AIME !
COMME C'EST TOUCHANT ! MR GILLESPIE, PROMETTEZ-MOI DE BIEN Y FAIRE ATTENTION !


ALORS QUE LA PLUIE CONTINUE À TOMBER, INCESSANTE ET MONOTONE, L'ÉQUIPE S'INSTALLE EN VUE D'UNE LONGUE ATTENTE ...
IL TREMPE ENCORE DEHORS, BARONNE ... ON ENTEND LE BULLETIN MÉTÉO QUI TAMBOURINE SUR LE TOIT !
TANT PIS ! JE VAIS QUAND MÊME ALLER À LA CABANE DU CONTRÔLE ! ILS ONT PEUT-ÊTRE DE MEILLEURES NOUVELLES !


M. MAIS, SHU-WAH ... JE TE LE JURE ! C'ÉTAIT UN MONSTRE ÉNORME ... ÉNORME
OUI, OUI, .. TU L'AS DÉJÀ JURÉ TROIS FOIS ...


... ET TROIS FOIS JE T'AI DIT QUE LA BARONNE NE CRACHE PAS SES SOUS POUR DES HALLUCINATIONS ! J'EN AI DÉJÀ ENTENDU, MOI, DES HISTOIRES D'ÉLÉPHANTS VOLANTS !


MAIS C'ÉTAIT PAS UN ÉLÉPHANT VOLANT, SHU-WAH ! JAMAIS ON N'A VU UNE BÊTE PAREILLE ! SI GRANDE, SI FÉROCE ... AVEC DES AILES IMMENSES, LA TÊTE DE DIX CHEVAUX, RAPIDE COMME LE VENT ... ET AVEC DES SERRES QUI ONT EMPORTÉ MON BÉTAIL !..


TON BÉTAIL !! TU ME PRENDS VRAIMENT POUR UN IGNARE !.. JE SAIS QU'IL ARRIVE PARFOIS QU'UN AIGLE EMPORTE UNE BREBIS DE PETITE TAILLE ...
M. MAIS SHU-WAH, TU AS DÉJÀ VU UN AIGLE QUI FAIT AUTANT D'OMBRE QU'UN NUAGE ET QUI ... QUI EMPORTE ...
9-4


JE TE LE REPÈTE, L'ARGENT DE LA BARONNE N'EST PAS POUR LA CHASSE AUX BALIVERNES ! TON GRAND OISEAU DE PROIE, C'EST UN AIGLE ET VOILÀ TOUT !
JE LES CONNAIS BIEN, MOI AUSSI, LES AIGLES ! MAIS CET OISEAU-LÀ CE N'EST PAS UNE BREBIS QU'IL A EMPORTÉ, C'EST... UN BUFFLE !




HA! HA! HO! CELLE-LÀ C'EST LA MEILLEURE! ET ALLEZ DONC... UN BUFFLE! HA! HA! POURQUOI PAS UN ELÉPHANT ?!


CE.. CET OISEAU QUE TU AS VU... DÉCRIS-LE MOI ! À QUOI RESSEMBLAIT-IL ? .. QUEL AUTRE OISEAU ?
AUCUN ! JAMAIS VU UN OISEAU COMME ÇA ! ... DES AILES DE CHAUVE-SOURIS, MAIS... IMMENSES ...


UN LONG COU DE GIRAFE, UNE ÉNORME TÊTE DE CHEVAL ! J'ÉTAIS EN PIROGUE, J'AI SUIVI SON VOL ... MAIS IL EST PLUS RAPIDE ENCORE QUE VOS OISEAUX DE FER !
IMPOSSIBLE... CE QU'IL DIT EST TROP VRAISEMBLABLE ... NON! ! ÇA NE PEUT PAS ... C'EST IMPENSABLE !


ON PRÉTEND QUE DANS TON PAYS VOUS ÊTES TOUS DES ARTISTES ! TIENS ! DESSINE-LE -MOI, TON OISEAU !




M-MAIS SI C'ÉTAIT VRAI ! QUELLE ÉPOUSTOUFLANTE DÉCOUVERTE !
ALORS, TU DESSINES UN OISEAU OU TOUT UN ZOO ?! TU AS BIENTOT FINI ?


VOILÀ ! IL ÉTAIT À PEU PRÈS COMME ÇA !
9-11


NON! CE N'EST PAS POSSIBLE !
...STUPÉFIANT !
..QUELLE DÉCOUVERTE !


SAIS-TU OÙ EST LE REPAIRE DE CE GRAND OISEAU ? SI NOUS LE TROUVONS ... TU AURAS BEAUCOUP D'ARGENT ! TU ENTENDS ?! BEAUCOUP !


J'AI PAGAYÉ POUR LE SUIVRE AVEC MA PIROGUE ! MAIS SA VITESSE... TROP RAPIDE ! IL Y A UNE ILE OÙ PERSONNE N'HABITE ... JE CROIS QUE C'EST DE LÀ QUE VIENT L'ÉNORME OISEAU !


POURRAIS-TU RECONNAITRE CETTE ÎLE... D'EN HAUT ! VIENS AVEC NOUS DANS LA MACHINE VOLANTE , TU NOUS LA MONTRERAS !
OUI ... JE VAIS VENIR ! LES BUFFLES SONT CHERS ..SIMBU A BESOIN BEAUCOUP D'ARGENT POUR EN RACHETER ! ET PUIS ON SERA EN DANGER TANT QUE L'ÉNORME OISEAU PAS TUÉ !


FAITES DESCENDRE IMMÉDIATEMENT TOUS LES ANIMAUX DE L'AVION ! QU'ON LES EMBARQUE DANS LE PROCHAIN STEAMER ! PAS UNE MINUTE À PERDRE ! IL FAUT QUE CET AVION PUISSE ÊTRE PRÊT À DECOLLER !
OUI BARONNE ... A VOS ORDRES ! ... LE STEAMER SERA BIENTÔT À QUAI !


ÇA VA ÊTRE COTON ... MAIS L'ENJEU EN VAUT LA CHANDELLE ! RIEN À FAIRE PAR CE TEMPS ... AU MOINS LES ANIMAUX SERONT EN SÉCURITÉ SUR LE VAPEUR !


...ET MALGRÉ SA LENTEUR ILS ARRIVERONT À DESTINATION, BIEN AVANT QUE NOUS PUISSIONS REDÉCOLLER D'ICI ! ...BON, VOYONS MAINTENANT L'ÉQUIPEMENT NÉCESSAIRE POUR CE JOB !



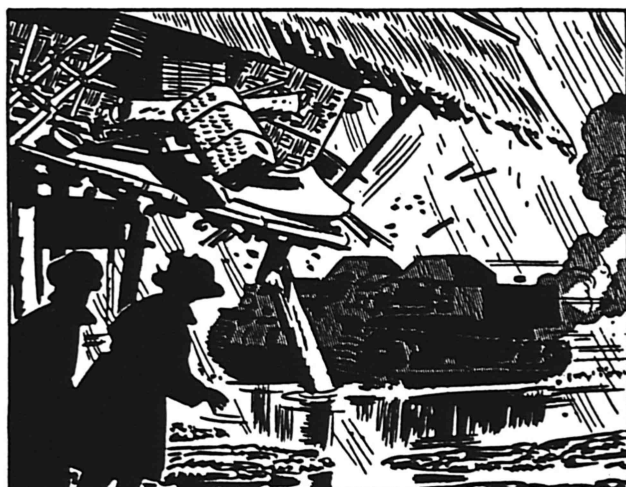

NOUS AVONS PRESQUE FINI, BARONNE ... ...D'AUTRES ORDRES ?
VOICI UNE PARTIE DU MATÉRIEL QU'IL ME FAUT POUR CETTE CHASSE ! TROUVEZ-MOI TOUT ÇA RAPIDEMENT ! ET... EUH ... SHU-WAH, SAVEZ-VOUS OÙ JE POURRAIS DÉNICHER UN PETIT TANK ?
9-18


IL SE PASSE DES TRUCS BIZARRES PAR ICI ! LA FLAME M'A L'AIR D'AVOIR MIS TOUS SES LARBINS EN BRANLE AVEC UNE DE SES COMBINES ! M'EST AVIS QUE ÇA NE VAUT RIEN DE BON POUR NOUS !
OUAIS ... ELLE DÉCIDE BRUSQUEMENT DE DÉCHARGER L'AVION ET D'ENVOYER NOTRE CARGAISON DE FAUVES SUR LE VAPEUR À ROUES QUI EST ARRIVÉ CE MATIN ...


SI ON ALLAIT SE BALLADER PAR LÀ ?. ON POURRAIT BIEN EN SAVOIR PLUS LONG SUR CE QUI SE FRICOTE !
BONNE IDÉE ! FOUINONS UN PEU ! NOTRE DOMPTEUSE EST RESTÉE PLUS HERMÉTIQUE QU'UNE HUÎTRE ATTEINTE DE LARYNGITE !


VISE-MOI UN PEU ÇA ! UN CÂBLE D'ACIER ! DRÔLE DE CARGAISON POUR NOTRE TAXI !
M'EST AVIS QUE C'TE VEUVE NOIRE NOUS TISSE UNE BELLE TOILE ... EN ACIER ! DOUCEMENT, "QUEEP", T'ÉNERVE PAS, JE PLAISANTE !

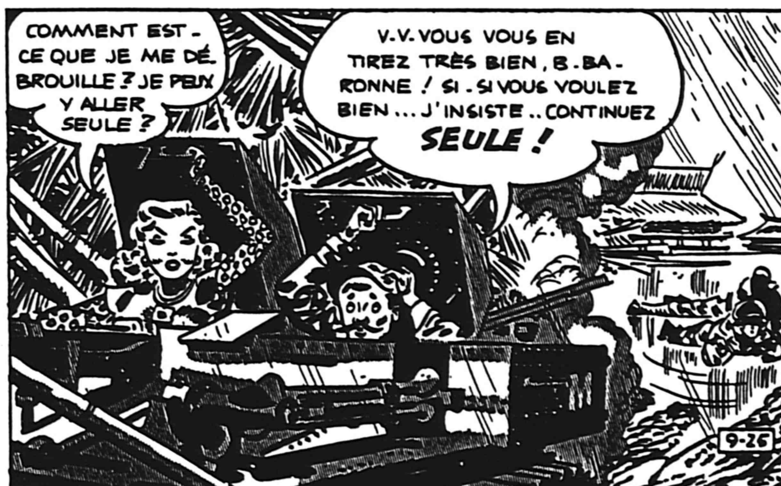

ON AURA TOUT VU ! ET QUOI D'AUTRE ENCORE APRÈS ÇA ?!
BALL AMMUNITION
50 CAL. ARMOR PIERCING
DANGER

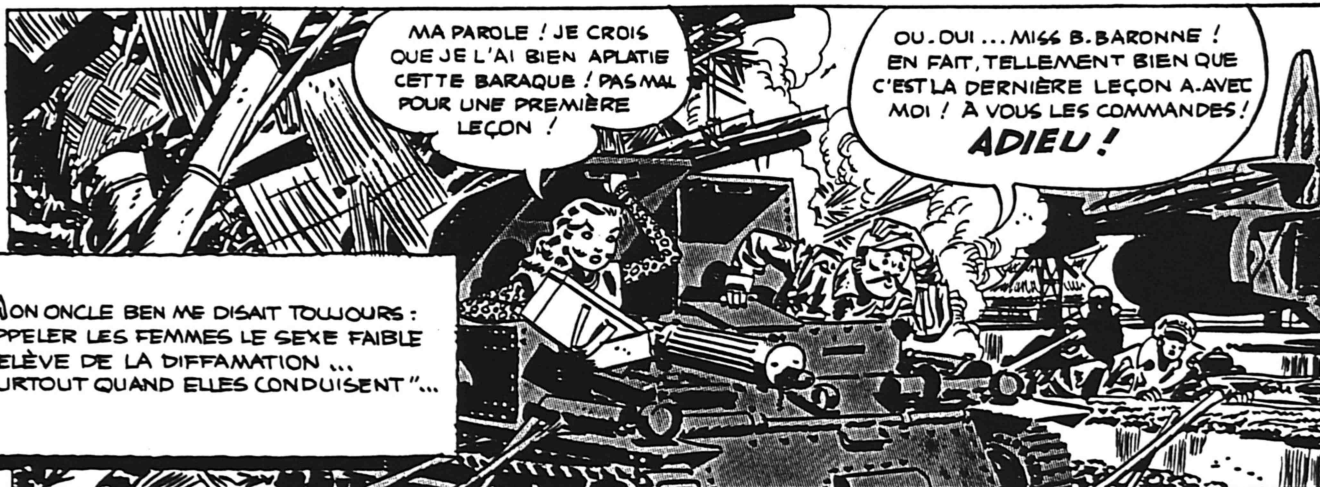





D. DRAPEAU BLANC ! NOUS SOMMES NEUTRES, ON SE REND ... VRAI DE VRAI ! NE TIREZ PAS !


Q-QUEEP !


COMMENT EST-CE QUE JE ME DÉBROUILLE ? JE PEUX Y ALLER SEULE ?
V.V. VOUS VOUS EN TIREZ TRÈS BIEN, B. BARONNE ! SI - SI VOUS VOULEZ BIEN ... J'INSISTE .. CONTINUEZ SEULE !
9-26


MA PAROLE ! JE CROIS QUE JE L'AI BIEN APLATIE CETTE BARAQUE ! PAS MAL POUR UNE PREMIÈRE LEÇON !
OU.. OUI ... MISS B. BARONNE ! EN FAIT, TELLEMENT BIEN QUE C'EST LA DERNIÈRE LEÇON A. AVEC MOI ! À VOUS LES COMMANDES ! ADIEU !
MON ONCLE BEN ME DISAIT TOUJOURS : "APPELER LES FEMMES LE SEXE FAIBLE RELÈVE DE LA DIFFAMATION ... SURTOUT QUAND ELLES CONDUISENT"...


HA! HA! HA! SORTEZ DE VOS TROUS, LES GARS ! CETTE CHARRETTE N'IRA PAS PLUS LOIN ! ELLE EST À SEC !


JE SAIS BIEN QU'ON N'EST PAS VOS NOUNOUS, BARONNE, MAIS EN TANT QUE MEMBRES DE L'ÉQUIPAGE, NOUS AVONS DROIT À UN PETIT BRIEFING SUR VOTRE ÉTRANGE COMPORTEMENT !
OUAIS... D'UN SEUL COUP, TOUS LES GENTILS TRÉSORS EXOTIQUES QU'ON S'EST BRISÉ LES REINS À CHARGER SONT VIRÉS ET EXPÉDIÉS PAR UN BATEAU RAPIDE COMME UNE TORTUE !


... ET PUIS VOUS BOURREZ LE ZINC D'UN ATTIRAIL DE TERRORISTE ... ARTILLERIE, MUNITIONS, CÂBLE, ET ENFIN ÇA ! QUI ON ATTAQUE ? SI VOUS VOULEZ DÉCLENCHER UNE GUERRE, MOI ET "QUEEP" ON N'EST PAS VOLONTAIRES !
QUEEP!


DÉSOLÉE, J'PEUX PAS VOUS DONNER DE DÉTAILS, LES GARS ! SEULEMENT J'AI EU VENT D'UN GIBIER TRÈS RARE, ET AVEC VOTRE AIDE JE VEUX LE DÉPISTER !
DRÔLE D'ESPÈCE, ...S'IL FAUT DES BLINDÉS POUR LE PIÉGER !


NOUS ALLONS VERS UN TERRAIN DIFFICILE ! FAUT ÊTRE PRÊT À TOUT ! ET CE TANK NOUS PERMETTRA DE PASSER LÀ OÙ NOUS NE POURRIONS PASSER SANS LUI !


ET ELLE S'APPELLE COMMENT CETTE CRÉATURE INACCESSIBLE ? HEIN ?!
EH.. B.. BIEN.. JE PRÉFÈRE NE PAS ENCORE EN PARLER !..


ÇA FAIT UN PEU TROP DE CAPE ET D'ÉPÉE À MON GOÛT, BARONNE ! VOUS FERIEZ MIEUX DE CHERCHER UNE AUTRE PAIRE DE PILOTES POUR VOTRE JOB !
CELÀ M'ÉTONNE DE VOUS, MR HAZARD ! JE VOUS AVAIS PRIS POUR UN AVENTURIER ! DE PLUS JE NE VOUS ENVERRAI NULLE PART OÙ JE N'IRAI MOI-MÊME !


CE N'EST PAS VOUS QUI AURIEZ PEUR, MR GABBY... APRÈS TOUT, MOI JE SUIS UNE FAIBLE FEMME, ET J'Y VAIS ! SI MR HAZARD N'EST.. EUH.. PAS PARTANT, JE SUIS SÛRE QUE VOUS NE ME LAISSEREZ PAS TOMBER !
OH, MA-MADAME ! CO-CO...COMMENT... VOULEZ-VOUS ?.
10-2


HEY ! SUCKERS ! SAVEZ-VOUS COMMENT DALILA A EU SAMSON ? EN LUI DISANT QU'IL ÉTAIT PLUS VIRIL AVEC LES CHEVEUX COURTS...
JE SAVAIS BIEN QUE VOUS ÉTIEZ FAIT D'UN AUTRE BOIS, MR GILLESPIE ... VOUS, VOUS ME SUIVREZ PAS À PAS, N'EST-CE PAS ?
POUR DIRE VRAI, BARONNE, C'EST PAS VOS PAS QUI ME FASCINENT... MAIS VOUS AVEZ UNE PETITE GUEULE À FAIRE MARCHER MILLE PILOTES ! ET.. J'EN SUIS !


EH BIEN, MR HAZARD, ET VOUS ?!
PERSONNELLEMENT, VOUS NE M'IMPRESSIONNEZ PAS AUTANT ! MAIS IL FAUDRA BIEN QUE JE SUIVE.. POUR PROTEGER GABBY ! VOUS COMPRENEZ ?


OUI, NATURELLEMENT, MR HAZARD ! ALORS, PRÉPAREZ LE ZINC ! QUE NOUS SOYONS PRÊTS À DÉCOLLER DÈS QUE LE TEMPS SE DÉGAGERA ! EN ATTENDANT J'AI ENCORE PLEIN DE DÉTAILS À RÈGLER !..


EH BIEN ?!
EUH.. BEN QUOI, JOHNNY.. C'EST QUE ... IL SUFFIT QU'ELLE ME REGARDE AVEC SES MIRETTES MYOSOTIS... BON DIEU ! J'AI PAS ENVIE DE TAPER DESSUS, QUOI ! C'EST MAL ?!


UN PEU PLUS TARD...
EH BIEN, GABBY, TU DEVRAIS EXULTER ! LA MOUSSON EST FINIE... DEMAIN LE TERRAIN DEVRAIT ETRE OPÉRATIONNEL ! CE QUI VEUT DIRE QU'ON POURRA DÉCOLLER ET ALLER OÙ LA BONNE BARONNE VOUDRA !


HÉ, JOHNNY, ARRÊTE ! C'EST UNE BRAVE FILLE ! ON SAIT JAMAIS... P'T'ÊTRE QUE CE VOYAGE SERA BIEN HISTORIQUE, COMME ELLE DIT !
OUAIS, AVEC ELLE COMME NAVIGATEUR, ON SERA LE PREMIER ZINC À ARRIVER NULLE PART AUSSI VITE !


LE LENDEMAIN...
..PARAIT QUE LA BARONNE FLAME AMÈNE UN GUIDE INDIGÈNE COMME NAVIGATEUR ! EH ! LES VOILÀ !
SUPER ! ON POURRA VOLER À VUE EN LANGAGE PAR SIGNES, PENDANT QUE "QUEEP" PRENDRA LES COMMANDES ! ÇA C'EST LE POMPON !


NOUS Y VOILÀ, SIMBU !
AGH... LA GRANDE PEUR ME SAISIT ! MOI SUIS JAMAIS MONTÉ DANS LES MONSTRES D'ARGENT !

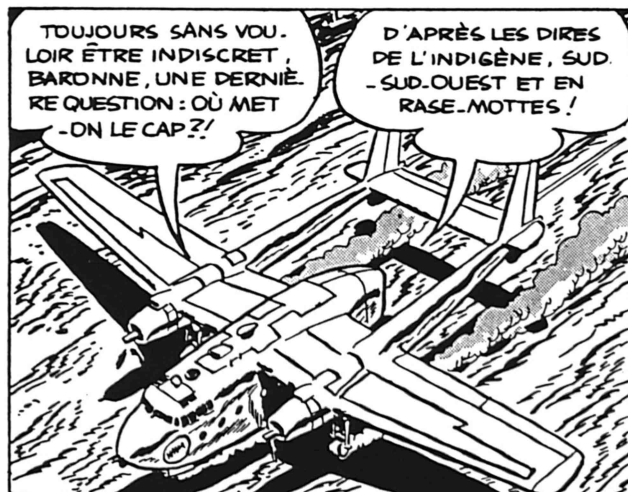

TU NE PEUX PAS RECULER MAINTENANT... ALLONS, VIENS ! ...SOIS BRAVE !.. COURAGE !
?!
10-9


N.NON..N.NON !.. JE VOUS SUPPLIE... PAS DANS L'AVION ! JE.. J'AI PEUR... C'EST UN MONSTRE DU MAL !
RIDICULE ! ÉCOUTE, SIMBU, IL EST PEUT-ÊTRE AUSSI GRAND QUE TON MONSTRE VOLANT, MAIS LUI IL N'A PAS DE DENTS ! IL NE TE MANGERA PAS ! VIENS, TU EST LE SEUL QUI PUISSE NOUS GUIDER !
?!


MONSTRE VOLANT ?!


PHEW ! PLUS DUR DE FAIRE MONTER À BORD CET INDIGÈ. NE QUE TOUS LES FAUVES DE LA JUNGLE !
SANS VOULOIR ÊTRE INDISCRET, BARONNE, C'EST QUOI CETTE HISTOIRE DE... MONSTRE VOLANT ?!


ÉCOUTEZ, MR HAZARD... NOUS N'ALLONS PAS RECOMMENCER... VRAIMENT, JE PRÉFÈRE NE PAS RÉ-PONDRE POUR L'INSTANT ! SI JE PAR-LAIS AVANT D'AVOIR DES PREUVES CONCRÈTES, VOUS PENSERIEZ QUE JE SUIS FOLLE ! DISONS QUE C'EST UNE PARTIE DE CHASSE... ..AUX CANARDS !


TOUJOURS SANS VOU-LOIR ÊTRE INDISCRET, BARONNE, UNE DERNIÈ-RE QUESTION : OÙ MET-ON LE CAP ?!
D'APRÈS LES DIRES DE L'INDIGÈNE, SUD-SUD-OUEST ET EN RASE-MOTTES !


APRÈS DEUX HEURES DE VOL...
MES CHAMPS, LÀ-BAS ! MA MAISON, MON FOYER !
ET MAINTE-NANT, OÙ VA-T-ON ?


L'OISEAU VOLAIT D'ICI VERS LÀ.. VERS LES ÎLES DU SUD.. PRÈS DE LA MONTAGNE DE L'AILE CASSÉE !
ON VA FAIRE DU SAUTE-MOUTON D'ÎLE EN ÎLE ! CAP SUR LE SUD JUSQU'À UNE GRANDE MONTA-GNE EN PAIN DE SUCRE QUI EMERGE DE LA MER.


UN PEU PLUS TARD...
JE TIENS LE PAIN DE SUCRE, DROIT DEVANT, À UNE DEMI-HEURE DE VOL ENVIRON ! LA SUITE BARONNE ?!
PARFAIT ! FONCEZ DESSUS ! J'AI JUSTE LE TEMPS DE FAIRE ARMER LES MITRAILLEUSES !

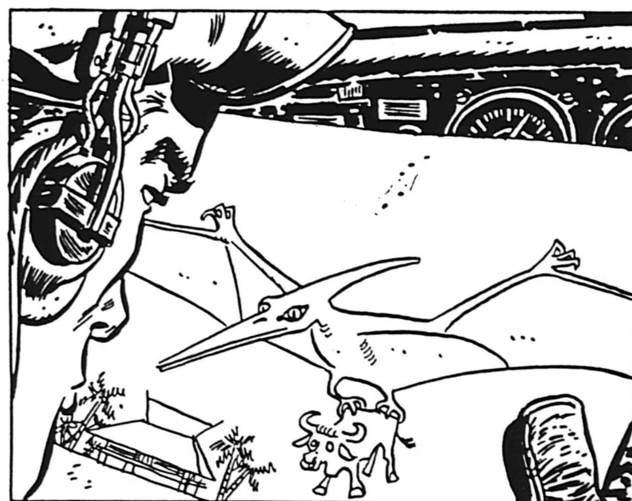

WHOA, MA JOLIE ! DES MITRAILLEUSES ? JE CROIS QU'IL VA ÊTRE TEMPS DE PASSER AUX CON-FIDENCES ! ALORS ?
NOUS SOMMES À LA POURSUITE DU GIBIER LE PLUS INCROYABLE DU MON-DE, MR HAZARD !..
10-16











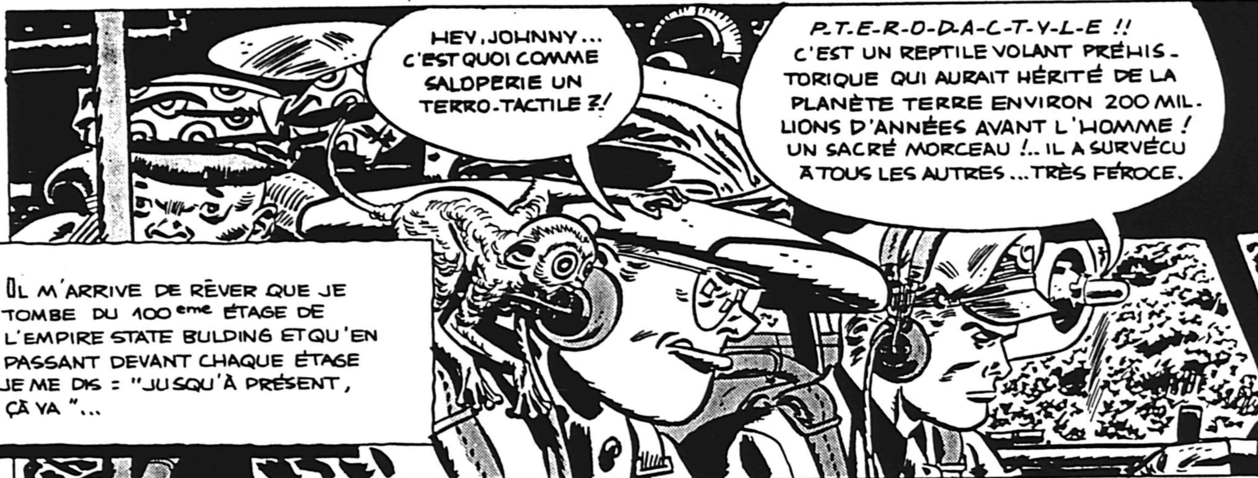








* ÉCRIVAIN AMÉRICAIN 1842-1913


HEY, JOHNNY... C'EST QUOI COMME SALOPERIE UN TERRO-TACTILE ?!
P.T-E-R-O-D-A-C-T-Y-L-E !! C'EST UN REPTILE VOLANT PRÉHISTORIQUE QUI AURAIT HÉRITÉ DE LA PLANÈTE TERRE ENVIRON 200 MILLIONS D'ANNÉES AVANT L'HOMME ! UN SACRÉ MORCEAU !.. IL A SURVÉCU À TOUS LES AUTRES... TRÈS FÉROCE.
IL M'ARRIVE DE RÊVER QUE JE TOMBE DU 100ème ÉTAGE DE L'EMPIRE STATE BULDING ET QU'EN PASSANT DEVANT CHAQUE ÉTAGE JE ME DIS : "JUSQU'À PRÉSENT, ÇA VA"...

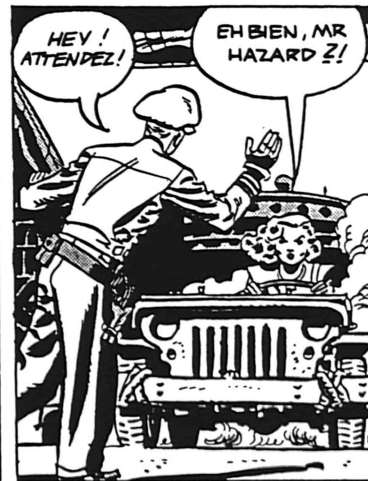

TU SAIS QUOI... MOI ET "QUEEP" ON EST PAS TROP CHAUD POUR CRIER TAÏAUT SUR CE CANARD-LÀ ! ON PRÉFÈRE LE JEU DE L'OIE !

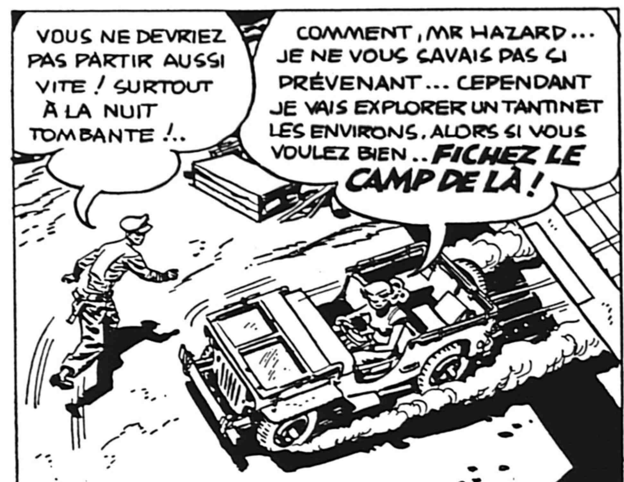

TE FAIS PAS DE BILE, GABBY ! AVANT, VU LES PRÉPARATIFS, JE ME DISAIS QU'ELLE PENSAIT PRENDRE DU GROS GIBIER ! MAINTENANT JE SAIS QUE SI ELLE PEUT CAPTURER QUELQUE CHOSE, CE SERA.. DES OS !


COMMENT ÇA SE PRÉSENTE ? Y'A MOYEN D'ATTERIR ?!
C'EST PAS EXACTEMENT UNE PISTE EN BÉTON.. MAIS CETTE GRANDE PLAGE DEVRAIT CONVENIR !

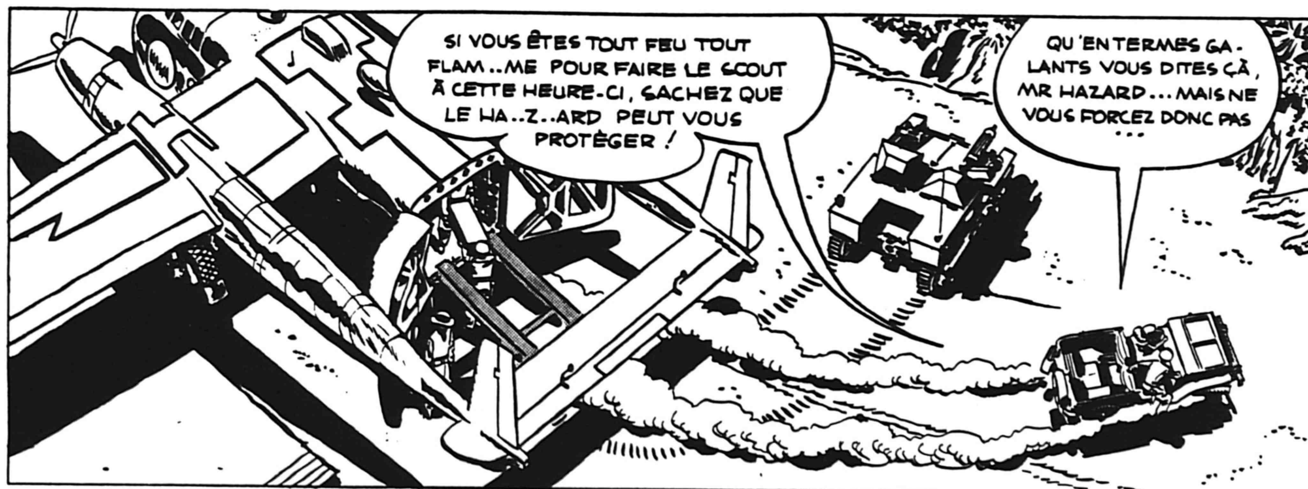

MAIS, MR HAZARD, LES PTÉRODACTYLES SONT PROBABLEMENT DE L'AUTRE CÔTÉ DE L'ÎLE... NICHANT DANS LES CAVERNES À FLANC DE MONTAGNE !
TOUT JUSTE ! SEULEMENT À MOINS QUE VOUS N'AYEZ UNE TECHNIQUE POUR ATTERRIR SUR UN PIC, NOUS NOUS POSERONS ICI !


BIENTÔT L'ÉQUIPE DÉCHARGE L'AVION-CARGO ET INSTALLE LE CAMP...


HEY ! ATTENDEZ !
EH BIEN, MR HAZARD ?!


VOUS NE DEVRIEZ PAS PARTIR AUSSI VITE ! SURTOUT À LA NUIT TOMBANTE !..
COMMENT, MR HAZARD... JE NE VOUS SAVAIS PAS SI PRÉVENANT... CEPENDANT JE VAIS EXPLORER UN TANTINET LES ENVIRONS, ALORS SI VOUS VOULEZ BIEN.. FICHEZ LE CAMP DE LÀ !


PARDONNEZ L'INTRUSION ! MAIS POUR CETTE BALLADE IL VOUS FAUT UN PASSAGER ! ET SI VOUS INSISTEZ POUR PARTIR, J'INSISTE POUR ! EN ÊTRE AUSSI !
M 1201
10-30


SI VOUS ÊTES TOUT FEU TOUT FLAM..ME POUR FAIRE LE SCOUT À CETTE HEURE-CI, SACHEZ QUE LE HA..Z..ARD PEUT VOUS PROTÉGER !
QU'EN TERMES GA-LANTS VOUS DITES ÇA, MR HAZARD... MAIS NE VOUS FORCEZ DONC PAS ...


...JE SUIS BIEN CAPA-BLE DE ME PROTÉGER TOUTE SEULE !
JE SAIS, JE SAIS, JE VIENS JUSTE POUR RIGOLER ! D'ACCORD ?!




BIEN JOUÉ BARONNE ! MAIS SÉRIEUSEMENT... VOUS CROYEZ VRAIMENT CET INDIGÈNE ET SA FABLE DE CANARD PRÉHISTORIQUE ?!
AUSSI DUR QUE VOUS CROYEZ QUE JE NE TROUVERAI QUE DES FOSSILES ! JE SAIS QUE JE DÉCOU-VRIRAI LE PTÉRODAC-TYLE VIVANT... EN CHAIR ET EN OS ! ON VERRA BIEN QUI A RAISON !


COMME L'OBSCURITÉ S'ÉPAISSIT, LES FORMES SINISTRES DE LA FORÊT VIERGE DEVIENNENT MENAÇANTES..
ÉCOUTEZ, BARONNE ! ON FERAIT MIEUX DE RENTRER AU CAMP ! C'EST VRAIMENT PAS UN ENDROIT POUR JOUER À CACHE-CACHE LA NUIT !
JE NE VOUS AI PAS DEMANDÉ DE VENIR, MR HAZARD ! C'ÉTAIT VOTRE IDEE, NON ?!


OKAY..OKAY... MAIS QU'ESPÉ-REZ-VOUS TROUVER QUI NE POURRAIT ATTENDRE D'ÊTRE DÉCOUVERT DEMAIN ?
JE NE SAIS PAS..JE SUIS COMME ATTIRÉE ...QUELQUE CHOSE ME DIT QUE...


NON... SANS BLAGUE ! CETTE CHASSE AU PTÉRODAC-TYLE TOURNE AU TEST D'IN-TUITION FÉMININE ! VOUS DEVRIEZ ESSAYER LE BÂTON DE SOURCIER POUR DÉTER-RER LES CIVILISA-TIONS PERDUES !..


J-JOHNNY! RE-REGARDEZ!
CIEL D'ENFER!


11-6


ALORS ?! C'EST TOUJOURS UNE CHASSE AUX CANARDS ?! LA VOILÀ, LA PREUVE VIVANTE !
LA PREUVE, OUI ... MAIS VIVANTE, NON ! CE TAS D'OS EST MORT DEPUIS 100 MILLIONS D'ANNÉES !


ET JE SUPPOSE QUE LA SÈVE FRAÎCHE DE CETTE BRANCHE BRISÉE COULE AINSI DEPUIS CENT MILLIONS D'ANNÉES ?!


ÉCOUTEZ, MIGNONNE ! N'IMPORTE QUELLE BÊTE BIEN VIVANTE PEUT CASSER UN BUISSON EN PASSANT !
VOUS ÊTES AVEUGLE OU QUOI ?! REGARDEZ AUTOUR DE VOUS ! CE N'EST PAS UNE BATAILLE D'ÉCUREUILS QUI A PU DÉVASTER LA JUNGLE COMME ÇA !


PAS SI VITE, BARONNE ... VOUS SAUTEZ D'ILLUSIONS EN CONCLUSION ! LES OURAGANS AUSSI BRISENT LES ARBRES !
JE SAIS BIEN QUE LE VENT N'A PAS TOUJOURS LA MAIN LÉGÈRE ... MAIS REGARDEZ DONC CES TRACES DE PAS, LÀ !


COMMENT EXPLIQUEREZ-VOUS CES EMPREINTES TAILLE 80 CETTE FOIS, MR HAZ... QU'EST-CE QUE ..?!
EEERRRRAAW!




UN... UN TREMBLEMENT DE TERRE !
A AVEC CES MUGISSEMENTS D'ENFER ?! VITE ! À LA JEEP !!
GRAWW


EE-ESPÉRONS QUE GABBY AURA DRESSÉ UN PÉRIMÈTRE DE DÉFENSE...
EEIIRRAAK


E-E-EEEE ! DES YEUX GÉANTS ! N-NON... C'EST SÛREMENT UN CAUCHEMAR !
RRAAK !!
11-13


DES YEUX ! DES YEUX TERRIFIANTS ! DES MONS-TRES ! À VOS POSTES ! ON NOUS ATTAQUE !


DIEU SOIT LOUÉ ! L'AVION EST INTACT !
ÇA SEMBLE BIEN S'AGITER DANS LE CAMP !! QUE SE PASSE-T-IL DONC ?


CE BON VIEUX GABBY A DÛ ENTENDRE LES RUGISSEMENTS... IL PREND SES PRÉCAU-TIONS... JE L'EN FÉLI...
COUCHEZ -VOUS !


CESSE LE FEU, GABBY ! C'EST PAS UN MONSTRE, C'EST...
YEEK !
C'EST... C'EST...


QUEEP !


PLUS TARD CE SOIR-LÀ ...
JE FERAIS MIEUX DE RELEVER GABBY... SI JE N'ÉTAIS PAS SI FA-TIGUÉ ! CE SERAIT PLUS SÛR ... !


ET RAPPELLE-TOI, N'OUVRE LE FEU QU'AVEC UNE BONNE RAISON !
T'EN FAIS PAS JOHNNY... J'FERAI GAFFE !..


303 CAL
ARMOR PIERCING

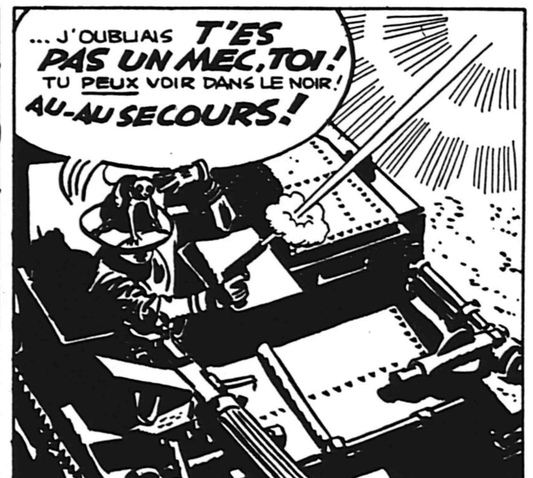

QU'EST... QU'EST-CE.. QUE C'EST ?!
CRACK !


N'OUVRE LE FEU QU'AVEC UNE BONNE RAISON !
ONNE RAISON RAPPELLE-TOI !
RAPPEL
11-20


PHEW ! MON IMAGINATION ME JOUE DES TOURS ! J'ÉTAIS SÛR QUE CETTE JUNGLE GROUILLAIT DE MONSTRES ! AGH ! DANS CE FOUTU NOIR, JE N'EN APERCEVRAIS PAS UN, MÊME S'IL ÉTAIT JUSTE DEVANT MOI !..
JE DORS TOUJOURS SANS ME GRATTER. LA SAGESSE CHINOISE DIT : "LE POU EST INOFFENSIF S'IL EST SUR LA TÊTE DE TON VOISIN"...


HEY ?! QU'EST-CE QUI TE PREND ?! MES NERFS SONT CONTAGIEUX ?!


DU CALME, QUEEP !.. PAS DE QUOI S'AFFOLER ! .. DONNONS PAS DE FAUSSE ALERTE ! D'TOUTE FAÇON, Y A PAS UN MEC QUI Y VERRAIT QUOI QUE CE SOIT DANS CE FOUR...
AWK !
QUEEP
QUEEP
QUEEP
QUEEP !


... J'OUBLIAIS T'ES PAS UN MEC, TOI ! TU PEUX VOIR DANS LE NOIR ! AU-AU SECOURS !


AU SECOURS !




GABBY, QU'EST-CE QUE..?!


11-27




WOW ! IL S'EN VA ! LA FUSÉE ÉCLAIRANTE LUI A FAIT PEUR...


J-JOHNNY ! J'TIRE UNE AUTRE FUSÉE !




QU'EST-CE QUI TE PREND ?! T'ES FOU OU QUOI ?!
LA PREMIÈRE FUSÉE LUI A FAIT PEUR ! S'IL VOIT QUE LA DEUXIÈME NE LUI FAIT RIEN, IL VA REVENIR À LA CHARGE !


JE VOUS DISAIS BIEN QUE J'AVAIS RAISON ! À PRÉSENT VOUS AVEZ VU ! ILS EXISTENT ! LA PLUS GRANDE DÉCOUVERTE JAMAIS FAITE ! NOUS ÉCRIVONS L'HISTOIRE !


OUAIS... MAIS CES GENTILS PETITS PEUVENT FAIRE DES VICTIMES ! NOUS, PAR EXEMPLE !..


DE QUOI ?! VOUS... VOUS AURIEZ PEUR ?
P.P. PEUR ? D.D. DITES PAS DE BÊTISES ! J'AI SEULEMENT L.LAISSÉ MON M. MOTEUR TOURNER !


ET VOUS, MR HAZARD ?
ÉCOUTEZ BARONNE, NOUS, ON EST PAYÉS POUR PILOTER ! QUESTION COURSE AUX DINOSAURES Y'A RIEN DANS LE CONTRAT !


JE NE SAIS PAS CE QU'EN PENSENT LES AUTRES GARS... MAIS POUR MA PART, JE CROIS QUE CE JOB DÉPASSE NOTRE POTENTIEL ACTUEL !


C'EST VOTRE POINT DE VUE, MR HAZARD ! JE NE M'EN ÉTONNE PAS ! MAIS QUEL EST L'AVIS DES AUTRES ?
TOI, JIM ?! ..ZIGGY ?! GABBY ?!




ÇA DES HOMMES ? UNE BANDE DE BÉBÉS CHIALEURS, OUI ! C'EST À NE PAS Y CROIRE !!
12-4


C'EST BON LES FEMMELETTES, J'AI COMPRIS ! LA BARONNE FLAME CONTINUE TOUTE SEULE ! À MOI LE TYRANNOSAURUS REX !
SUFFIT ! ARRÊTEZ VOTRE CHAR, BARONNE ! VOUS NE M'AVEZ PAS BIEN COMPRIS... NON SEULEMENT NOUS EN AVONS FINI AVEC CETTE CHASSE...


... MAIS DÈS L'AUBE NOUS QUITTONS CETTE ÎLE ! D'UN SEUL PAS, CE MONSTRE APLATIRAIT NOTRE ZINC ! ET JE N'AI PAS L'INTENTION DE RENTRER À PIED !


M-MAIS VOUS NE POUVEZ PAS ! C'EST LA DÉCOUVERTE LA PLUS EXTRAORDINAIRE DE L'H-HISTOIRE ! IL FAUT ALLER JUSQU'AU BOUT ! VOUS DEVEZ M'AIDER !..


ALLEZ VOUS COUCHER LES GARS... IL SE FAIT TARD !


ÉCOUTEZ, MA JOLIE, JE SAIS QUE CETTE CHASSE VOUS TIENT À CŒUR, MAIS LE PETIT VISITEUR DE CE SOIR DEVRAIT VOUS CONVAINCRE QUE NOUS NE FAISONS PAS LE POIDS !
ALLEZ-VOUS-EN ! NE ME P-PARLEZ PLUS ! J-JAMAIS VOUS NE QUITTEREZ CETTE ÎLE SANS MOI ! JAMAIS !


PLUS TARD...


A L'AUBE...
OKAY... DEBOUT LES GARS ! LA REVUE LÈVE LE CAMP !


H-HEY, JOHNNY... ET LA BARONNE ?.. TU PENSE QUE..
ARRÊTE DE PENSER, GABBY... GRIMPE DANS LE COCKPIT ET FICHONS LE CAMP, AVANT D'ÊTRE ENTERRÉS DANS CE CERF-VOLANT DE 10 TONNES !


12-11


... ET GROUILLONS, AVANT QUE LA BARONNE ... YEEP!


PHEW! IL SEMBLE QUE LA BARONNE VEUILLE NOUS IMPOSER SON COPILOTE, HISTOIRE DE NOUS CLOUER ICI!!

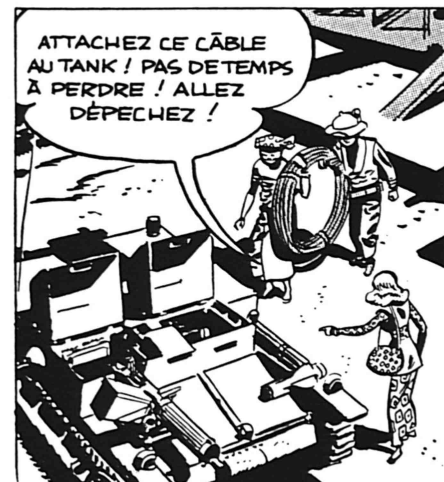

JE N'AIME PAS CE QUE JE VAIS FAIRE ... MAIS LA BARONNE NE NOUS LAISSE PAS LE CHOIX! ET NOS VIES SONT PLUS IMPORTANTES QUE CELLE D'UNE PANTHÈRE!
ERREUR! JE NE CROIS PAS QUE LA VÔTRE LE SOIT, MR HAZARD!


FAITES UN GESTE POUR TIRER SUR CET ANIMAL ET VOTRE TÊTE VIENDRA ENRICHIR MA COLLECTION DE TROPHÉES!


ÉCHEC ET MAT DIRAIT-ON ... LA PANTHÈRE EST LE PION DE LA REINE!.. C'EST LA BARONNE QUI TIENT L'ÉCHIQUIER POUR LE MOMENT ... ..JUSTE POUR LE MOMENT!
PAT! MR HAZARD! VOUS VOYEZ, VOUS NE POUVEZ PAS GAGNER ... POUR L'INSTANT, DU MOINS... ALORS SOYEZ GENEREUX! LAISSEZ-MOI JUSTE UN PEU DE TEMPS!


OKAY, BARONNE FLAME! NOUS VOUS DONNONS TROIS JOURS! PASSÉ CE TEMPS, PRÊTE OU PAS... ON DÉCOLLE!
TOPE-LÀ!


AUSSITÔT, LA MISE EN PLACE DU DISPOSITIF DE DÉFENSE COMMENCE...
CES FUSÉES ÉCLAIRANTES M'ONT DONNÉ UNE IDÉE! LA SEULE CHOSE QUE REDOUTENT CES MONSTRES... LE FEU!


ATTACHEZ CE CÂBLE AU TANK! PAS DE TEMPS À PERDRE! ALLEZ DÉPECHEZ!


HEY, BARONNE ... QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE?
JE VAIS ME PAYER UN DE CES DINOSAURES, GABBY! QUITTE À LE CAPTURER AU LASSO, ET TOUTE SEULE!


AW, NON, CHÉRIE... GILLESPIE NE LAISSERA PAS UNE DAME AFFRONTER SEULE TOUS CES DANGERS... J'EN SERAI... AWK!
OKAY! VOUS EN ÊTES!
12-18


HEY! STOP!
... QUELLE ABRUTIE! LA VOILÀ REPARTIE... ET À FOND DE TRAIN!
OUAIS, MAIS CETTE FOIS C'EST GABBY QU'ELLE EMMÈNE EN BALLADE!


GROUILLE, ZIGGY! ET AMÈNE LES COCKTAILS MOLOTOV... CETTE FOIS-CI, ÇA VA PAS ÊTRE UN GOÛTER D'ENFANTS!

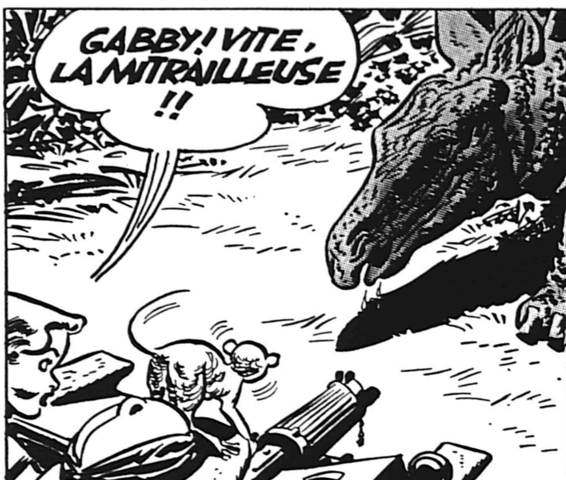

QU'EST-CE QU'Y A JOHNNY?
JE CRAIGNAIS BIEN UN COUP IDIOT COMME ÇA! JE DEVRAIS LA LAISSER SE DÉPATOUILLER TOUTE SEULE, MAIS JE SUIS TROP SENSIBLE POUR REGARDER SANS BRONCHER UNE FILLE AUX PRISES AVEC UN PTERODACTYLE!


H-HEY... C-C'EST QUOI VOTRE I-IDÉE GÉNIALE ?!
SI ON ARRIVE À PIÉGER UNE DE CES BESTIOLES PRÉHISTORIQUES, NOUS POURRONS LA LIGOTER ET LA REMORQUER AVEC LE TANK!


SHHHHH! - TAISEZ-VOUS... QUELQUE CHOSE BOUGE LÀ!
FE-FERIEZ MIEUX DE F-FOUTRE LE MOTEUR À F-FOND, ÇA COUVRIRAIT LE BRUIT DES BA-BATTEMENTS DE MON CŒUR!


ILS NE DOIVENT PLUS ÊTRE TRÈS LOIN! À LA VITESSE OÙ NOUS ALLONS, NOUS...


OUCH! LA BARONNE A LE TEMPS DE FAIRE UN PIQUE-NIQUE SI ELLE VEUT... ON EST EMBOURBÉS!

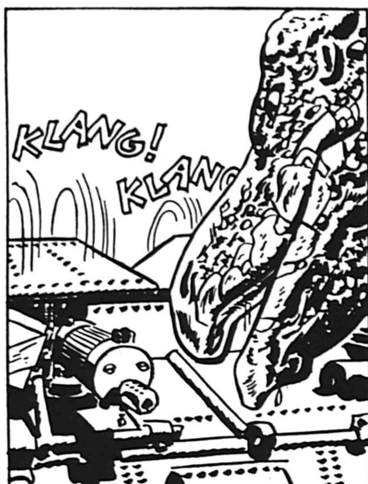

GABBY! VITE, LA MITRAILLEUSE !!


M-MITRAILLEUSE, J'T'EN FICHE... FERMEZ LES ÉCOUTILLES!
12-25






VIIITE, GABBY !
F. FAUDRAIT MIEUX METTRE LES POMPES EN MARCHE ... ON V-VA C-COULER !


KLANG !
KLANG


INTRIGUÉ PAR LE TANK, LE MONSTRE S'AMUSE AVEC, COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN ANIMAL INCONNU ...

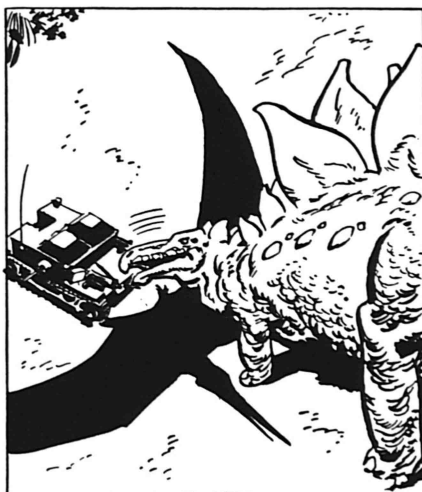

ON-ON A PERDU LE CONTRÔLE !
.. ET NOTRE DERNIÈRE CHANCE !


HEUREUSEMENT QUE LE TANK A LAISSÉ SA TRACE ! ILS NE SONT SÛREMENT PAS TRÈS LOIN MAIS J'AI DANS L'IDÉE QU'ON FERAIT BIEN DE SE HÂTER !


CEPENDANT, LE STÉGOSAURE ESSAYE D'OUVRIR LE "COQUILLAGE" REBELLE POUR EN SORTIR LA "NOURRITURE"...


IRRITÉ PAR SON INSUCCÈS, IL S'APPRÊTE À EMPLOYER DES MÉTHODES PLUS RADICALES ...


O-OH GABBY, ON EST FICHUS !
ON-ON EST PLUTÔT SECOUÉS COMME DES DÉS DANS UN CORNET !








CIEL D'ENFER !! TU ENTENDS ?! ON DIRAIT BIEN QU'ILS ONT DES ENNUIS !


LE PTÉRODACTYLE VORACE DISPUTE AU GIGANTESQUE STÉGOSAURE LE MINUSCULE INSECTE QU'EST LE TANK ...






CEPENDANT, À L'INTÉRIEUR DU TANK...
O-OH, GABBY... QUELLE IDIOTE JE SUIS DE VOUS AVOIR ENTRAINÉS DANS TOUT ÇA ...
Z'EN FAITES PAS, B-BARONNE ... C'ÉTAIT POUR LA SCIENCE ! ET PUIS ..JE NE ME DONNE P. PAS ENCORE P. POUR VAINCU !


SI SEULEMENT ILS NE SONT PAS K.O ... COUVREZ-MOI, JE VAIS ESSAYER DE LES FAIRE SORTIR EN DOUCE !






INCAPABLE DE PRENDRE LE DESSUS SUR SON ADVERSAIRE, LE PTÉRODACTYLE, FRUSTRÉ, SE RABAT SUR L'AUTRE PROIE !
1-8

MA TANTE SUZIE DISAIT TOUJOURS : "TIENS BON KID, DIS-TOI QU'IL Y A DES SITUATIONS PIRES !" ... SERVIR DE HOT DOG À UNE GROSSE VOLAILLE DÉPLUMÉE PAR EXEMPLE ...

CIEL D'ENFER ! LES PAUVRES GOSSES !

GABBY... TOUT EST CALME ! IL N'Y A PEUT-ÊTRE PLUS DE DANGER À SORTIR !

C'EST-C'EST P'T'ÊTRE UNE RUSE, BARONNE ! NE BOUGEONS PAS AVANT D'EN ÊTRE SÛR ... MAIS ÇA COÛTE RIEN DE JETER UN ŒIL ...

G-GULP... RE-REGARDEZ PAS MAINTENANT BARONNE.. MAIS JE CROIS BIEN QUE VOUS L'AVEZ, VOTRE PTÉRODACTYLE !

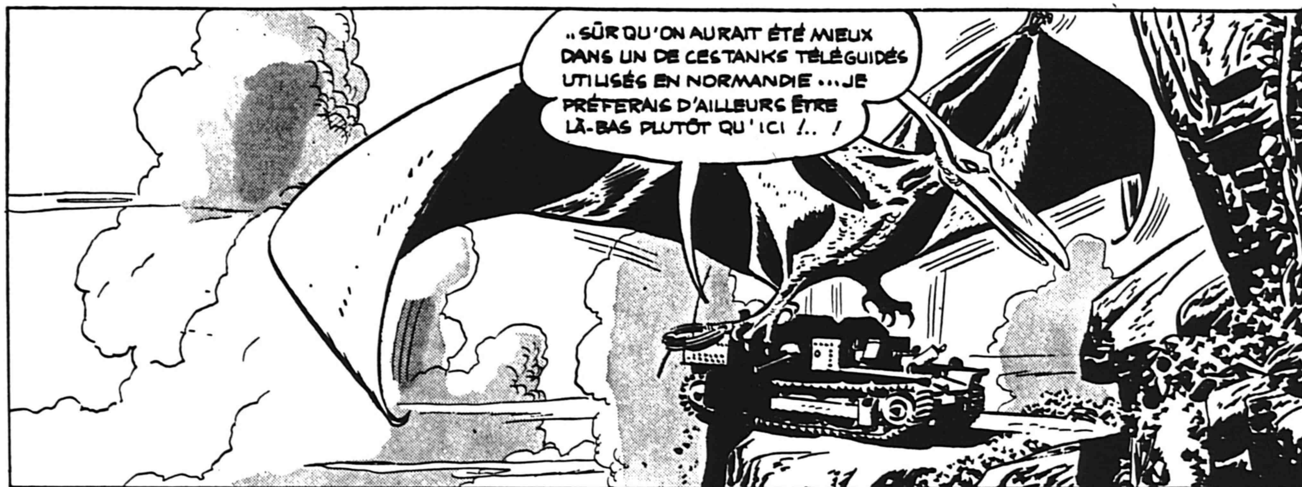
SUIVEZ LE VOL DE CET OISEAU ! SI ON LE PERD DE VUE ... ADIEU GABBY ET LA BARONNE !

H.HEY... JOHNNY, LES MALHEUREUX !.. QU'EST-CE QU'ON PEUT FAIRE ?!

ON SUIT CE VOLATILE INFERNAL ! ... IL A L'AIR DE SE DIRIGER VERS LA MONTAGNE EN PAIN DE SUCRE !

ON-ON DIRAIT QUE C'EST LE T-TERMINUS ! ET MAINTENANT ?.. ON LIGOTE NOTRE TROPHÉE ..! OU BIEN ON ATTEND DE VOIR QUI EST L'OISEAU ET QUI SONT .. GULP !.. LES VERMISSEAUX ?!

1-15


.. SÛR QU'ON AURAIT ÉTÉ MIEUX DANS UN DE CES TANKS TÉLÉGUIDÉS UTILISÉS EN NORMANDIE ... JE PRÉFÉRAIS D'AILLEURS ÊTRE LÀ-BAS PLUTÔT QU'ICI !.. !


V'LÀ NOTRE CHANCE ... IL VA DANS LA GROTTE ! !
Q-QUE VOULEZ-VOUS FAIRE ?


J'M'EN VAIS LUI PRÉPARER SA FÊTE À C'TE CERVELLE D'OISEAU, POUR QUAND IL REVIENDRA ! J'VAIS PAS SERVIR DE 4 HEURES À CE FOSSILE !


CELUI-LÀ N'EST PAS BLINDÉ CONTRE LES GROS CALIBRES COMME L'AUTRE MONSTRE... MAIS QUE !?


ULP ! DEUX BIÈRES, GARÇON !.. ON A DÉJÀ LES BRETZELS !
SUPER ! CE STÉGOSAURE S'EST FAIT LES DENTS SUR NOTRE BLINDÉ !


HEY, BARONNE, OÙ ALLEZ-VOUS ? !
À LA MAISON.. SI J'ARRIVE À TROUVER LA SORTIE !




À L'ABRI, VITE.. LA CERVELLE D'OISEAU RAPPLIQUE !..


QUELLE HOSPITALITÉ ! ON NOUS PARTAGE POUR LE DÉJEUNER !!!
1-22


D'ABORD LE STÉGOSAURE ... ET À PRÉSENT CE CRÉTIN D'OISEAU QUI VEUT OUVRIR NOTRE HUÎTRE POUR NOURRIR SES OISILLONS !
ON NE RISQUE RIEN TANT QU'ON RESTERA ENFERMÉS ! SI L'AUTRE MONSTRE A ÉCHOUÉ, CE CANARI LÀ N'Y REUSSIRA PAS MIEUX !


M-MAIS ON NE PEUT PAS RESTER LÀ ETERNELLEMENT !
P'T'ET ... MAIS NOUS AVONS ENCORE DES VIVRES ... POUR TENIR JUSQU'À LA NUIT ... ET ALORS ON S'ÉVADERA !


PENDANT CE TEMPS..
WHOA ! ARRÊTEZ, LES GARS ... ÇA DEVIENT MOU ! !
QU'EST-CE QU'YA, JOHNNY ?!


UN MARÉCAGE ! VA FALLOIR PATAUGER DANS CETTE GADOUE... COTON !
.. POURRAIT LE CONTOURNER ...


FAUT ÊTRE DIRECT, LES GARS ... LA BARONNE ET GABBY SONT EN DANGER DE MORT ! C'EST PAS LE MOMENT DE CHOISIR LA SÉCURITÉ ! ALLONS-Y !






JOHNNY, ATTENDS ! TU AS ENTENDU ?!


1-29


IL Y A DES SITUATIONS OÙ JE ME SENS AUSSI CALME QUE SI J'ÉTAIS EN TRAIN DE CONTEMPLER LE TROUPEAU DE VACHES DE MON ONCLE BEN ....
PAS DE PANIQUE, LES GARS ! CES BÉBÉS-LÀ, CE SONT DES BRONTOSAURES... 'SONT PAS CARNIVORES !
LES TAUREAUX NON PLUS, BOUFFENT PAS DE VIANDE, JOHNNY... MAIS J'LES VERRAIS MAL DANS UN MAGASIN DE PORCELAINE !


TRÈS JUSTE ! VAUDRAIT MIEUX PAS QU'ILS SE RUENT SUR NOUS AFFOLÉS !


COMMENT QU'ON VA LES DÉLOGER, CES BLOCKHAUS ?! ON LEUR DEMANDE GENTIMENT ?
ÇA VA ETRE LE MOMENT DE CRÉER UNE DIVERSION SUR L'ARRIÈRE ! FONCEZ DÈS QUE JE LA BALANCE !


ALLEZ-Y !

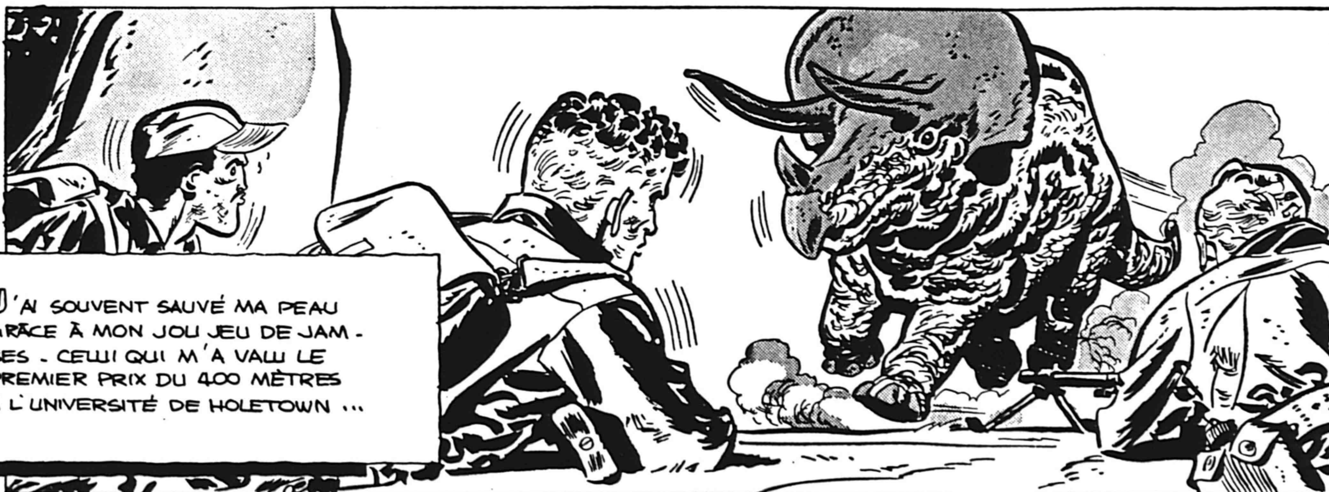

VOUS ARRÊTEZ PAS !


ENCORE UNE !
...ÇA DEVRAIT SUFFIRE !



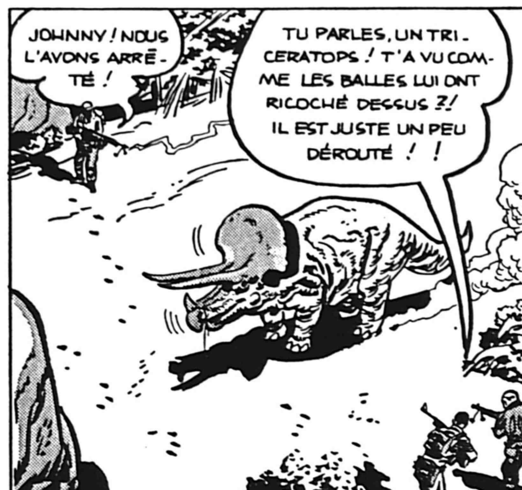

SOUFFLEZ UN PEU, LES GARS... ÇA NOUS FERA PAS DE MAL... ON L'A BIEN MÉRITÉ !


SOUDAIN, LA TERRE SE MET À TREMBLER, ET JOHNNY, ÉPUISÉ, RELÈVE LA TÊTE POUR DÉCOUVRIR UN NOUVEAU DANGER !
2-5


J'AI SOUVENT SAUVÉ MA PEAU GRÂCE À MON JOLI JEU DE JAMBES - CELUI QUI M'A VALU LE PREMIER PRIX DU 400 MÈTRES À L'UNIVERSITÉ DE HOLETOWN ...


DISPERSEZ -VOUS !




JOHNNY ! NOUS L'AVONS ARRÊTÉ !
TU PARLES, UN TRICERATOPS ! T'A VU COMME LES BALLES LUI ONT RICOCHÉ DESSUS ?! IL EST JUSTE UN PEU DÉROUTÉ ! !


I..I..IL CHARGE... ATTENTION !


EXCUSE LE STIP-TEASE MON POTE ! MAIS C'EST PAS L'HEURE DES TENUES DE GALA !


Y-A-A-AAH !



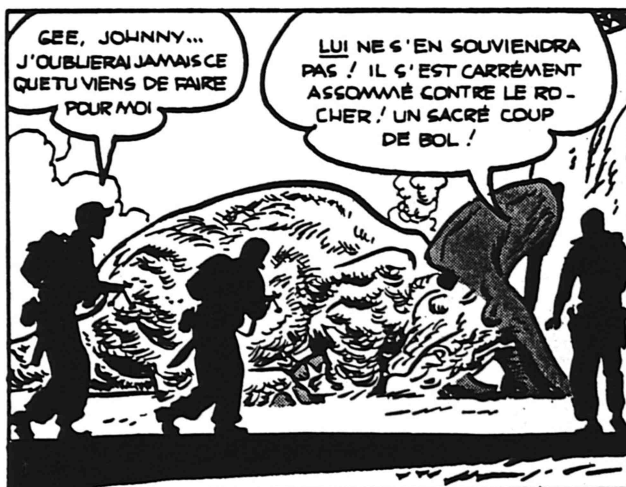

GÉNIAL ! JE VAIS POUVOIR JOUER AU MATADOR !
2-12


FAUT QUE JE DÉGAGE CE BÉBÉ-LÀ EN VITESSE, OU ALORS JE FINIS TRI-ENCORNÉ DANS LA CORRIDA PALÉONTOLOGIQUE !








GEE, JOHNNY... J'OUBLIERAI JAMAIS CE QUE TU VIENS DE FAIRE POUR MOI
LUI NE S'EN SOUVIENDRA PAS ! IL S'EST CARRÉMENT ASSOMMÉ CONTRE LE ROCHER ! UN SACRÉ COUP DE BOL !


VAUT MIEUX ACCÉLÉRER, LA NUIT VA TOMBER ! ET IL FAUDRAIT POUVOIR DÉLIVRER LA BARONNE ET GABBY AVANT LE NOIR COMPLET !.. S'ILS SONT ENCORE EN VIE !


ALORS QUE JOHNNY ET SES COMPAGNONS S'ACHEMINENT VERS LA MONTAGNE ...
SHHH... SONT PARTIS... FAIRE DODO DANS LA GROTTE, NOTRE POULET ET SA COUVÉE... ET SANS SOUPER, DIEU MERCI !


SI ON DÉROULAIT CE CÂBLE, NOUS POURRIONS DESCENDRE JUSQU'EN BAS AVANT SON RÉVEIL !


G-GULP ! C'EST PAS TOUT PRÈS EN BAS !

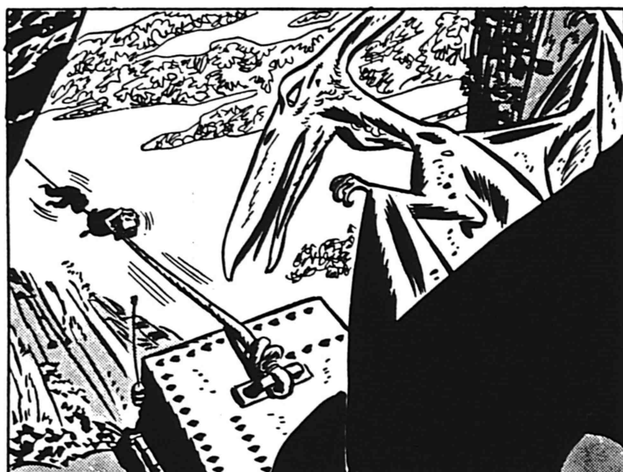

MINCE ! C'EST PAS TOUT PRÈS LÀ-HAUT !
2-19


IL ME SEMBLE QUE CE CÂBLE EST LOIN D'ARRIVER JUS-QU'AU SOL !
TANT PIS !.. PLUS ON S'ÉLOIGNERA DE CET OISEAU DE MALHEUR, MIEUX ÇA VAUDRA POUR NOUS...


POURVU QUE NOUS ARRIVIONS À TEMPS ! S'ILS ONT EU LA PRÉSENCE D'ESPRIT DE RESTER DANS LE TANK, ON PEUT ENCORE LES SAUVER !


QUAND JE VAIS METTRE MES PATTES SUR CET-TE BARONNE, CE SERA MOINS POUR L'EMBRASSER QUE POUR LUI CASSER SA PETITE GUEULE !
SI T'ARRIVE ENCORE A TE SERVIR DE TES PATTES APRÈS CETTE EXCURSION, T'AURAS D'LA VEINE... PHEW !


UH-UH ! LE CÂBLE OSCILLE ! J'AI L'IMPRESSION D'ÊTRE UN YOYO AU BOUT DE SA FICELLE !
MA MÈRE NE M'A PAS ÉLEVÉE POUR QUE JE FINISSE DANSEUSE DE CORDE ! OOHH ! GABBY !.. STOP !






GABBY ! AU SECOURS !


HEY ! MAIS C'EST LA VOIX DE LA BARONNE... LÀ, DE L'AUTRE COTÉ ! DOIT Y AVOIR DU GRABUGE ! ESSAYE DE LA REJOINDRE, JE CONTINUE TOUT DROIT !


2-26


COUP DE POT QUE CE BES-TIAU-LÀ NE SOIT PAS BLINDÉ COMME SES COUSINS TERRES-TRES... MES BALLES SERAIENT SANS EFFET !..


HO ! ON DIRAIT QUE LA BARONNE ET GABBY SE SONT DÉBROUILLÉS SANS NOUS ... MAIS COMMENT ?!


CIEL D'ENFER !
CE POULET GAVÉ NE RIGO-LAIT PAS ! À CHAQUE COUP DE BEC IL LES ENVO-YAIT VALDINGUER !


HEY ! PAR ICI ! ATTRAPEZ MA MAIN ! ÇA VA ALLER !


OH BOY.. OH BOY... C-CONTENT D'TE VOIR ! J'ME SENTAIS COMME UN BALANCIER DE PENDULE ..EN BOUT DE COURSE !
DESCENDONS, JE VOUS EN PRIE.. CET ENDROIT ME DONNE DES FRISSONS !


OÙ EST JOHNNY ?! IL N'EST PAS VENU ?!
IL EST ALLÉ RÈGLER UN PROBLÈME AU SOMMET ! IL DEVRAIT REDESCENDRE BIENTÔT !


TOUT LE MONDE EST OKAY ?
OUAIS, JOHNNY... TOUS LÀ, ET, SAINS ET SAUFS !


PARFAIT ! EN ROUTE... ET VITE !
J-JE NE VOUDRAIS PAS VOUS PARAÎTRE INGRATE, JOHNNY... MAIS DANS CETTE OBSCURITÉ.. ÇA RISQUE DE NE PAS ÊTRE COMMODE, CETTE JUNGLE... ET AVEC TOUS CES DANGERS !!


JE SAIS ! MAIS ENTRE MOISIR ICI EN ATTENDANT L'AUBE ET PRENDRE LE RIS-QUE DE REJOINDRE L'AVION DANS CE NOIR, JE DIS.. .. EN AVANT !
3-5


J'AIME LA JUNGLE. JE ME SENS MOINS TENDRE ET NU SOUS LE COUVERT ... UN PEU COMME L'ASTICOT QUI SE CROIT À L'ABRI DANS LA SALADE ...
OK, JOHNNY... SANS VOUS, GABBY ET MOI-MÊME NE SERIONS PLUS LÀ ... MAIS CETTE JUNGLE, EN PLEINE NUIT, C'EST DU SUICIDE !
PEUT-ÊTRE BIEN, BARONNE ... MAIS AVEC LES ESPÈCES DE PTÉRODACTYLES FRUSTRÉS QUI RÔDENT PAR ICI ... JE PRÉFÈRE TENTER MA CHANCE DANS LA JUNGLE !


RESTEZ GROUPÉS ... FAUT PAS SE PERDRE DE VUE ! ON SUIT NOTRE PISTE DE L'ALLER !


ALORS QU'UNE NUIT D'ENCRE TOMBE SUR LA JUNGLE HOSTILE, L'ÉQUIPE S'ARRÊTE SOUDAIN ...
JOHNNY ! QU'EST-CE QUI SE PASSE ? UN TRUC QUI BLOQUE ?!
LA JUNGLE ! UN MUR IMPÉNÉTRABLE ! ON A PERDU NOTRE TRACE !


RIEN D'AUTRE À FAIRE QUE DE PIEUTER LÀ POUR LE MIEUX ! DEMAIN MATIN, NOUS POURRONS RETROUVER LA BONNE DIRECTION ! ZIGGY, PRENDS LE PREMIER QUART ... JE TE RELÈVERAI À MINUIT !
OKAY, JOHNNY !


A L'AUBE
.. FERAIT PAS PLUS CLAIR LÀ-DEDANS, MÊME EN PLEIN MIDI ! FAUT TROUVER UN MOYEN POUR NOUS ORIENTER ...
SIMBU SAIT ! GRIMPER À L'ARBRE ET OBSERVER !






YAAAAH !


YIII-II !
3-12







SEULES LEUR INFIME PETITESSE ET LEUR AGILITÉ SAUVENT JOHNNY ET SES COMPAGNONS, TERRIFIÉS, DES DENTS DU GIGANTESQUE TYRANNOSAURUS REX....














J-JOHNNY, CE SONT... ..LES PLUS FÉROCES DE TOUS... LES TYRANNOSAURUS REX!
CEUX-LÀ AU MOINS NE VOLENT PAS... SI ON ARRIVE ENTIERS À L'AVION...!

C'QUE JE DONNERAIS PAS POUR UN BAZOO-KA!!

C'TE PÉTOIRE LES AFFOLE ENCORE PLUS! QU'EST-CE QU'ON FAIT?
COURS! JE TE COUVRE!


JE-JE SUIS... ÉPUISÉE.. JE N'EN... PEUX PLUS.. ..CONTINUEZ.. LAISSEZ-MOI!
HEY! DEBOUT... C'EST PAS DU CINOCHE! LES BESTIOLES SONT JUSTE DERRIÈRE!

P. PARDON.. J-JOHNNY... CONTINUEZ SANS MOI!
PRENDS-LUI UN BRAS, GABBY.. JE PRENDS L'AUTRE... ALLEZ.. VITE!

E-ELLE IRA MIEUX.. DÈS QU'ELLE... AURA REPRIS... SON SOUFFLE!

JOHNNY, LA PLAGE... VITE!
C'EST P'T'ÊTRE BIEN LA PLAGE... MAIS ON L'A PAS ENCORE QUITTÉE!

VAS-Y, GABBY, METS LES MOTEURS EN ROUTE.. JE VAIS ENCORE ESSAYER UN TRUC POUR ARRÊTER CES BOZOS... SI ÇA NE MARCHE PAS... ON NE DÉCOLLERA... JAMAIS!
3-26


FONCE À L'AVION, GABBY ! FAIS MONTER TOUT LE MONDE À BORD ... JE VAIS ESSAYER DE RETENIR UN PEU CES COCOS ... C'EST NOTRE DERNIÈRE CHANCE !


JE RESTE AVEC VOUS.. ..VOUS N'Y ARRIV...
GABBY, DEBARAS-SE-MOI DE ÇA ! C'EST PLUS L'HEURE DES MÉLOS !

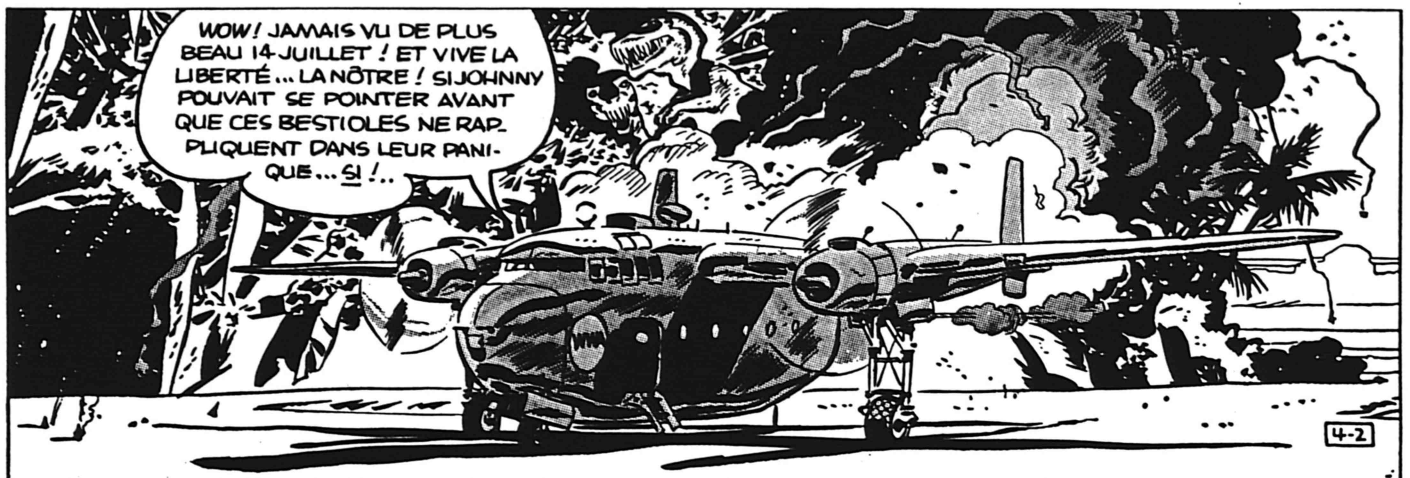

POURVU QUE CES COCKTAILS MOLOTOV MARCHENT... SANS QUOI ... ..


COUCOU, MES JOLIS !


JE COMPRENDS À PRÉSENT CE QU'A PU RESSENTIR DAVID, ET J'ESPÈRE DÉMOLIR CES GOLIATHS AUSSI VITE !




SI ÇA NE FAIT PAS L'AFFAIRE ... RIEN NE LA FERA ... ET JE COMMENCE À SENTIR LE ROUSSI !


WOW ! JAMAIS VU DE PLUS BEAU 14 JUILLET ! ET VIVE LA LIBERTÉ ... LA NÔTRE ! SI JOHNNY POUVAIT SE POINTER AVANT QUE CES BESTIOLES NE RAPPLIQUENT DANS LEUR PANIQUE ... SI ! ..
4-2


LE ZINC EST FIN PRÊT ... J'AIME-RAIS BIEN VOIR JOHNNY PIQUER UN SPRINT ! JE-JE COMPRENDS PAS CE QU'IL FABRIQUE ... ET VOUS ?!
N-NON ... MAIS IL - S'EN SORT ! SÛR ! IL DOIT S'EN SORTIR !


LE VOILÀ ! DIEU SOIT LOUÉ ! VITE, JOHNNY... VITE !


LES MONSTRES PRÉHISTORIQUES, ÉPOUVANTÉS, PIÉTINENT FURIEUSEMENT DERRIÈRE LE BRASIER INFERNAL ... QUAND L'UN D'EUX ... ..


R-ROULEZ ! HAZARD EST ARRIVÉ !


FONCE ! ON A DE LA VISITE À L'ARRIÈRE !


J-J'POUSSE À FOND ... M-MAIS Y VEUT PAS DÉCOLLER !


ALLEZ MA VIEILLE ! UN P'TIT EFFORT !

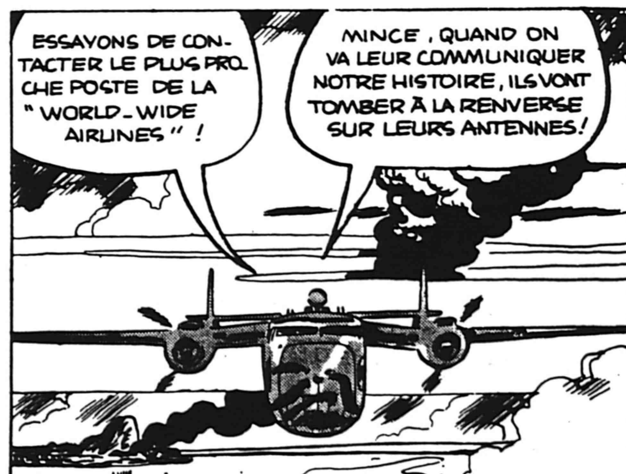

4-9





















* FANS À SOQUETTES


UN ARGUMENT-MASSUE, JOHNNY! ON PEUT LA DIFFUSER DANS LE MONDE ENTIER, NOTRE HISTOIRE! ON L'A!..
...LA PREUVE!
JAM


TENEZ-VOUS BIEN, BARONNE ... NOUS AVONS UN PASSAGER CLANDESTIN ... UN DINOSAURE JUNIOR DANS LA SOUTE!


V.VOUS DITES... VIVANT... ICI ?!
AFFIRMATIF! CE PETIT GOURMAND S'EST ÉGARÉ LOIN DE PAPA-MAMAN ... IL S'EST AVENTURÉ À BORD, ATTIRÉ PAR LA BOUFFE! PUIS ON A FERMÉ.. DÉCOLLÉ.. ...VOOM! ET UN DINOSAURE BIEN NOURRI À LIVRER!..
WWA

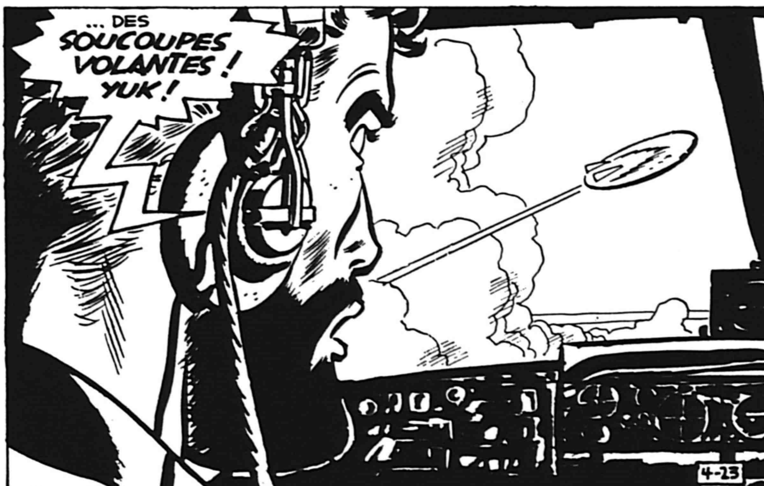

ZIGGY, TU TIENS ENCORE WWA BORNEO ?.. DIS-LEUR DE DEGAGER LES PISTES ... NOUS AVONS UNE HISTOIRE QUI NE SUPPORTE PAS LES INDISCRÉTIONS!
J'VEUX ENTENDRE ÇA! 'LLO, WWA BORNÉO .. ICI WWA, VOL 7711, HAZARD VOUS APPELLE ...
WWA


HAZARD! VIEUX POIVROT DE BON À RIEN!.. OÙ DIABLE AVAIS-TU DISPARU? ON A ALERTÉ TOUT LE MONDE, D'ICI AUX STATES, ET VICE-VERSA!
M..MAIS ... BAISSE UN PEU LE SON, QUE JE T'EXPL..
WWA


ÉCOUTE, MAC ... J'AI LE PATRON SUR LE DOS DEPUIS QUE TU T'ES BARRÉ, ET SI T'AS PAS UN ALIBI DE BÉTON EN ARRIVANT ...


...TU ES UN EX-PILOTE!
RELAX, MON VIEUX... MON ALIBI C'EST DU: "LA RÉALITÉ DÉPASSE LA FICTION"! NOUS AVONS RENDU LA WWA CÉLÈBRE!


...NOUS AVONS TROUVÉ L'ÎLE DES DINOSAURES!.. DINOSAURES, MON POTE, TU SAISIS ?!
D.DINOSAURES!!? HAZARD, C'EST PAS UN ALIBI ... C'EST UN TICKET GRATUIT POUR L'ASILE! YUK! ET LA PROCHAINE FOIS? CE SERA ...


... DES SOUCOUPES VOLANTES! YUK!
4-23


ÉCOUTE, HAZARD, TU VIRES TON DINOSAURE PAR-DESSUS BORD ET TU RENTRES GENTIMENT.. ON TE PRÉPARE UN CALMANT !


ÉCOUTE MAC ... RESTE CALME ... C'EST TROP POUR MOI !.. LES-LES DINOS C'ÉTAIT PAS DE LA BLAGUE ...


MAIS ... JE .. JE VIENS DE VOIR .. UNE .. SOUCOUPE VOLANTE !!!

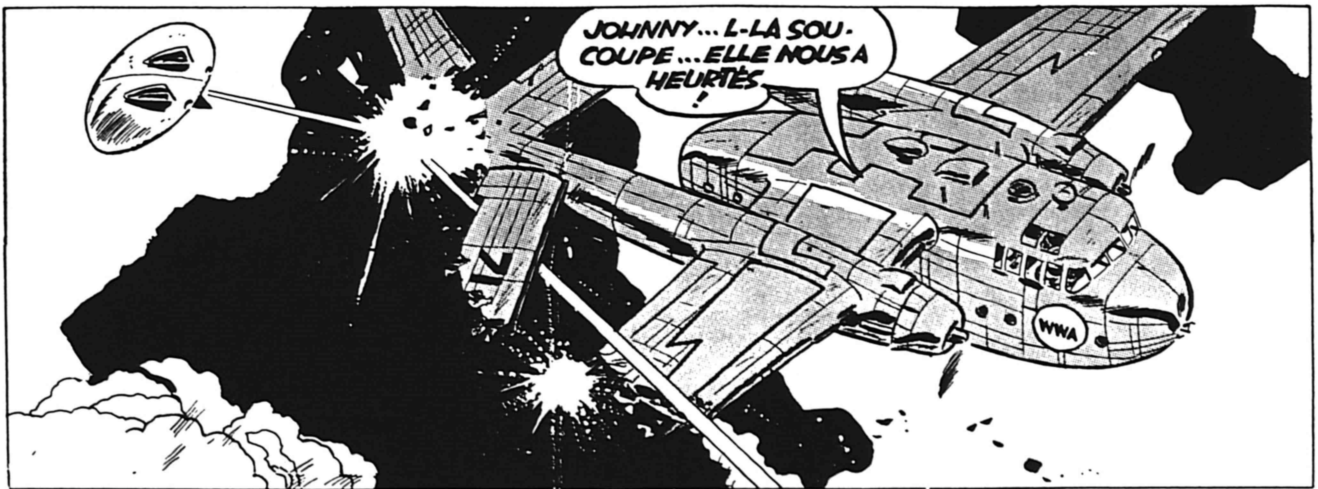

É-ÉCOUTE .. JE. JE N'Y CROIS PAS NON PLUS ... MAIS C'ÉTAIT UNE SOUCOUPE VOLANTE !
WAHOOOO ! DES SOUCOUPES VOLANTES ! HEY M'MAN, J'SUIS UNE THÉIÈRE !


J-JOHNNY ... SI ÇA N'ÉTAIT PAS UNE SOUCOUPE VOLANTE, C'EST QUE LES POINTS LUMINEUX DEVANT MES YEUX SONT DEVENUS DES PHARES !
JE VAIS DESCENDRE SOUS CE BANC DE NUAGES, ON VERRA PEUT-ÊTRE QUELQUE ...

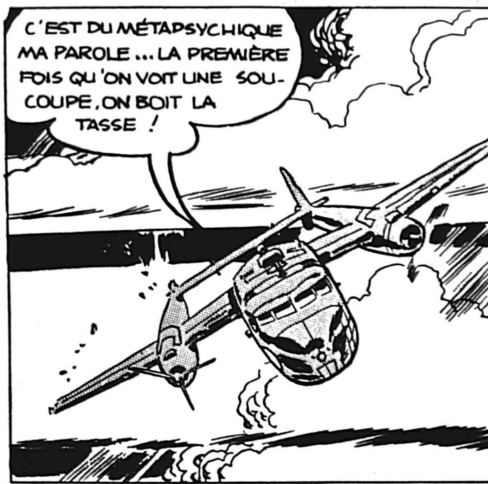

YIPE ! REGARDE... LÀ-BAS ... !

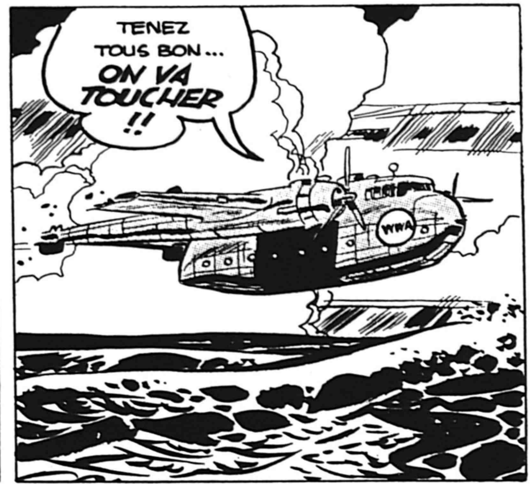

JOHNNY ! C'EST LÀ... SUR NOUS ! A-ATT...

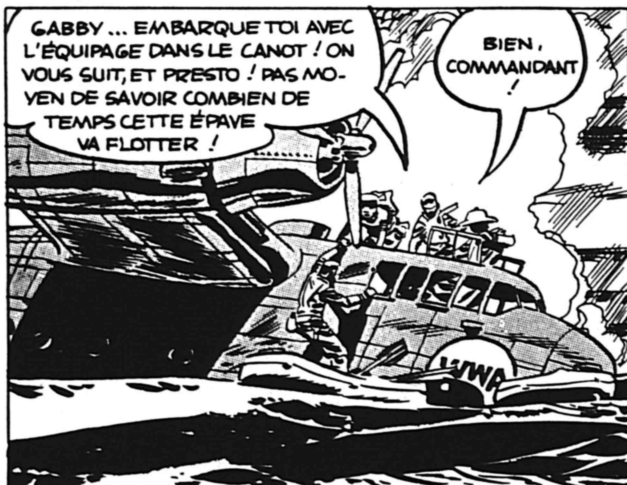

WWA
4-3


JOHNNY... L-LA SOUCOUPE... ELLE NOUS A HEURTÉS !


EMPENNAGE BRISÉ ! AILE DROITE SECTIONNÉE.. ON PERD DE L'ALTITUDE ... ..PRÊTS À PIQUER !


C'EST DU MÉTAPSYCHIQUE MA PAROLE ... LA PREMIÈRE FOIS QU'ON VOIT UNE SOUCOUPE, ON BOIT LA TASSE !


TENEZ TOUS BON... ON VA TOUCHER !!


GABBY ... EMBARQUE TOI AVEC L'ÉQUIPAGE DANS LE CANOT ! ON VOUS SUIT, ET PRESTO ! PAS MOYEN DE SAVOIR COMBIEN DE TEMPS CETTE ÉPAVE VA FLOTTER !
BIEN, COMMANDANT !
WWA


O-OH ... NOTRE UNIQUE PREUVE !.. LE PAUVRE DINO.. IL EST RESTÉ À BORD ! JOHNNY, IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE !
EH BIEN, BARONNE, S'IL N'ÉTAIT PAS D'UNE RACE ÉTEINTE .. COMME ÇA, IL LE SERA !.. VAUT MIEUX SE GROUILLER SINON ...


...HEY ! OÙ DIABLE ?! GABBY, PRENDS SIMBU À BORD ET VAS-Y ! CETTE FOLLE DE FLAME VA NOUS NOYER !


ALLONS, BARONNE FLAME, CESSONS CETTE COMÉDIE ! JE VOUS DIS QU'IL N'Y A PLUS RIEN À FAIRE POUR CE DINOSAURE !


VOUS AVIEZ OUBLIÉ, MR HAZARD ... IL N'Y A JAMAIS DE "FLAME" SANS "SMOKE" !


BROTHER !.. QUEL TRIO ! SI LES VIVRES VIENNENT À MANQUER, IL Y EN A UN QUI N'AURA PAS FAIM ! BRRR-R !
5-7


IL EST PARFOIS SATISFAISANT DE JOUER LES HÉROS, DE LANCER AVEC DÉSINVOLTURE UN DERNIER BON MOT ...
PAS TROP LOIN DE BORNÉO! TENEZ LE CAP AU NORD! LE VENT SE LÈVE... ACCROCHEZ-VOUS..VITE! GABY, ATTRAPE!


PLUS LOIN, JOHNNY! LA HOULE COMMENCE À SE FAIRE CAPRICIEUSE!


ALLEZ...ALLEZ UN PEU PLUS DE VAPEUR! ON FAIT DU SURPLACE!
J-J'METS TOUT C'QUE JE PEUX.. G-GABBY!

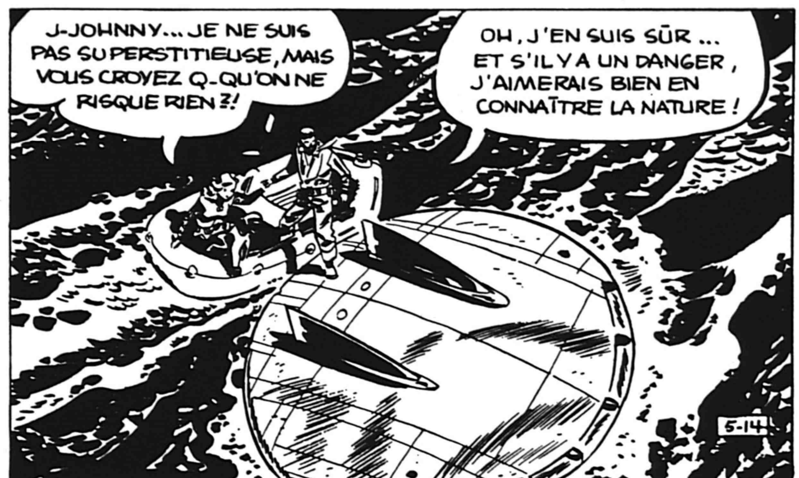

ALORS QUE GABBY ET JOHNNY TENTENT DE S'ACCROCHER, UN BRUSQUE GRAIN TROPICAL S'ABAT ET...
CONTACT P. PERDU... COMMENCEZ À ÉCOPER. ON EST BON POUR LE COUPDUR!

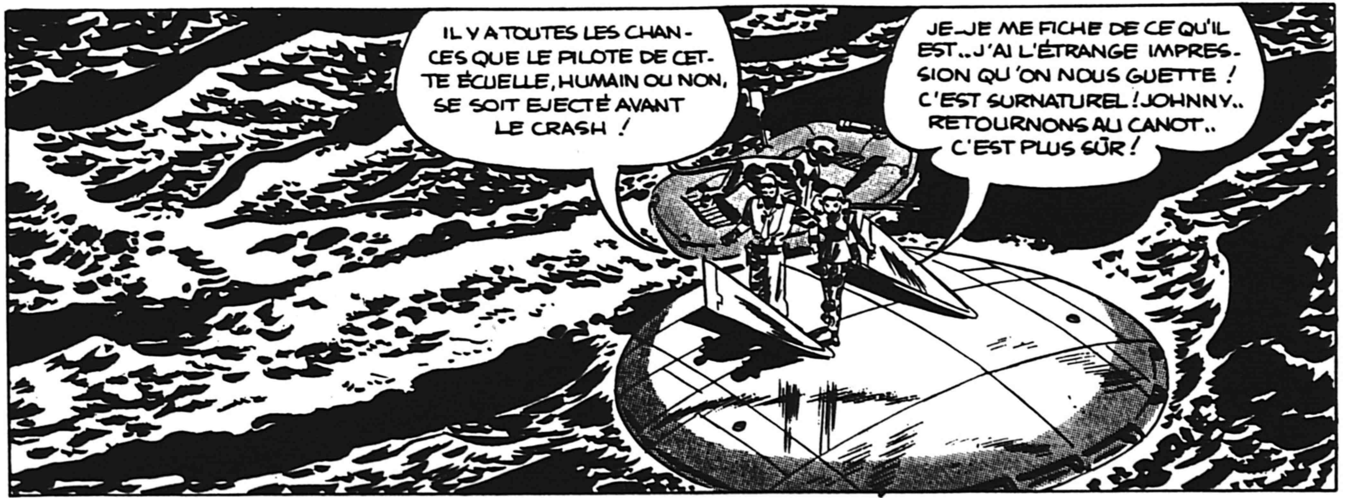

ON-ON DIRAIT QUE NOTRE S-SAGA...VA AVOIR UNE...TRISTE FIN... HEIN, JOHNNY ?!
G-GARDEZ VOTRE S-SOUFFLE... B-BARONNE... ÉCOPEZ..!


DEUX HEURES PLUS TARD...
EH BIEN...ON Y EST ARRIVÉS, BARONNE!
OUAIS... MAIS JE NE SAIS PAS OÙ! ..ET EN TOUS CAS, PAS À LA MAISON!


PEUT-ÊTRE PAS À LA.. MAISON..MAIS SI JE NE ME TROMPE, NOUS FILONS DROIT SUR LA GALETTE QUI NOUS A COLLÉ DANS CE PÉTRIN!..


J-JOHNNY... LA SOUCOUPE!
OUAIS! ET DÈS QU'ON L'AURA REJOINTE, JE COMPTE FAIRE AUTRE CHOSE QUE LE SIMPLE TÉMOIN OCCULAIRE!


J-JOHNNY... JE NE SUIS PAS SUPERSTITIEUSE, MAIS VOUS CROYEZ Q-QU'ON NE RISQUE RIEN ?!
OH, J'EN SUIS SÛR... ET S'IL Y A UN DANGER, J'AIMERAIS BIEN EN CONNAÎTRE LA NATURE!
5-14


IL Y A TOUTES LES CHANCES QUE LE PILOTE DE CETTE ÉCUELLE, HUMAIN OU NON, SE SOIT EJECTÉ AVANT LE CRASH !
JE-JE ME FICHE DE CE QU'IL EST.. J'AI L'ÉTRANGE IMPRESSION QU'ON NOUS GUETTE ! C'EST SURNATUREL ! JOHNNY.. RETOURNONS AU CANOT.. C'EST PLUS SÛR !

PAS AVANT QUE JE N'AIE ÉLUCIDÉ CE MYSTÈRE !!

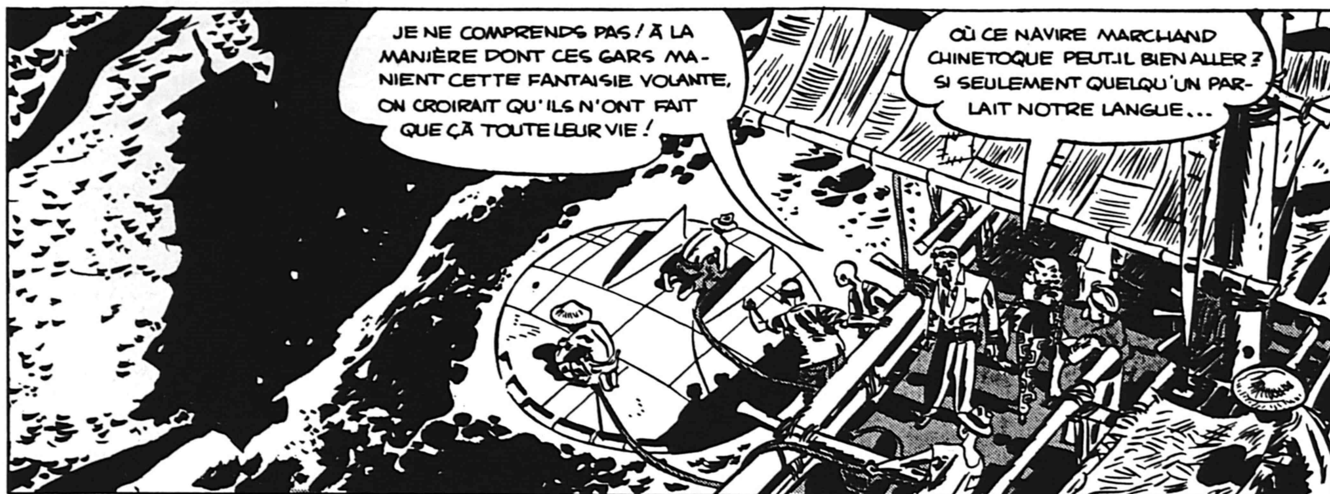

J-JOHNNY.. REGARDEZ !
CIEL D'ENFER ! C'EST LE MUSÉE DES TRANSPORTS ICI, LES PLUS VIEUX SPÉCIMENS COTOIENT LES PLUS MODERNES

HEY! PAR ICI! SAUVEZ-NOUS !
ON PEUT DIRE QU'ILS TOMBENT À PIC ! J'ESPÈRE POUVOIR LES CONVAINCRE QUE CETTE SOUCOUPE EST UNE PREUVE IMPORTANTE ..À FLOTS !..


HEY ! OÙ EST LE CAPITAINE ? CET ENGIN VOLANT EST TRÈS IMPORTANT ! TRÈS IMPORTANT ! CAPITAINE !

...MERCI POUR LE SAUVETAGE... MAIS CETTE SOUCOUPE EST PLUS IMPORTANTE IL FAUT LA REMORQUER !.. AW ! ILS NE COMPRENNENT RIEN À CE QUE JE DIS !


POUR DES MECS QUI NE PIGENT PAS UN MOT, ILS OBÉISSENT PLUTÔT BIEN AUX ORDRES !
ÉTRANGE NON ?!
6-21


JE NE COMPRENDS PAS ! À LA MANIÈRE DONT CES GARS MANIENT CETTE FANTAISIE VOLANTE, ON CROIRAIT QU'ILS N'ONT FAIT QUE ÇA TOUTE LEUR VIE !
OÙ CE NAVIRE MARCHAND CHINETOQUE PEUT-IL BIEN ALLER ? SI SEULEMENT QUELQU'UN PARLAIT NOTRE LANGUE...


ET QUE LUI DEMANDERIEZ-VOUS ?


BONJOUR... MES ENFANTS !


ALLONS, ALLONS ! QUITTEZ CES MINES STUPÉFAITES ! GRANDS DIEUX ! VOUS N'AVEZ DONC JAMAIS ENTENDU PARLER ANGLAIS ?!

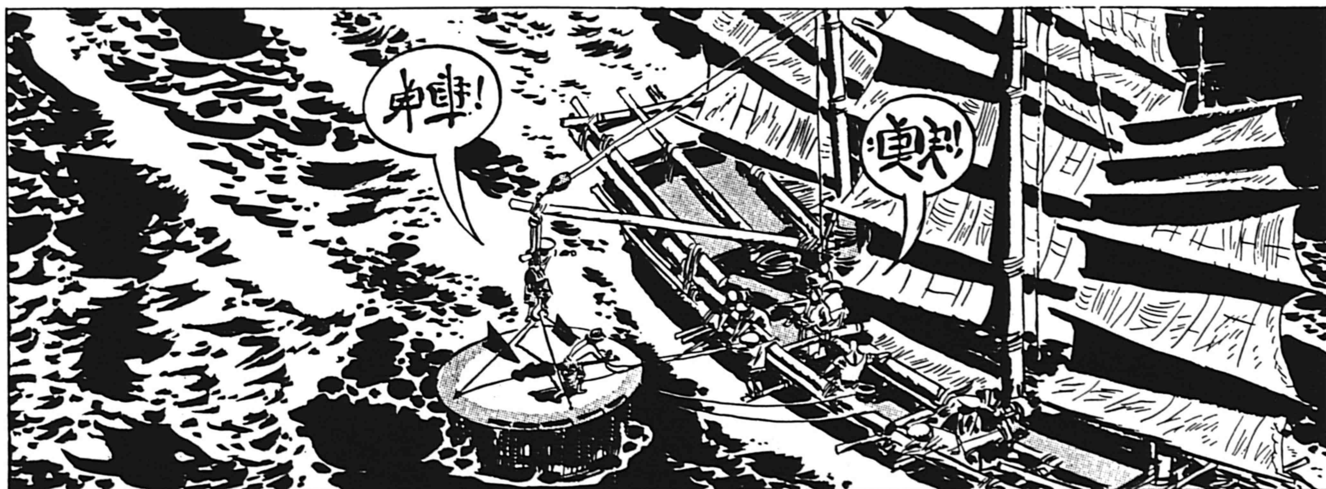

EXCUSEZ NOTRE EMBARRAS, MADAME... MAIS IL NE NOUS ARRIVE PAS TOUS LES JOURS D'ÊTRE RÉCUPERÉS D'UNE SOUCOUPE VOLANTE PAR L'ÉQUIPAGE D'UNE JONQUE CHINOISE AYANT À SON BORD UNE DAME... JE SUIS JOHNNY HAZARD ET VOICI LA BARONNE FLAME !


RAVIE DE FAIRE VOTRE CONNAISSANCE ! ON DIRAIT QUE NOUS SOMMES FAITS POUR NOUS ENTENDRE, MISS FLAME ! VOUS AIMEZ LES MINOUS !

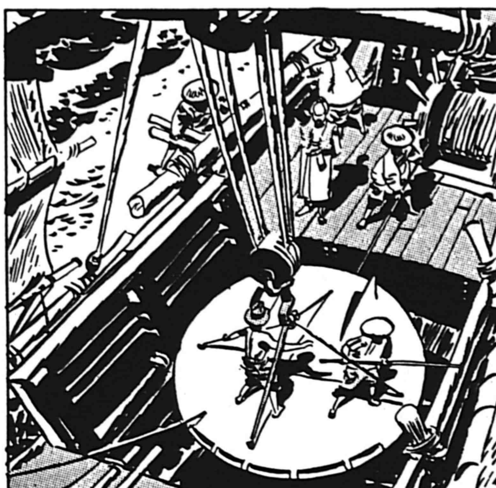

OH !.. VOUS VOULEZ PARLER DE "SMOKE" !.. OUI, J'AIME LES MINOUS !
EH BIEN ... VENEZ AVEC MOI ! ON NE VA PAS RESTER ICI À BAVARDER ! VOYONS À VOUS TROUVER UN LOGEMENT EN BAS !




5-28








CEPENDANT AU PONT INFÉRIEUR...
VOUS LE VOYEZ, NOUS VIVONS SOMPTUEUSEMENT ICI, TEE-HEE! ET VOICI, MES CHÉRIS, LA PORTE QUI VOUS ASSURERA UNE INTIMITÉ ABSOLUE!


JE SUIS EN QUELQUE SORTE L'HÔTESSE SUR CE NAVIRE! NE SONNEZ PAS... CRIEZ FORT, JUSTE : TANTE TIZZIE!
QUELLE HOSPITALITÉ, MADAME! NOUS NOUS SENTONS CHEZ NOUS!.. IL Y A UNE CHOSE QUI M'OBLIGERAIT...


LAISSEZ-MOI DEVINER!




JE VAIS SUR LE PONT RESPIRER UN PEU! ET PUIS ICI CE N'EST PAS LA PLACE D'UNE DAME!


J-JOHNNY! JOHNNY! L-L'EST PARTI!..
QUE... QU'EST-CE QUI EST PARTI?
6-4


ELLE EST PARTIE ! LA SOUCOUPE EST PARTIE !
CIEL D'ENFER ! NON !


PARTIE !


QU'EN AVEZ VOUS FAIT ?! POURQUOI CE SABOTAGE ?!


IL REGRETTE INFINIMENT MR HAZARD... IL DIT QUE LES CÂBLES SE SONT ROMPUS, LA BIZARRE MACHINE A BASCULÉ.. ET ELLE A COULÉ !..


CE QUI VIENT DE COULER AURAIT PU APPORTER LA SOLUTION AU MYS-TÈRE DU SIÈCLE ! ÇA FAIT TROP D'ACCIDENTS POUR UNE SEULE JONQUE... VOUS PAR EXEMPLE... PAR QUEL ACCIDENT ÊTES-VOUS ARRIVÉE ICI ?!


C'EST SINGULIER, EN EFFET.. AU POINT DE VOUS FAIRE PERDRE LE SENS DE LA BIENSÉANCE ... MAIS JE N'AI RIEN À CACHER... GRANDS DIEUX, NON !


PENDANT TRENTE ANS, MON GARÇON, J'AI VÉCU EN CHINE ! J'ÉTAIS RÉPÉTITRICE ! PUIS AVEC LA GUERRE, PLUS DE LEÇONS ! CETTE JONQUE A ÉTÉ LE SEUL MOYEN POUR MOI DE GAGNER DES RÉGIONS PLUS SÛRES !


DÉSOLÉ, TANTE TIZZIE... SI J'AI ÉTÉ INDISCRET.. OU MALPOLI ! MAIS CETTE SOUCOUPE... TANT PIS ! PUIS-JE UTILISER LA RADIO POUR CONTACTER MA COMPAGNIE D'AVIATION ?!
GRANDS DIEUX, MR HAZARD ! IL N'Y A PAS DE RADIO À BORD ! CECI EST UN BATEAU PRIMITIF... PAS DE MOTEUR... PAS D'ÉLECTRICITÉ !


MAÎTRE ... IMPORTANTE COMMUNICATION VIENT D'ARRIVER !
6-11


C'EST QUAND MÊME DIFFICILE DE SOUPÇONNER UNE CHARMANTE VIEILLE DAME DE VOULOIR ROULER UN VIEUX RENARD COMME MOI ...
QUE DOIS-JE REPONDRE, MAÎTRE ?
HMM ... UNE ACTION IMMÉDIATE S'IMPOSE ... METTEZ À FEU LA N°4 !


EH BIEN, MA JOLIE ... NOUS VOILÀ COINCÉS SUR CE RAFIOT ! ET PAS GRAND CHOSE POUR TUER LE TEMPS ...


QUE ?




JOLIE CARAVELLE PRIMITIVE, HEIN ?! PAS DE RADIO .. MAIS ELLE LANCE DES SOUCOUPES VOLANTES ET ...


J-JOHNNY, OÙ ALLEZ-VOUS ?!
..TIRER ÇA AU CLAIR !.. VOUS, AYEZ TANTE TIZZIE À L'ŒIL !


PAR OÙ ... ? HEY! DES BIPS DE RADAR!
BLEEP
BLEEP
BLEEP


LES BIPS SE FONT PLUS FORTS .. FAUT QUE JE LOCALISE CE MARTIEN AVANT QUE L'ÉQUIPAGE ME TOMBE DESSUS ... SINON J'AURAI DROIT À UN VOYAGE AU FOND DE L'EAU !
BLEEP


SI JE NE ME TROMPE .. LA CLEF DU MYSTÈRE EST DERRIÈRE CETTE PORTE ... EN AVANT !
BLEEP
6-18


CIEL D'ENFER!
QUELLE INSTALLATION ! LES BIPS DU RADAR M'ONT TOUT L'AIR DE M'AVOIR CONDUIT DANS LE LABO DE L'AVENIR ... ET TOUT ÇA SUR CETTE VIEILLE BARCASSE!
WOW!
OKAY, LES POTES.. LA FÊTE EST FINIE! TOURNEZ-VOUS!


Q-QU'EST-CE QUE ... ?!


UN GOSSE!
QUE VOULEZ-VOUS ?! COMMENT OSEZ-VOUS ENTRER ICI ?! IL NE FAUT PAS ME DÉRANGER ... VOUS COMPREN...


DIS, DONC PETIT RIGOLO, SI T'ES UN AS AU JEU DES QUESTIONS, C'EST PAS TOI QUI LES POSES.. C'EST TOI QUI RÉPONDS!
JE NE SAIS QUI VOUS ÊTES, MONSIEUR ... NI COMMENT VOUS ÊTES VENU À BORD ... MAIS JE SUIS OCCUPÉ! JE TÉLÉCOMMANDE LA SOUCOUPE ET RIEN NE DOIT M'INTERROMPRE... ...RIEN!


J'ENTENDS BIEN TIRER TOUT ÇA AU CLAIR IMMÉDIATEMENT!
BELLE JOURNÉE, MR HAZARD ... VOUS ÊTES DÉCIDEMENT BIEN CURIEUX!


VEUILLEZ À PRÉSENT ME PRÉCÉDER ... LAISSONS PETER PIPER À SON TRAVAIL!


EXCUSE CETTE INTRUSION, MON PETIT PETER... MR HAZARD EST MON HÔTE... MAIS IL A DES FAÇONS ABOMINABLES!


TSK! TSK! MR HAZARD ... VOUS ME RENDEZ LA VIE BIEN DÉSAGRÉABLE! SI CELÀ VOUS INTERESSE .. PETER EST MON NEVEU .. ET IL COMPTE SUR MOI POUR LE PROTÉGER!


... ET POUR CELÀ, RIEN NE M'ARRÊTE! ...RIEN! MON CHER AMI!
6-25




TSK, TSK, MR HAZARD... VOTRE AFFREUSE CONDUITE ME DÉSOLE ! LOGIQUEMENT, JE DEVRAIS VOUS SERVIR UN COCKTAIL À L'ARSENIC... JE DOIS VIEILLIR, PAR CE QUE JE VOUS AI VRAIMENT À LA BONNE !


C'EST POURQUOI JE DOIS VOUS DEMANDER DE NE PLUS VOUS MÊLER... VOUS ME FORCERIEZ À VOUS ÉLIMINER ! VOUS COMPRENEZ ?
JE COMPRENDS !


CEPENDANT, PETER PIPER...
JE L'AI DIRIGÉE SUR LA CÔTE, SUNG. NOTRE BASE AU SOL DEVRAIT BIENTÔT PRENDRE LE RELAI !
TRÈS BIEN, MAÎTRE !


LA VOILÀ QUI BIPE, LES GARS ! CE PETEY L'A POINTÉE EN PLEIN DANS LE MILLE, COMME D'HABITUDE ! ELLE DEVRAIT ÊTRE VITE EN VUE !


J'AI BEAU L'AVOIR VU TANT DE FOIS, CE FREIN-PARACHUTE AUTOMATIQUE M'ÉPATE TOUJOURS !




ALLEZ ! COMMENCE À CHARGER... ON'A PAS TOUTE LA JOURNÉE !


PENDANT CE TEMPS, SUR LA JONQUE...
COUPEZ ! PHEW, SUNG CES ATTERRISSAGES ME CAUSENT TOUJOURS DU SOUCI ! ENCORE UN QUI EST ARRIVÉ SANS PÉPIN ! JE MONTE PRENDRE UN PEU L'AIR !..


'LO, TANTE TIZ ! JE PEUX ME DÉTENDRE UN PEU ! ELLE A BIEN ATTERRI... IL FAUDRA UN BON MOMENT POUR QUE LES GARS VÉRIFIENT LES INSTRUMENTS AVANT DE LA RENVOYER !


PETEY, MON CHÉRI... VA DONC VOIR NOS AMIS ! METS-LES À L'AISE, EXPLIQUE-LEUR DE QUOI IL S'AGIT !
?
7-2


ALLONS MON GARÇON, NE LAISSONS PAS NOS HÔTES BOUDER JUSQU'AU RETOUR DE LA SOUCOUPE ! SOIS AIMABLE ILS MEURENT DE CURIOSITÉ ... CE SERAIT GENTIL DE TA PART DE LES ÉCLAIRER SUR CE QUI SE PASSE ICI !
?


M. MAIS, TANTE TIZ... CETTE OPÉRATION EST STRICTEMENT "TOP-SECRET" !
ALLONS, PETEY, NOUS N'AVONS RIEN À CACHER À CES GENS-LÀ ... DE PLUS ILS POURRAIENT ME PRENDRE POUR UNE CRIMINELLE !


SALUT ! BELLE JOURNÉE, .. HEIN ?!
'LO, PETEY... QUOI DE NEUF SUR LE FRONT DES MISSILES TÉLÉGUIDÉS ? À MOINS QUE CETTE QUESTION NE SOIT INTERDITE À UNE PUISSANCE ÉTRANGÈRE ?


GEE, MR HAZARD... JE VENAIS POUR M'EXCUSER ... MAIS VOUS RENDEZ LES CHOSES TRÈS DIFFICILES ...
ALLONS, ALLONS, PETEY... NE CRAIGNEZ PAS HAZARD ! DERRIÈRE CETTE FAÇADE RÉBARBATIVE, IL Y A UN CŒUR .. DE PIERRE !


AVEC VOUS, MISS FLAME, C'EST PLUS FACILE D'ÊTRE AMICAL ! O-OH... CE N'EST PAS CE QUE JE VOULAIS DIRE ... PAS COMME ÇA !..
NE T'EXCUSE PAS, PETE ... LA BARONNE FLAME ALLUME TOUJOURS DES PETITS FEUX PARTOUT OÙ ELLE VA .. MAIS AU FAIT, MON AMI, ÇA FONCTIONNE COMMENT CES SOUCOUPES ?!


EH, BIEN, VOYEZ-VOUS ... J'EN SUIS ENCORE AU STADE EXPÉRIMENTAL ! J'AI PRESQUE LE CONTRÔLE COMPLET ! DÈS QUE J'AURAI ÉLIMINÉ LES DÉFAUTS, JE CONTACTERAI WASHINGTON ...


TU AURAIS DONC MIJOTÉ CE PETIT PLAT À TOI TOUT SEUL ?!
J'AI TOUJOURS BRICOLÉ AVEC L'AÉRODYNAMIQUE.. ..PUIS J'AI EU CETTE IDÉE ! TANTE TIZZIE M'A FINANCÉ POUR L'INSTALLATION !


À PROPOS DE TANTE TIZZIE ... POURQUOI M'A-T-ELLE CHASSÉ SI. EUH.. BRUSQUEMENT.. QUAND JE SUIS ENTRÉ DANS TA CABINE DE CONTRÔLE ?
OH, ELLE EST UN PEU VIEUX-JEU ! ELLE A PEUR QU'ON NOUS VOLE NOTRE SECRET... C'EST AUSSI LA RAISON DE CE CAMOUFLAGE EN JONQUE SUR LES MERS DE CHINE ! JE TROUVE ÇA UN PEU TARTE .. MAIS VOUS CONNAISSEZ TANTE TIZ !


OUAIS, PETEY, JE COMMENCE ! ET SI TU ME DISAIS QUEL GENRE DE CARGAISON TES SOUCOUPES TRANSPORTENT ?
VOUS AVEZ RAISON, EN EFFET, ELLES ONT ÉTÉ CONÇUES COMME CARGOS, MAIS POUR LE MOMENT C'EST JUSTE ..DU BALLAST !


OOPS... DÉSOLÉ, FAUT QUE J'Y AILLE ! DOIT Y EN AVOIR UNE QUI RENTRE ! À BIENTÔT !
SO LONG... HMMM... JE TE FICHE MON BILLET QUE LE BALLAST DE PETEY EST.. CHARGÉ !
7-9


VOILA, SUNG, J'ARRIVE ... ELLE NE DOIT PAS ÊTRE LOIN ...
HMM... KID !
... OU BIEN IL DIT LA VÉRITÉ ... OU BIEN C'EST LE PLUS FANTASTIQUE DÉLINQUANT JUVÉNILE DE LA TERRE ! JE PRÉFERERAIS BIEN SÛR ! CROIRE SON HISTOIRE !


IL A VRAIMENT L'AIR FRANC... MAIS CETTE TANTE TIZZIE ?!
OUAIS.. PETEY DIT QUE LES SOUCOUPES NE TRANSPORTENT QUE DU BALLAST ..JE N'EN SUIS PAS SI SÛR !


CEPENDANT, AU PONT INFERIEUR, PETEY GUIDE LA SOUCOUPE, DE RETOUR..


QUELLE PRÉCISION ! PILE SUR LE BUT !


LA TANTE TIZZIE N'EST PAS LÀ QUE POUR BALLADER DU BALLAST ! SI JE POUVAIS ME GLISSER DANS UNE DE CES... ET PROUVER À PETEY QUE LA TANTE ARSENIC EST BIEN UN POISON !


DITES. DONC, HOUDINI, CESSEZ DE VOUS CROIRE ! INVISIBLE ! ENTRER DANS CETTE SOUCOUPE SANS ÊTRE VU SERAIT LE TOUR DE MAGIE DU SIÈCLE !



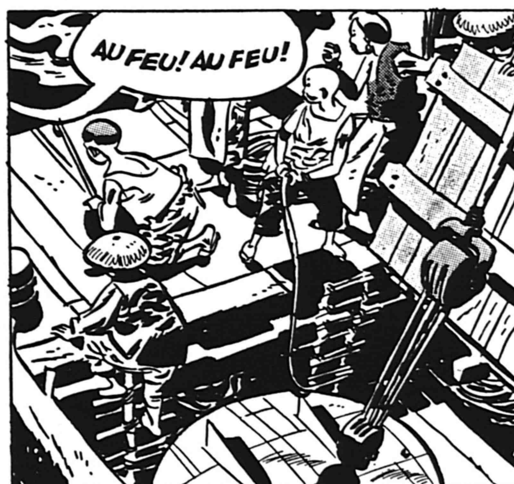

J'AI TROUVÉ ! ÉCOUTEZ-MOI, VOUS ALLEZ DESCENDRE AU PONT INFÉRIEUR ET PERSUADER PETEY DE VOUS MENER À LA CALE DE LA SOUCOUPE ..JE VOUS REJOINS !


M-MAIS, JOHNNY ... C'EST NOUS FOURRER DANS UN GUÊPIER ! ILS VONT TOUS SE RUER SUR N...
PAS DE MAIS, MA JOLIE ... EXÉCUTION ! SI MON PLAN RÉUSSIT, ILS SERONT PLUS FOUS QUE DES GUÊPES, MAIS C'EST AILLEURS QU'ILS SE RUERONT !
7-16


ALLEZ-Y, FLAME, FAITES CE QUE JE VOUS DIS ! RETENEZ PETEY PENDANT QUE JE CHAUFFE LA BARAQUE !
OH... C'EST BON... HEY ! REGARDEZ VOTRE BRIQUET... ..VOUS VOULEZ METTRE LE FEU À CE RAFIOT ?!
"C'ÉTAIT SIMPLE MAIS IL FALLAIT Y PENSER". IL Y A UN GARS, CHRISTOPHUS COLOMBUS, JE CROIS, QUI A DIT ÇA AVANT MOI À PROPOS D'UN ŒUF, ÉVIDEMMENT...


TOUT JUSTE MA JOLIE ! ... ALLEZ, FILEZ !


AU FEU, AU FEU ! AU SECOURS... AU FEU !


AU FEU ! AU FEU !



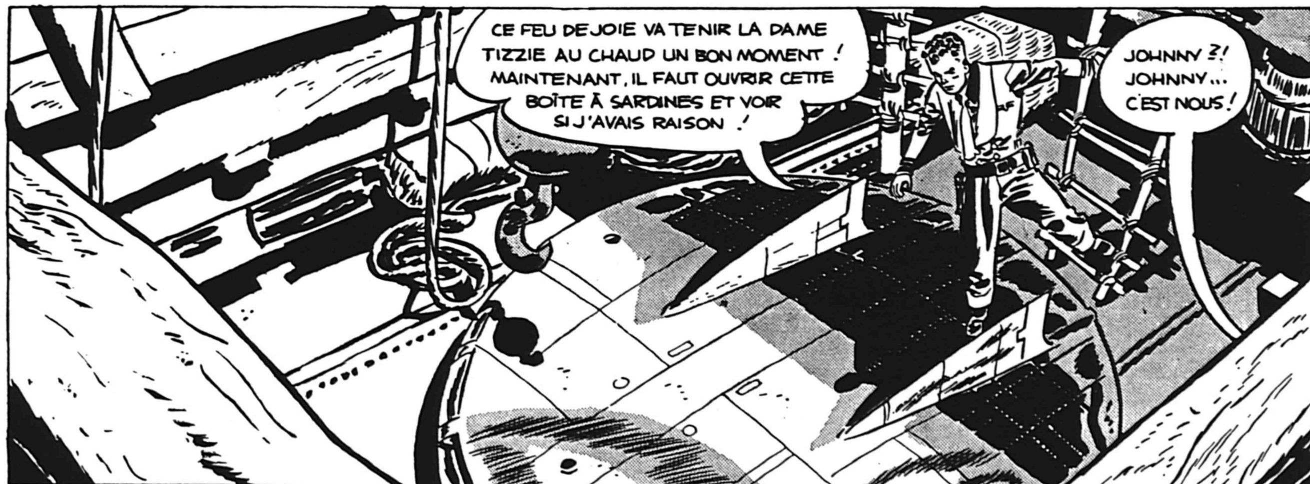

AU FEU ! AU FEU !


PAS MAL RÉUSSI, LE BRANLE-BAS ! POURVU QUE LEUR BRIGADE ANTI-FEU SOIT AUSSI RAPIDE ... SINON CETTE BARCASSE VA FINIR EN CENDRES !


ALLEZ, BANDE DE BABOUINS ! ABATTEZ LE MÂT ! SI VOUS NE BALANCEZ PAS LA VOILE PAR-DESSUS BORD ON VA TOUS FLAMBER !


PENDANT QUE LA JONQUE BRÛLE.. HAZARD SE BALLADE ! J'ESPÈRE QUE FLAME A ENTRAINÉ PETEY DANS LA CALE À TEMPS ... SINON JE SUIS GRILLÉ !
7-23

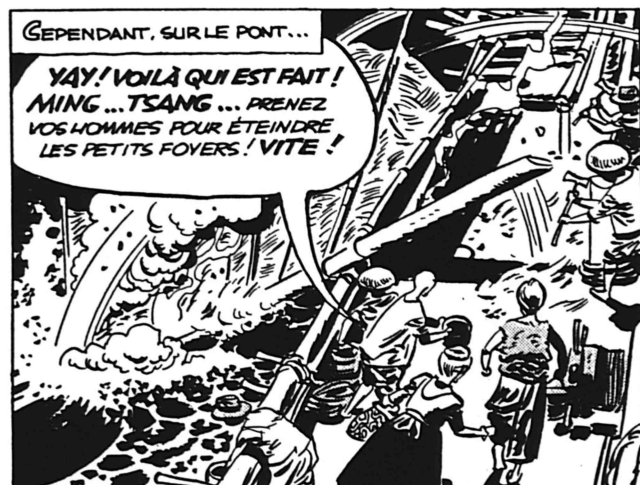



CE FEU DE JOIE VA TENIR LA DAME TIZZIE AU CHAUD UN BON MOMENT ! MAINTENANT, IL FAUT OUVRIR CETTE BOÎTE À SARDINES ET VOIR SI J'AVAIS RAISON !
JOHNNY ?! JOHNNY... C'EST NOUS !


C'EST BON... MAINTENANT PETEY REGARDE DE TOUS TES YEUX...
ALLONS, MR HAZARD... CESSONS TOUTES CES IDIOTIES...


...JE NE SUIS VENU QUE PARCE QUE MISS FLAME A INSISTÉ ! ET...JE NE...EH BIEN...JE N'AI PAS SU DIRE NON !
ÉCOUTE PETEY...TU N'AS RIEN À Y PERDRE ! OUVRE LA SOUCOUPE ... ET SI JE ME SUIS TROMPÉ... JE TE FERAI MES EXCUSES ! OKAY ?!


OH, PARFAIT... PUISQU'ON M'A TRAINÉ JUSQU'ICI...JE VAIS L'OUVRIR ...ET VOUS REGRETTEREZ D'AVOIR INJUSTEMENT SOUPÇONNÉ TANTE TIZ !
T'ES UN BON PETIT, PETEY.. JE SAVAIS QUE TU LE FERAIS !


CEPENDANT, SUR LE PONT...
YAY ! VOILÀ QUI EST FAIT ! MING ...TSANG ... PRENEZ VOS HOMMES POUR ÉTEINDRE LES PETITS FOYERS ! VITE !




COMMENT CETTE VOILE A-T-ELLE PU PRENDRE FEU..? MAIS OUI ! HAZARD ! IL ... HEY ! OÙ EST HAZARD ?


MING... TSANG ... SUIVEZ-MOI !


TONNERRE DE ZEUS... REGARDEZ ÇA !
7-30


GEE WHIZ ! DES LINGOTS D'OR !
JE NE VOUDRAIS PAS TE VEXER, PETEY... MAIS MON INTUITION ÉTAIT JUSTE ! TU PEUX CONSTATER QUE LE "BALLAST" QUE TA TANTE CHARGEAIT DANS TES SOUCOUPES EST TRÈS.. HEU.. PRÉCIEUX !
JE VOUS L'AI DIT, LES MÉMÉS TRAFIQUANTS, CELÀ EXISTE... ET ELLES NE TRAFIQUENT PAS QUE DES MITAINES CONTRAIREMENT À CE QUE LES ÂMES NAÏVES POURRAIENT CROIRE...


M-MAIS.. JE... JE NE COMPRENDS PAS ! QUE FAIT ICI T-TOUT C-CET OR ?!


REMETS-TOI, PETEY ! JE SAIS QUE ÇA DOIT TE FAIRE UN CHOC ! MAIS ON DIRAIT QUE TA TANTE TIZZIE SE SERT DE TON INVENTION POUR FAIRE FORTUNE... DANS LA CONTREBANDE DE L'OR !


PETEY ! NE LES ÉCOUTE PAS ! CE N'EST PAS VRAI !
T-TANTE TIZ... !


PETEY... CECI EST PARFAITEMENT LÉGAL ! C'EST VRAI QUE JE FAIS "COMMERCE" D'OR... MAIS COMMENT CROIS-TU QUE JE TROUVE L'ARGENT QUI TE PERMET DE POURSUIVRE TON TRAVAIL ! L'OUTILLAGE COÛTEUX, LES MACHINES DONT TU AS BESOIN... PETEY, ÉCOUTE-MOI, MON GARÇON...


CEPENDANT... SUR LE PONT...


M-MAIS TANTE TIZ... À QUOI BON MES EXPÉRIENCES SI ELLES UTILISENT DE L'ARGENT MALHONNÊTE ? À QUOI...
SHHH ! ÉCOUTE.. UN AVION !


IL FAUT QUE J'AILLE REJOINDRE L'ÉQUIPAGE... PETEY... ATTENDS-MOI !


HMMM... VISE-MOI ÇA ! ON DIRAIT QUE ÇA CHAUFFE SUR CETTE JONQUE ! L'ÉQUIPAGE DOIT ÊTRE EN MAUVAISE POSTURE... DESCENDONS VOIR DE PLUS PRÈS...
8-6


CETTE FUMÉE ... ÇA NE TE DIT RIEN ? SOUVIENS-TOI ... PAS DE FUMÉE SANS FLAME !.. ET PAS DE FLAME SANS... JOHNNY HAZARD ! ON NE SAIT JAMAIS...
LE HASARD FAIT BIEN LES CHOSES ... J'AI TOUJOURS AIMÉ LES WESTERNS OÙ LA CAVALERIE TOMBE À PIC ...


AU GALOP, LES ENFANTS ! DÉCOUVREZ LES CANONS! ET S'IL S'APPROCHE ENCORE ...FEU !

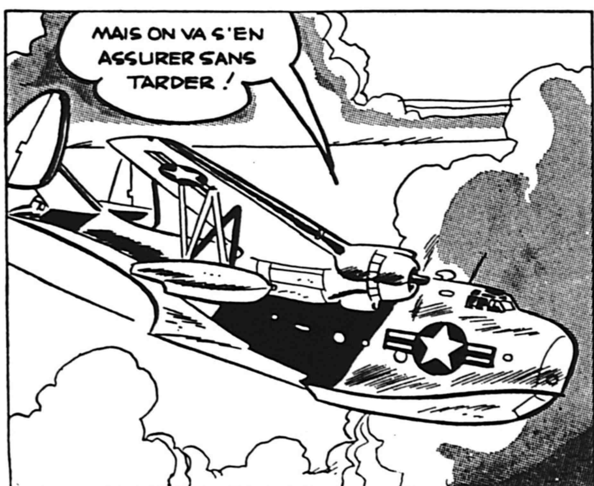

TU ENTENDS ÇA, PETEY ! TANTE TIZ EST VRAIMENT DANS LE PÉTRIN ! ET ELLE T'Y ENFONCE DE PLUS EN PLUS ! VOILÀ QU'ELLE S'APPRÊTE À DESCENDRE DES AVIONS !
GEE ! QUE FAIRE ? JOHNNY, IL FAUT L'EN EMPÊCHER !


TROP TARD ... MAIS ON PEUT PEUT-ÊTRE AVERTIR L'AVION DE FILER ... VENEZ !

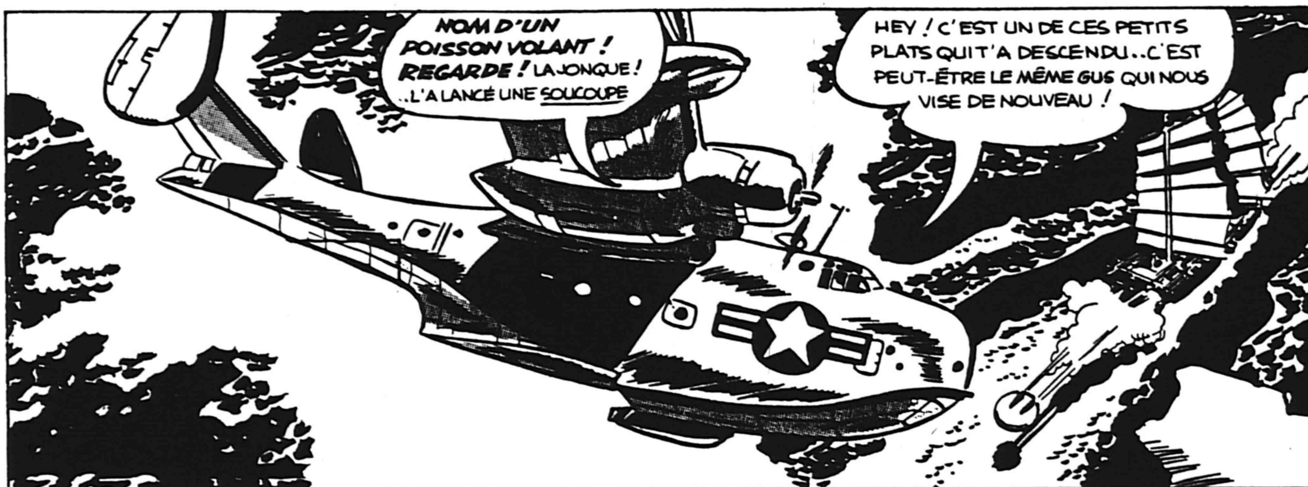

M-MAIS, JOHNNY... QUE POUVONS-NOUS FAIRE D'ICI ?!
LANCE UNE SOUCOUPE, PETEY ... ÇA PEUT LES SURPRENDRE ET LES FAIRE FUIR !


CEPENDANT... SUR LE PONT...
ALLEZ ! VITE ! CE FOUINEUR COMMENCE À PIQUER ! ARMEZ LES CANONS !


TU SAIS... J'AI COMME L'IMPRESSION QUE TOUT N'EST PAS NET SUR CETTE JONQUE !


MAIS ON VA S'EN ASSURER SANS TARDER !


?!
8-13


NOM D'UN POISSON VOLANT ! REGARDE ! LA JONQUE ! ..L'A LANCÉ UNE SOUCOUPE
HEY ! C'EST UN DE CES PETITS PLATS QUI T'A DESCENDU..C'EST PEUT-ÊTRE LE MÊME GUS QUI NOUS VISE DE NOUVEAU !


JOHNNY, ÇA Y EST ! ILS L'ONT REPÉRÉE !
OUAIS ... ET TANTE TIZZIE AUSSI !


FEU ! FEU SUR EUX, TAS D'IDIOTS ! ILS NE DOIVENT PAS DONNER NOTRE POSITION !




BARRONS-NOUS, LUKE... LE BARRAGE SE DÉCHAÎNE ! V'LÀ UN GANG QUI TIENT À SON INTIMITÉ !
OKAY, ZIGGY... J'AI DONNÉ LA POSITION DE CETTE BASE ANTI-AÉRIENNE FLOTTANTE ! C'EST UN JOB POUR LA NAVY !


ILS NOUS ÉCHAPPENT ! ILS NOUS ÉCHAPPENT, IDIOTS !

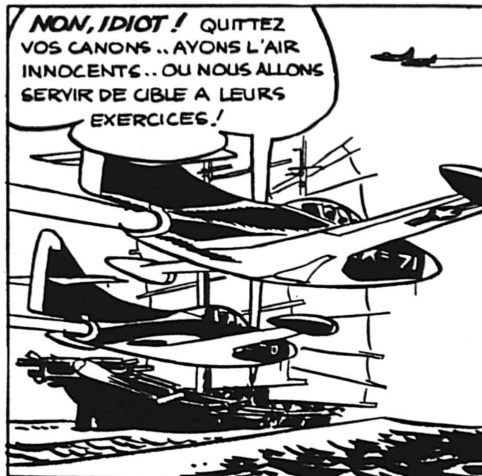

FICHU ! FICHU ! ILS S'EN SONT SORTIS ! MAINTENANT TOUTE LA CÔTE VA GROUILLER D'AVIONS DE CHASSE À NOTRE RECHERCHE !


DÉSOLÉ D'AVOIR EU À T'OUVRIR LES YEUX DE FORCE, MON PETIT PETEY ...TU PEUX VOIR QUE NOS SOUPÇONS SE SONT CONFIRMÉS ! RIEN N'ARRÊTERA TANTE TIZZIE DANS SES NOIRS DESSEINS !


UN PEU PLUS TARD, UNE PATROUILLE DE LA NAVY SURVOLE LA MER...
OKAY ... PREMIER ÉLÉMENT, DESCENDEZ... NOUS VOUS COUVRONS D'ICI ! NE PRENEZ PAS DE RISQUES ...VIREZ S'IL Y A DU LOUCHE ! LET'S GO !
107
8-20


78
C'EST BIEN LA JONQUE ! MAIS JE NE PEUX PAS LA JOINDRE PAR RADIO ... IL FAUT ÉTABLIR UN CONTACT DIRECT ! LT. RAWLINS .. PRÊT À LARGUER LE MESSAGE EN CONTAINER ! JONES VOUS COUVRIRA .. OVER !
OKAY ! J'Y VAIS .. MAIS COUVREZ-MOI DE PRÈS... ÇA M'A L'AIR UN PEU TROP TRANQUILLE ! OVER !
77


HO ! ILS APPROCHENT.. VRAI ... NOUS FAIRE UN GROS BOOM !


NON, IDIOT ! QUITTEZ VOS CANONS .. AYONS L'AIR INNOCENTS .. OU NOUS ALLONS SERVIR DE CIBLE A LEURS EXERCICES !


ON DIRAIT QU'ILS VEULENT PALABRER AVEC NOUS ! ATTENTION... PRÉPAREZ-VOUS À RÉCUPÉRER LE CONTAINER !


" TENEZ-VOUS PRÊTS À RECEVOIR UN DÉTACHEMENT DU DESTROYER QUI ATTEINDRA VOTRE POSITION DANS CINQ MINUTES, LE REFUS ENTRAINERAIT DES REPRÉSAILLES IMMÉDIATES, SIGNÉ, COMMANDANT SPANK ... US. NAVY ! "

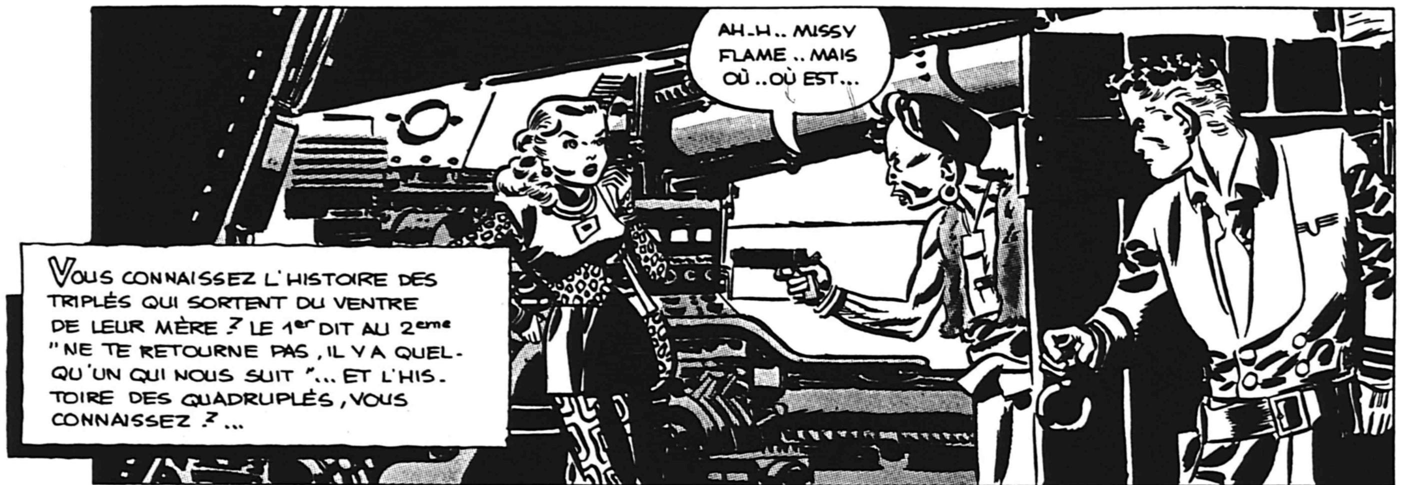

MON DIEU ... MON DIEU ... VOILÀ UNE SITUATION TRÈS EMBARRASSANTE ! CE HAZARD EST NOTRE RUINE ! TOUT MON MERVEILLEUX SYSTÈME FICHU ! OH, SI SEULEMENT ...


... MAIS OUI, BIEN SÛR ! IL FAUT QUE CE MALHEUREUX SANS JUGEOTE RACHÈTE SES PÊCHÉS... VENEZ, IL FAUT RETROUVER HAZARD !


CEPENDANT, DANS LA CABINE DE CONTRÔLE...
PETEY, IL FAUT AGIR VITE, SI LES JETS DE LA NAVY SE FÂCHENT ... ON EST CUITS ! SI LA TANTINE NOUS COINCE ... ON EST CUITS ! IDEM !
DEVANT CETTE ALTERNATIVE, NOTRE SEULE CHANCE RESTE L'ÉVASION !


S'ÉCHAPPER ? MAIS COMMENT ?!
EN SOUCOUPE ! J'EN AI UNE QUI POSSÈDE UN GUIDAGE MANUEL ! CACHEZ-VOUS ICI PENDANT QUE JE VAIS A LA CABINE DE GUIDAGE PRÉPARER LE LANCEMENT !


SHHH ! DOUCEMENT, CHONG ! IL NE FAUT PAS QUE HAZARD ET LA FILLE NOUS ÉCHAPPENT .. ILS SONT NOTRE ARME SECRÈTE POUR BATTRE LA NAVY !
8-27


VOUS CONNAISSEZ L'HISTOIRE DES TRIPLÉS QUI SORTENT DU VENTRE DE LEUR MÈRE ? LE 1er DIT AU 2ème "NE TE RETOURNE PAS, IL Y A QUELQU'UN QUI NOUS SUIT"... ET L'HISTOIRE DES QUADRUPLÉS, VOUS CONNAISSEZ ?...
AH-H.. MISSY FLAME.. MAIS OÙ.. OÙ EST...


TU ME CHERCHES.. MON POTE ?


OH, MON DIEU, JEUNE HOMME... QUE VOUS ÊTES IMPÉTUEUX ! ET IMPRUDENT !

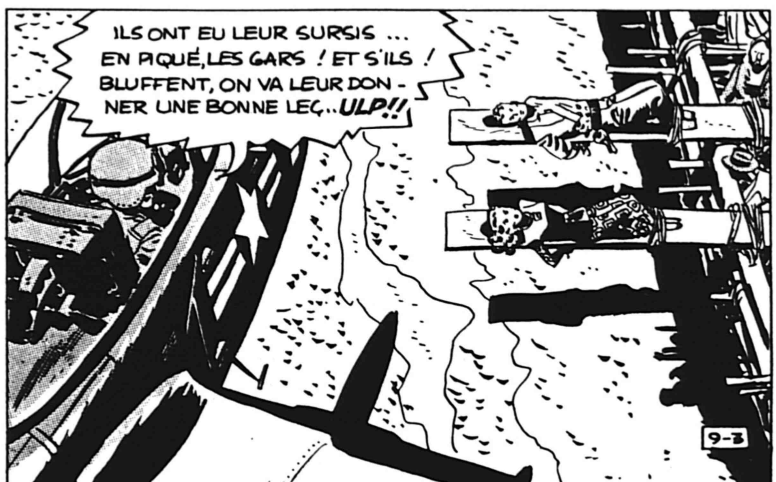

S'CUSEZ MISSY TIZZY.. MAIS IL MANQUE... JEUNE M'SIEU PETER !?
PLUS TARD... NE FAISONS PAS ATTENDRE LA NAVY !... ASSEYEZ-VOUS, MES CHÉRIS ! VOUS ALLEZ POUVOIR ÉCOUTER LA CONVERSATION !.. CHONG... PRÊT À TRANSMETTRE !

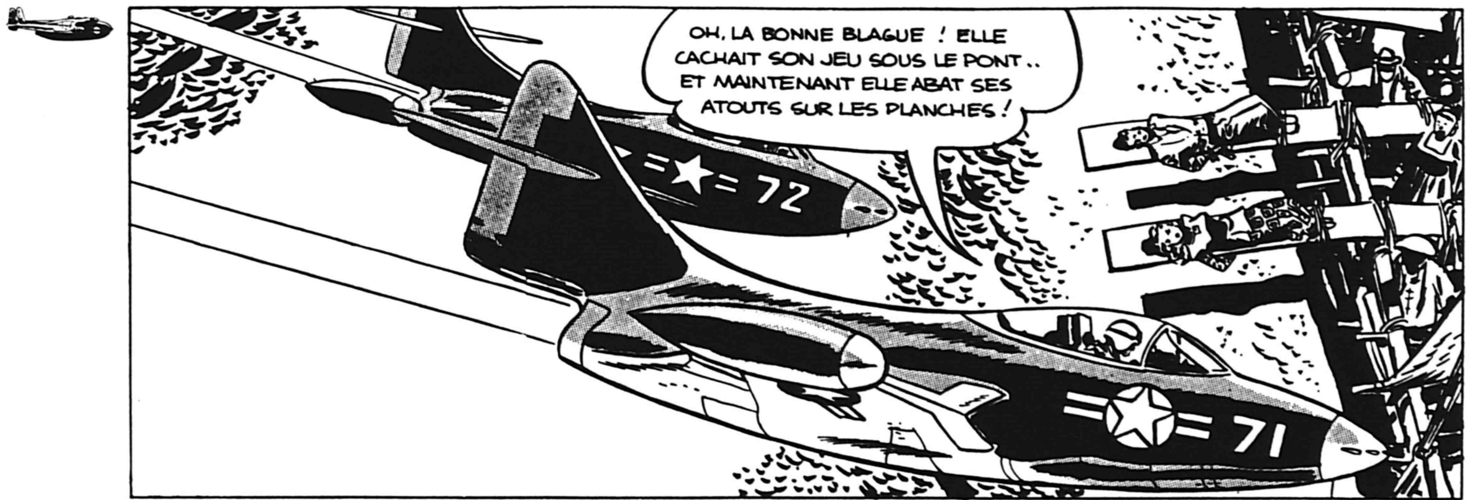

JONQUE À NAVY... REFUSONS ULTIMATUM... TENONS À BORD CÉLÈBRE JOHNNY HAZARD ET BARONNE FLAME ! EXIGEONS QUE VOUS SUSPENDIEZ LE TIR... VOUS POURREZ LES VOIR DANS LE BLANC DES YEUX D'ICI DEUX MINUTES.. OVER !


HAZARD ET FLAME ?! C'EST DU BLUFF OU QUOI.. ON LEUR LAISSE LES DEUX MINUTES, PUIS ON DESCEND JETER UN COUP D'ŒIL !


ÉCOUTEZ, TANTE TIZ.. NE POUVEZ-VOUS PAS AU MOINS ÉPARGNER LA BARONNE ?
NÉGATIF, MON CHER.. JE VOUS AI PROMIS TOUS LES DEUX À LA NAVY ! SERRE BIEN, CHONG !..

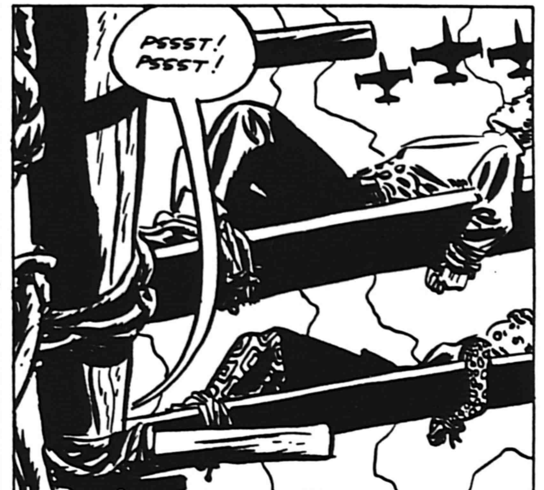

PETEY, DE RETOUR À LA CABINE DE CONTRÔLE, N'Y RETROUVE PAS SES AMIS, ET, REDOUTANT LE PIRE, ÉPIE PRUDEMMENT DEPUIS LA CAGE DE L'ÉCHELLE...
... JE NE VOUDRAIS PAS QUE LES REQUINS ME PRIVENT DE MES OTAGES, HÉ ! HÉ ! ALLEZ, ACCROCHEZ-LES DE CE CÔTÉ ! LADS !


ILS ONT EU LEUR SURSIS... EN PIQUÉ, LES GARS ! ET S'ILS BLUFFENT, ON VA LEUR DONNER UNE BONNE LEÇ... ULP!!
9-3


OH, LA BONNE BLAGUE ! ELLE CACHAIT SON JEU SOUS LE PONT.. ET MAINTENANT ELLE ABAT SES ATOUTS SUR LES PLANCHES !
72
71


...VOILÀ UNE SITUATION DÉLICATE ! ILS ONT TRUQUÉ LA PARTIE ! MIEUX VAUT PASSER LA MAIN AU DESTROYER ET PENSER À NOTRE PROCHAINE MISE !

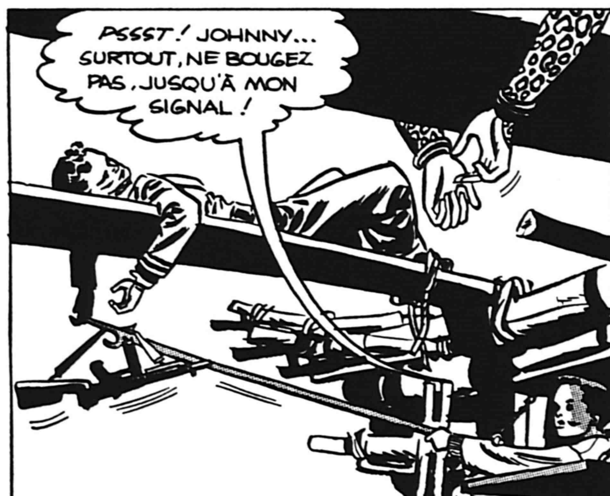

TANTE TIZZIE ! COMBIEN DE TEMPS PENSEZ-VOUS POUVOIR TENIR COMME ÇA ?
ASSEZ DE TEMPS, JEUNE HOMME, POUR S'ÉLOIGNER SAINS ET SAUFS ET NOUS CACHER.. AU NEZ ET À LA BARBE DE LA NAVY.. OU DE N'IMPORTE QUI ...


PSSST ! PSSST !


PETEY !


PAS TRÈS SCIENTIFIQUE... MAIS CES CIRCONSTANCES PRIMITIVES EXIGENT DES SOLUTIONS PRIMITIVES !




PSSST ! JOHNNY... SURTOUT, NE BOUGEZ PAS, JUSQU'À MON SIGNAL !


QU'EST-CE QU'IL MIJOTE CE FOU DE GAMIN ?! MITRAILLETTE OU PAS ... JE FAIS UN JOLI GIBIER AU BOUT DE CETTE PLANCHE !
9-10


VRAIMENT SUPER ! JE NE PEUX PAS PLUS ME SERVIR DE CETTE MI-TRAILLETTE QUE D'UNE SARBACANNE .. MAIS QUE VA DONC FAIRE PETEY ?


C'EST BON ! LES MAINS EN L'AIR TOUT LE MONDE ! J-JE NE BLAGUE PAS !


V-VRAI, TANTE TIZ ... POUR TOI AUSSI ! JE N'AIME PAS DEVOIR FAIRE ÇA, TANTINE ... M-MAIS J'AI DÉCOUVERT QUE TU ÉTAIS UNE VILAINE PERSONNE !


ALLONS, MON PETIT PETEY... PAS DE BÊTISES ! LÂCHE CE CANON ! JE T'EN PRIE, PETEY ! ..SINON JE DIS À WONG DE COUPER LES CORDES ET DE FAIRE TOMBER TES AMIS À LA MER !
T-TU NE FERAIS PAS ÇA !


NON, TANTINE, TU NE FERAIS PAS ÇA ... PARCE QUE, TU VOIS ... IL N'Y A PERSONNE À JETER AU BOUILLON !


FICHU SALE GOSSE ! ... COMMENT A-T-IL FAIT ?
?!


BIEN JOUÉ, MON PETIT .. TU AS SAUVÉ TES AMIS... MAIS À PRÉSENT C'EST TOI QUI PRENDS LEUR PLACE !


NON, TANTINE... PAS TANT QUE JE TIENS CE CANON !
JUSTE, PETEY... TRÈS JUSTE .. MAIS TU NE LE TIENS PAS POUR LONGTEMPS ! UN ASSAUT DE MES HOMMES ET...


... ET JE LES FAUCHE COMME DU BLÉ, TANTINE ! RESTEZ TOUS OÙ VOUS ÊTES !
9-17


UN GESTE, ET JE NETTOIE LE PONT ! ET J'AURAI LES COUDÉES FRANCHES ! PETEY, DESCENDS DE TON CANON .. FAIS VITE ... ÇA VA VALSER !


GEE, TANTE TIZ ... TU M'AS AFFREUSEMENT DÉÇU !




TIZ ! VRAI, VOUS ME DÉCEVEZ AUSSI !


DESCENDS ET METS LA SOUCOUPE EN MARCHE PETEY ! EMBARQUE FLAME ET EMPÊCHE-LA DE FAIRE DES SOTTISES !
OKAY, JOHNNY.. TU PEUX COMPTER SUR MOI ! JE SERAI PRÊT À DECOLLER DANS QUELQUES MINUTES !


PARFAIT ... TOURNEZ-VOUS TOUS ET BALANCEZ VOS ARMES DERRIÈRE VOUS ! ET QUE ÇA SAUTE !


SORNETTES ! DISPERSEZ-VOUS !


AU PONT INFÉRIEUR ...
OÙ EST JOHNNY ?
IL EST O.K ... IL VEUT QUE L'ON METTE LA SOUCOUPE EN ROUTE ... IL NOUS REJOINT !


MAIS NON ! IL N'EST PAS OK ! IL EST SEUL LÀ-HAUT ... IL FAUT QUE J'Y AILLE !
J-JE VOUS EN PRIE, M-MISS FLAME ... NON ! JOHNNY M'A DONNÉ L'ORDRE DE VOUS GARDER ICI !
RAT-TAT-T


OH, ZUT, M-MISS FLAME ... DÉSOLÉ ... MAIS JE SUIS OBLIGÉ DE FAIRE ÇA !
9-24


AVEC CES HOMMES DISPERSÉS... MA POSITION EST PRÉCAIRE ! EN TIREURS ISOLÉS, ILS SONT DANGEREUX ! J'ESPÈRE QUE PETEY S'EN SORT...


OH... MISS FLAME... G-GEE ! JE NE VOUS AI PAS FAIT MAL AU MOINS ! IL FALLAIT VOUS ARRÊTER !


ET IL VAUT MIEUX QUE JE VOUS CONDUISE À BORD, SI NOUS VOULONS PARTIR TOUS LES TROIS !
OH-H !


PENDANT CE TEMPS, LES AVIONS DE LA NAVY TOURNOIENT...
SI MES VIEUX YEUX NE ME TROMPENT PAS QUELQUE CHOSE NE VA PAS SUR CETTE JONQUE !
QUE VEUX-TU DIRE, JOE ?


LES PLANCHES VIDES ! CETTE SALOPERIE ... ELLE A FOUTU NOS COPAINS AU BOUILLON !

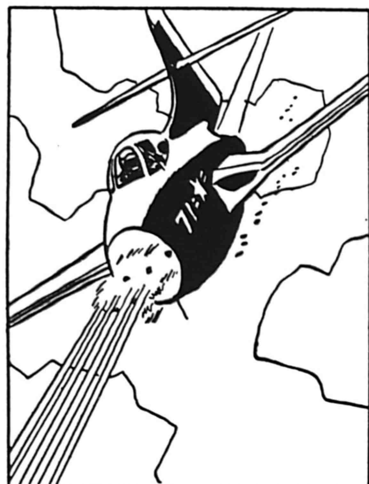

Y'A QU'À L'ENVOYER PAR LE FOND, CETTE MAUDITE MÉGÈRE !


VIENS, JOHNNY ! ON EST PRÊTS À DÉCOLLER !


JE LAISSE ÇA POUR LES LEURRER ... AVANT QU'ILS EN AIENT FINI AVEC MON FANTÔME, NOUS SERONS LOIN !


UNE CRIMINELLE DE SANG-FROID ! ON VA LUI RÉGLER SON COMPTE CETTE FOIS, LES GARS ! ALLONS-Y !
72
10-1


JOE... JE DESCENDS LE PREMIER LES ARROSER AVEC MES 20 MM, SUIS AVEC LES ROQUETTES ! ÇA VA FAIRE MAL !
72



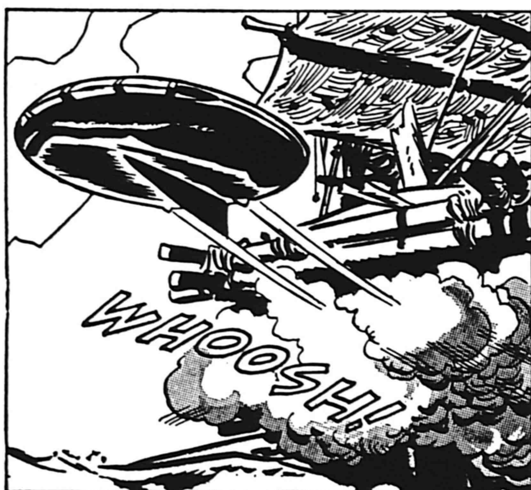



Q-QUELQU'UN... ..N-NOUS... CANARDE !
CIEL D'ENFER! C'EST LA NAVY ! FILONS D'ICI AVANT QU'ILS NE LÂCHENT TOUT LEUR ARSENAL !

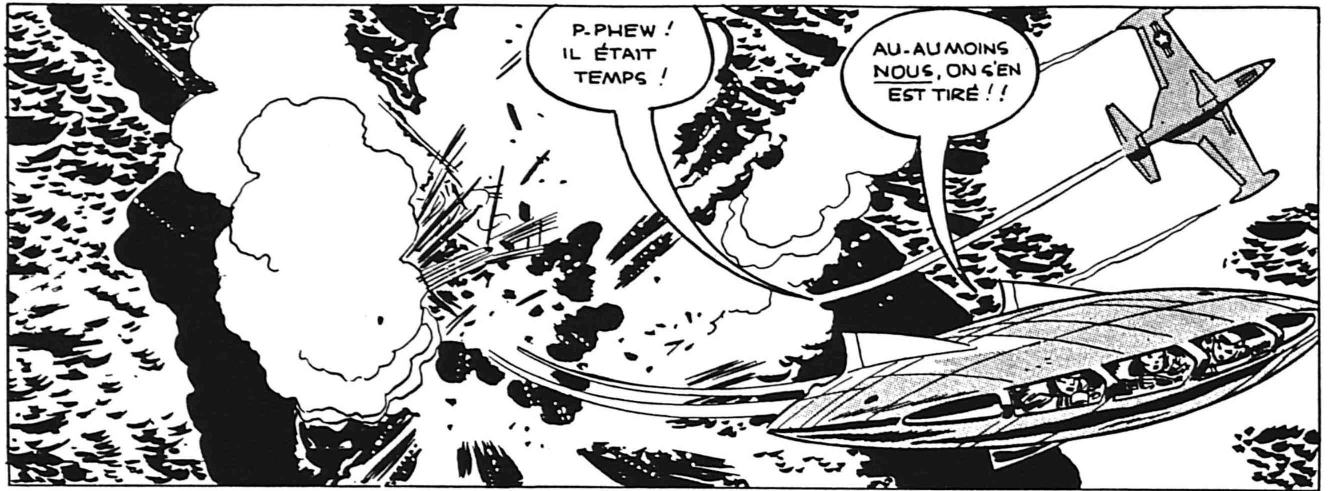

P. PAR PITIÉ, L-LES COPAINS... ATTENDEZ UN PEU... LAISSEZ-NOUS.. LE TEMPS DE D. DÉCOLLER !
Y SONT PAS D'HUMEUR À ÉCOUTER, PETEY... MÊME S'ILS POUVAIENT T'ENTENDRE ! ARRÊTE TES PRIÈRES ET FONCE ENTRE LES ROQUETTES !


ROQUETTES !

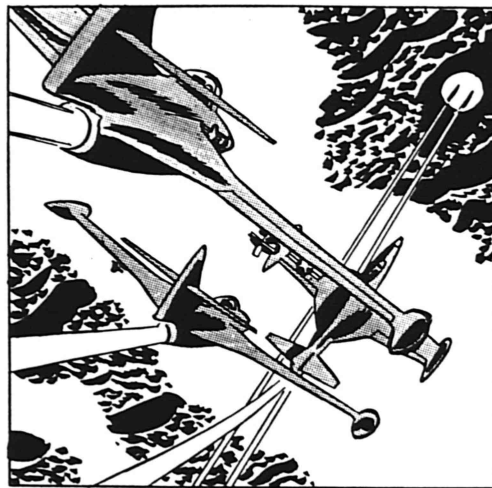



WHOOSH!


WHAM!
10-9


P-PHEW ! IL ÉTAIT TEMPS !
AU-AU MOINS NOUS, ON S'EN EST TIRÉ ! !

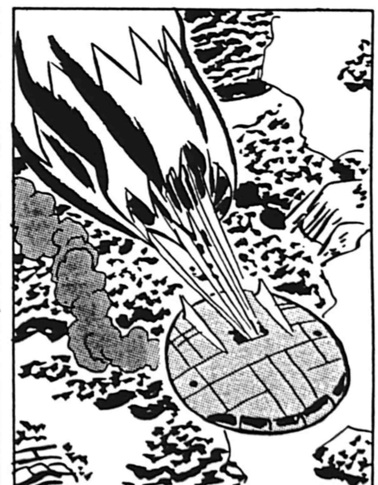

HEY! REGARDE ÇA !! CETTE MAUDITE JONQUE A QUAND MÊME RÉUSSI À LANCER UNE SOUCOUPE ! EN CHASSE !




PETEY! DES TRAÎNÉES DE ROQUETTES ! LES JETS NOUS TIRENT DESSUS !
G-GOSH! POUSSONS À FOND POUR FILER HORS D'ATTEINTE !


APRÈS AVOIR SEMÉ LES JETS, GRÂCE À UNE PRODIGIEUSE ACCÉLÉRATION, PETEY VOLE EN VITESSE DE CROISIÈRE DEUX HEURES..
HEY, REGARDE ... UN DES GAINS MALACQUIS DE TANTE TIZZIE ! AU MOINS, À L'ATTERRISSAGE, ON SERA PLEINS AUX AS !
TANT MIEUX ! PARCE QU'IL FAUT ATTERRIR IMMÉDIATEMENT ! ON N'A PLUS DE CARBURANT !
14K


ATTERRIR ? ET-ET TU SAIS OÙ NOUS SOMMES ?
NENNI ! MAIS ÇA N'A JAMAIS EMPÊCHÉ LA LOI DE LA PESANTEUR !.. GO !




APRÈS UN ATTERRISSAGE EN DOUCEUR, GRÂCE AU FREIN-PARACHUTE, JOHNNY ET SES COMPAGNONS RÉFLÉCHISSENT À LA SUITE DES OPÉRATIONS ...
JE NE CONNAIS PAS CE COIN-LÀ ! MAIS SI QUI QUE CE SOIT A REPÉRÉ NOTRE PARACHUTE, ON SAURA VITE DANS QUEL BLED ON EST !
AU CAS OÙ NOUS AURIONS VRAIMENT ÉTÉ REPÉRÉS, JE RETOURNE DÉCLENCHER L'AUTO-DESTRUCTION ! MON SECRET NE DOIT PAS TOMBER ENT..


PETEY! ATTENT...
BOOM!
10-15


J'AIME TOUT CE QUI A UN MOTEUR ET QUI VOLE ... MÊME SI JE NE LES VOIS QUE RAREMENT EN UN SEUL MORCEAU ...


UNE BATTERIE DE MORTIER DISSIMULÉE DANS LA COLLINE ...
AÏÏÏÏ! EN PLEIN DEDANS !


OUCH! ON DIRAIT QUE QUELQU'UN M'A DEVANCÉ POUR FAIRE SAUTER LA SOUCOUPE ! MAIS QUI ?!...
PAS LE TEMPS DE L'IDENTIFIER ! C'EST NOUS QU'IL VISE !


FILONS SOUS LE COUVERT !




J-JOHNNY ..QU'ALLONS-N-NOUS FAIRE ?
RIEN POUR L'INSTANT PETEY... JUSTE METTRE LES MAINS DERRIÈRE NOTRE TÊTE ET ESPÉRER QU'ELLE Y RESTE !


EN PROCESSION SINISTRE ET SILENCIEUSE, LE GROUPE GRAVIT LA COLLINE ...


HAH... PARFAIT ! VAITES ENTRER DAS SOI-DISANT ÉQUIPE DE SECOURS !


ZO, FOUS ÊTRE DES IMBÉCILES ! FOUS AVEZ EU TORD ESSAYER SAUFÉTAGE EN FIOLATION DE MES GONDITIONS DE RANÇON ! FOUS-MÊMES UND L'OTAGE ALLEZ PAYER ÇA TRÈS CHER !
AMÈNEZ-LÀ !
10-22


ARRH, MA CHÉRE "GOOGIE" GRAHAM... À FOUS, M'TAME, JÉ FOULOIR PARLER !
C'EST LE CONTRAIRE, MYNHERR POOG... C'EST MOI QUI VEUX VOUS PARLER !
IL FAUT TOUJOURS REFLECHIR EN VITESSE. "QUAND TU OUBLIES TON TEXTE, N'AIE PAS PEUR D'IMPROVISER" DISAIT MON PROF D'ART DRAMATIQUE À L'UNIVERSITÉ DE HOLETOWN...


J'EN AI SOUPÉ DE VOS DÉLAIS CONTINUELS ET DE VOS RIDICULES EFFORTS POUR ME DISTRAIRE ! QUAND ALLEZ-VOUS ME LAISSER QUITTER CE TROU À RAT ?


BARLER ! BARLER TOUCHOURS ! VERMEZ-LÀ ! PEUT-ÊTRE C'AURAIT ÉTÉ MIEUX SI CH'AVAIS LAISSÉ CETTE ÉQUIPE FOUS SAUFER !
CETTE RACAILLE... UNE ÉQUIPE DE SAUVETAGE ?! VRA-AIMENT.. ALLONS, POOGIE ÇA NE M'AMUSE PAS !


ZO, MAINTENANT PEUT-ÊTRE FOUS AMUSÉS ! DÉHÔRS TOUS, UND TOUS FUSILLÉS !


MINUTE, MEIN HERR POOG ! JE ME SUIS ASSEZ TÛ PENDANT CETTE COMÉDIE ! JE VOULAIS VOIR JUSQU'OÙ IRAIT VOTRE STUPIDITÉ !!


QUÔA ?!
STUPIDITÉ, OUI... POOG !


PAR VOTRE STUPIDITÉ EN EFFET VOUS AVEZ FAIT DÉTRUIRE L'AÉRONEF CONTENANT L'ARGENT DE LA RANÇON ! NOUS VOUS APPORTIONS UNE FORTUNE, ET VOUS L'AVEZ VOLATILISÉE !
?!


FOUS MENTIR ! FOUS MENTIR ! ÇA UNE FEINTE POUR SAUFER VOS FIES !
C'EST VOUS QUI PARLEZ TROP ! NOUS AVONS APPORTÉ L'ARGENT.. ET IL EST PERDU ! ÇA C'EST NOTRE VERSION ... À PRENDRE OU À LAISSER !


TRÉS BIEN, PARFÉ ! ARGENT PERDU, EH ?! NOUS BIEN FOIR QUI FAIT LE BLOFF !


AH SING ! EMMENEZ FOS HOMMES SUR LIEU D'EXPLOSION ! FOUILLEZ TOUTE LA ZONE UND... RAPPORTEZ-MOI "FRAGMENTS" D'ARCHENT !
10-29


CE YANKEE MENTEUR ET IMPOSTEUR ! NOTRE FOUILLE EST INUTILE ! IL N'Y AVAIT PAS D'ARGENT DANS CET AÉRONEF !
HO ! QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?!


CHÉ CROIS FOUS UN FIEFFÉ MENTEUR ! MAIS POOG FOUS DONNE FOTRE CHANCE ! SI MES HOMMES TROUVENT RIEN .. TOUS FUSILLÉS !


PATRON ! PATRON ! REGARDEZ ÇA ! !


DES FRAGMENTS D'OR !


J..JOHNNY ..COMMENT EST-CE... ?
JE L'AVAIS COMPLETEMENT OUBLIÉ ! LE LINGOT D'OR DE TANTE TIZZIE !.. IL A ÉTÉ RÉDUIT EN MIETTES PAR L'EXPLOSION ! PHEW ! QUEL BLUFF !


VOILÀ LA PREUVE, POOG ! NOUS AVONS RESPECTÉ LE CONTRAT... À VOUS D'EN FAIRE AUTANT ! LIBÉREZ MISS GRAHAM !


CHÉ NÉ SUIS PAS AFOCAT ! CHÉ SAIS SEULEMENT.. PAS D'ARCHENT, SI CHÉ PAS REÇU... PERSONNE DÉ LIBÉRÉ !


GOUJAT ! VOUS N'AVEZ PAS TENU PAROLE ! PORC !


QUOA.. PÉTITE S... RÉFAITES ÇA... CHÉ FOUS ARRACHE LES CHÉVEUX UND LES ENFOIE À FOTRE PÉRE !
O-OW-W !


PRENDS ÇA, GROSSE FACE DE MORSE !
11-5


TOUCHE PAS À LA DEMOISELLE GROS LARD !
PETEY... NON...!




HAH ! MISS GRAHAM ! FOUS BÖCOUP INSPIRER CHEUNE VAURIEN ! MAINTENANT FOUS INSPIREZ MOI POUR ÉCRIRE NOUFELLE DEMANDE DE RANÇON ! APPORTEZ PLUME UND PÄPIER !


ÉCRIFEZ ! "CHER PAPA .. ENFOIE DÉ NOUVEAU ARCHENT RANÇON ! BREMIÈRE CARGAISON PERDUE ! SI TU FEUX MÉ RÉFOIR, MOI UND ÉQUIPE DÉ SAUFÉTAGE ... ENFOIE SUPPLÉMENT .. DIX MILLE .. POUR EUX ! TU AS CINQ JOURS ... PAS DÉ BLAGUES ! LOVE, GOOGIE !"


PARFAIT ! NOUS ENVOYER ÇÀ ! FOUS TOUS ALLEZ LIBRES ! SI DANS CINQ JOURS, PAS D'ARCHENT ... FINI POUR FOUS !
LIBRES ?! QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?


CHÉ YEUX DIRE, MR HAZARD .. FOUS ALLEZ OÙ FOUS VOULEZ ! IMPOZIBLE S'ÉVADER DÉ LA FORTERESSE DÉ POOG ... DANS SES LIMITES, FOUS LIBRES !


HEY, MISS GRAHAM ... ATTENDEZ ! NOUS VOULONS VOUS PARLER !


NE ME PRENEZ PAS POUR UNE INGRATE ... JE SUIS CONTRARIÉE PAR LA FAÇON DONT CE QUE VOUS AVEZ ENTREPRIS A TOURNÉ ... CEPENDANT JE FERAI VOTRE ÉLOGE À PAPA, SI ET LORSQUE NOUS SORTIRONS D'ICI !
LE HIC, MISS GRAHAM, C'EST QUE .. NOUS N'AVONS PAS ÉTÉ ENVOYÉS PAR VOTRE PÈRE ! JE NE CONNAIS MÊME PAS CE GENTLEMAN !


POOG VOULAIT NOUS DESCENDRE ! IL A BIEN FALLU INVENTER UNE HISTOIRE ! IL N'Y AVAIT PAS LA MOINDRE TRACE DE RANÇON DANS NOTRE AÉRONEF ...
Q-QUOI ? ... VOUS .. RACAILLE ! J'AURAIS DÛ M'EN DOUTER ! .. VOUS N'ÊTES QU'UNE BANDE D'AVENTURIERS ... JE .. JE ... VOUS ME LE PAIEREZ !
11-12


...JE COMPRENDS TOUT À PRÉSENT ! VOUS M'AVEZ MISE DANS CE PÉTRIN UNIQUEMENT POUR SAUVER VOTRE PEAU ! PARFAIT ! LA VRAIE VERSION DE VOTRE HISTOIRE INTERESSERA SÛREMENT M. POOG !
WOA, MIGNONNE.. BAISSEZ LE SON ! DITES-DONC, DANS QUEL CAMP ÊTES-VOUS ?


ÇA VOUS AVANCERAIT À QUOI DE TOUT CAFARDER À POOG ?! IL SE FICHE PAS MAL DE VOUS ! RIEN DE CE QUE VOUS FEREZ OU DIREZ NE LE RENDRA PLUS AIMABLE AVEC VOUS !


CE TYPE EST UN VIEUX GANGSTER ! CE N'EST MÊME PAS SÛR QU'IL VOUS LIBÈRE APRÈS AVOIR REÇU LA RANÇON ! VOUS AVEZ INTÉRÊT À VOUS FAIRE DES AMIS...
IL A RAISON, MISSY... JE SAIS ! IL A RAISON !


KIM ! QUE FAIS-TU ICI ?!... COMBIEN DE FOIS T'AI-JE DIT DE NE PAS ÉCOUTER AUX PORTES !
VOUS, POOG JAMAIS VOUS LIBÉRER ! CAR LE "SILENCIEUX" ARRIVE ! PENDANT DIX ANNÉES, DEPUIS SA FEMME MORTE, LUI PLUS JAMAIS PARLER !


SEULEMENT LORSQUE TROUVER NOUVELLE FEMME, LE "SILENCIEUX" SE DÉLIER DE SON VŒU ! DEPUIS DIX PRINTEMPS LUI VENIR ICI POUR CHERCHER... ET PAS TROUVER ! CETTE ANNÉE, POOG ESPÈRE LUI FINIR RECHERCHE !


OUI, MAIS KIM.. POURQUOI POOG VEUT-IL AIDER LE "SILENCIEUX" ?
AH ! LUI IMMENSEMENT RICHE... ET POUR REMPLACEMENT DE SON AMOUR PERDU.. ÊTRE TRÈS RECONNAISSANT !


O-OH ! OH, NON !
JE VOUS L'AI DIT, BEAUTÉ.. IL VOUS FAUT DES AMIS ! ALLONS UN PEU NOUS BALADER, HISTOIRE DE VOIR JUSQU'OÙ VA LA LIBERTÉ ACCORDÉE PAR POOG !




HMM... JUSQU'ICI C'EST SANS LIMITE... PAS DE BARRIÈRES.. PAS DE BARBELÉS.. NI DE...
JE NE PEUX PAS Y CROIRE !


EH LÀ ! LES HOMMES DE POOG NOUS MONTRENT LES LIMITES, JE CROIS !
11-19


EH BIEN, MAJOLIE... TERMINUS ! TOUT LE MONDE RECULE ! OU ALORS ON SE FAIT POINÇONNER COMME DES TICKETS !


O-OH JOHNNY... QU'EST-CE QUE JE VAIS FAIRE, À PRÉSENT ?!
C'EST BIEN LA QUESTION À MILLE FRANCS POUR NOUS TOUS... VAUT MIEUX FAIRE DEMI-TOUR ET ALLER RÉFLÉCHIR !


MISSY GRAHAM... VITE... VOUS VENIR.. VOUS CACHER ! LE "SILENCIEUX" ARRIVE ! FAUT PAS LUI VOUS VOIR ! SI POSE REGARD SUR VOUS.. DEVENIR SA FIANCÉE ! !

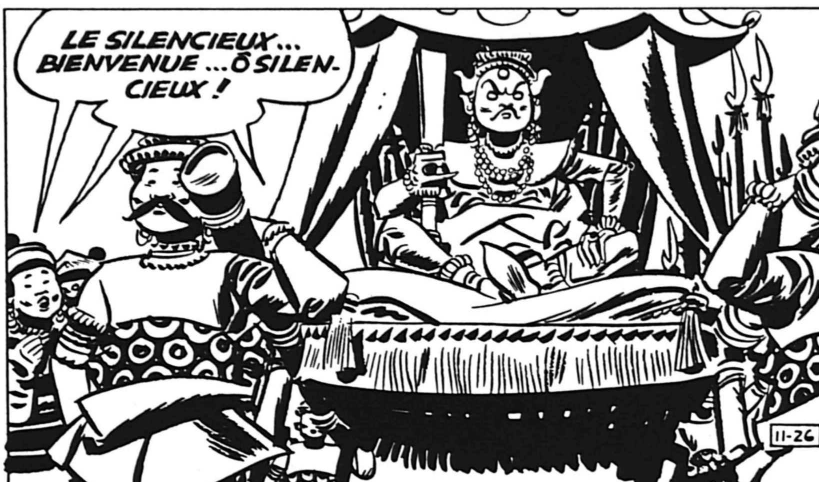

TU AS BIEN DIT QUE "BOUCHE-COUSUE" CHERCHE PARTOUT UNE BOBONNE POUR REMPLACER CELLE QU'IL A PERDU IL Y A DIX ANS ! JE FERAIS MIEUX DE ME CACHER MOI AUSSI !
VOUS ?! VOUS N'AVOIR RIEN À CRAINDRE MISSY !


ON SE CALME, FLAME, MA VIEILLE... ÇA N'ÉVITERA PAS GRAND-CHOSE À GOOGIE DE SE PLANQUER ! SORTONS PLUTÔT VOIR LA FÊTE !








LE SILENCIEUX... BIENVENUE ...Ô SILENCIEUX !
11-26


AH! LES FÊTES PITTORESQUES... C'EST LE GENRE DE TRUC QU'ON OFFRE AUX TOURISTES POUR LEUR DONNER L'IMPRESSION RÉCONFOR-TANTE QU'ILS EN ONT POUR LEURS DOLLARS...
INUTILE DE SE CACHER... VAUT MIEUX SE MONTRER TOUT DE SUITE ET VOIR QUEL GENRE DE COCO C'EST..."LÈVRES-CLOSES"!
BIENVENUE, Ô GRAND SILENCIEUX! POOG FOUS SOUHAITE LA BIEN-VENUE DANS SON HUM-BLE DEMEURE!


MON MAÎTRE DIT: "HEUREUX D'ÊTRE ICI... SI... TROUVER NOU-VEL AMOUR POUR COMBLER CŒUR VIDE! FEMME BELLE, SAGE ET BONNE POUR ROMPRE, APRÈS DIX ANS, SON VŒU DE SILENCE!"


POOG PENSE QUÉ CÉLÀ SÉ TROUVERA CETTE FOIS! POOG A NOMBREUX CHO-YAUX DIGNES DÉ L'AMOUR DU SILENCIEUX!


QU'EST-CE QUI SE PASSE?
ON DIRAIT QUE LES BEAUTÉS LOCALES NE SONT PAS AUSSI TIMIDES QUE VOUS, GOOGIE... ELLES JOUENT DES COUDES POUR LUI TAPER DANS L'ŒIL!




MON MAÎTRE DIT: "......"!


OH-OH! LE DÉFILÉ DE BELLES BAIGNEUSES N'A RECUEIL-LI AUCUNE VOIX!
O-H, JOHNNY... ET MAINTENANT QUE VA-T-IL M'ARRIVER À MOI?!


AH! PUISSANT "SILENCIEUX" PARMI LES POURCEAUX FOUS AFEZ DÉCOUVERT LA PÉRLE!! C'EST FRAIMENT UN CHOYAUX POUR FOUS! QU'ON L'A-MÈNE ICI!


OH, JOHNNY... NE LES LAISSEZ PAS M'EMMENER!


NON! NON! NON! MON MAÎTRE DIT: "PAS LA BLAFARDE!" SON CŒUR BAT POUR CELLE AUX CHEVEUX DE FLAMME!
12-3

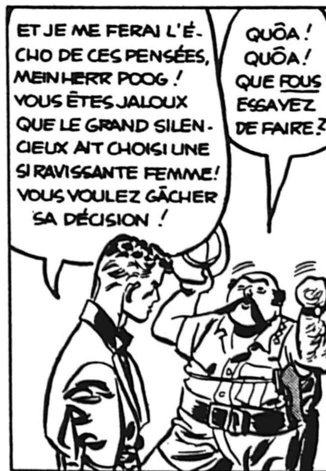

POOR OLD FELLOW ! JE ME DE-MANDE S'IL AVAIT FAIT LE BON CHOIX ! MAIS COMME DIT MA TANTE SUZIE " C'EST EN LE MANGEANT QU'ON FAIT L'ÉPREUVE DU PUDDING "...
O-OH... N-NON
PAS LA PETITE ! ELLE TROP PÂLE ! MAÎTRE CHOISIT LA FLAMBOYANTE ! ELLE !


ÉCOUTEZ, CHÉRIE, PAS DE PANIQUE... GAGNEZ DU TEMPS ! SI NOUS POUVONS NOUS TIRER DES GRIFFES DE POOG, ON AURA UNE MEILLEURE CHANCE DE S'ÉCHAPPER !
OKAY, J-JOHNNY ..JE VAIS ESSAYER...


MON MAÎTRE DIT VOUS LE RENDREZ TRÈS HEUREUX SI ÊTRE SA FEMME ! VOUS SOUHAITER QUELQUE CHOSE ?! CE QUE VOUS VOUDREZ, IL OFFRIRA !
EH BIEN... JE.. JE.. OUI ! JE NE SAURAIS ME DÉPLACER SANS MON JEUNE FRÈRE PETEY... ET, MA.. SERVANTE GOOGIE !


SERVANTE ! OH LA S...
VOUS ENERVEZ PAS GOOGIE ! DESCENDEZ DE VOS GRANDS CHEVAUX... ÇA VOUS SAUVERA P'TÊTRE !


Ô SILENCIEUX, ON FOUS TROMPE ! ZETTE FEMME N'EST PAS.....
LE MAÎTRE DIT : "LA FERME !"


ET JE ME FERAI L'ÉCHO DE CES PENSÉES, MEINHERR POOG ! VOUS ÊTES JALOUX QUE LE GRAND SILENCIEUX AIT CHOISI UNE SI RAVISSANTE FEMME ! VOUS VOULEZ GÂCHER SA DÉCISION !
QUÔA ! QUÔA ! QUE FOUS ESSAYEZ DE FAIRE ?


MAÎTRE DIT MERCI, MAIS IL PEUT PARLER POUR LUI-MÊME ! PEUT-ÊTRE VOUS SAVEZ VOUS BATTRE AUTREMENT QU'EN PAROLES.. VOULEZ-VOUS ÊTRE GARDE DU CORPS ?
JE SUIS SON HOMME ! DITES-LUI QU'IL A TROUVÉ SON CHAMPION !


..ET AJOUTEZ QUE J'AI D'EXCELLENTES RÉFÉRENCES !
HOKAY...


...MON MAÎTRE DIT...


... VERIFIER VOS RÉFÉRENCES !
12-10


LE SALAUD ! IL SE BAT EN TRAÎTRE ... CE GROS BALOURD... JE VAIS LE...
RESTE-LÀ, PETEY... JOHNNY DOIT S'EN SORTIR TOUT SEUL !
IL FAUT TOUJOURS QUE JE SOIS VOLONTAIRE ... J'EN SORS SOUVENT UN PEU AMOCHÉ . MAIS L'IMPORTANT C'EST D'AVOIR IMPRESSIONÉ ...


IL A UN JEU DE PIEDS CORRECT, CE TYPE ! VOYONS COMMENT CE LUTTEUR RÉAGIT FACE À UN BOXEUR !




OUCH ! I-IL RÉAGIT TROP BIEN ! T'ES PAS MEILLEUR EN BAGARRE QU'EN PARLOTE !..


OOF !








OWOOO !


BRAVO ! VOUS AVEZ LE JOB !
S-SWELL !.. C'EST LA-LA PREMIÈRE FOIS .. QUE J'AURAI BESOIN DE VACANCES AVANT DE TRAVAILLER !!!
12-17


LE MAÎTRE DIT D'ACCORD ! VOUS BON POUR GARDE DU CORPS ! VOUS AVEZ BATTU GRAND CHAMPION DE LUTTE DE LA COUR !
B-BROTHER .. J'ESPÈRE QU'ILS ONT LA SÉCU !.. CET ACCIDENT DU TRAVAIL NE M'A PAS ARRANGÉ !
ET ALORS, QUOI ! VOUS N'AIMEZ PAS LE SUSPENS ? JE PEUX APLATIR N'IMPORTE QUEL TYPE DU PREMIER COUP MAIS J'AIME FAIRE DURER LE PLAISIR - C'EST MON COTÉ ÉPICURIEN ...


LES FESTIVITÉS FINIES, LA FOULE SE DISPERSE ET ....
OH SILENCIEUX .. NÔBLE FRÈRE .. MON CŒUR DÉBÖRDE POUR FOUS .. ENFIN FOUS AVEZ TROUFÉ UNE FEMME ... UND MOI, POOG SUIS FIER EN MODESTE MESURE D'AFOIR AIDÉ !


MON MAÎTRE LUI DIT ÉTERNELLEMENT RECONNAISSANT À GRAND AMI POOG ! LUI PROUVER GRATITUDE .. GRATITUDE DE VINGT TROUPEAUX DE MOUTONS, DOUZE CHEVAUX, HUIT DANSEUSES, ET DEUX TOURTERELLES ...


... AHHH ... ET IL DIT AUSSI AJOUTER GRATITUDE DE TRENTE MILLE DOLLARS AMÉRICAINS !
AHHH ! CELÀ IMMENSE GRATITUDE ! POOG COMBLÉ !


POURVU QUE LE CONCILIABULE POOG-SILENCIEUX NE GÂCHE RIEN ! OUCH ! DOUCEMENT... LORSQUE NOUS REPARTIRONS AVEC LE SILENCIEUX, ON POURRA SE FAIRE LA BELLE !
BOY, ! FLAME A VRAIMENT BIEN JOUÉ, JOHNNY ... EN INVENTANT CE SCENARIO AVEC MOI EN PETIT FRÈRE ET GOOGIE EN BONICHE ...


DANS UNE AUTRE CABANE, FLAME ET SA "SERVANTE"...
EH BIEN, PUISQUE JE SUIS L'ÉLUE DU SILENCIEUX ... METTONS NOS FRUSQUES DU DIMANCHE ! PASSE-MOI MA ROBE DE FÊTE, VEUX-TU, GOOGIE ?


Q-QUÔI ?! QU'AVEZ-VOUS DIT ?! V-VOUS ME PRENEZ POUR VOTRE BONNE ? PRENEZ-LA VOUS-MÊME !


ÉCOUTE, PRINCESSE ... TU VAS JOUER CORRECTEMENT TON RÔLE DE SERVANTE .. NOS VIES EN DÉPENDENT ! PASSE-MOI CETTE ROBE !
OH, VOUS VIEILLE BRAILLARDE !


VOILÀ POUR TOI, BÉBÉ ! J'AI APPRIVOISÉ DES TIGRES. POUR LES ZOOS, JE NE VAIS PAS M'EN LAISSER CONTER PAR UN CHAT DE GOUTTIÈRE !
?!


LE SILENCIEUX S'EST CHOISI UNE SACRÉE FIANCÉE !! TU ENDENDS COMMENT ELLE TRAITE SA SERVANTE !
AÏE, PEUT-ÊTRE CE SERAIT MIEUX QUE LE SILENCIEUX RESTE SEUL ... ET SILENCIEUX ! AVEC ELLE IL NE PARLERA PAS SOUVENT !
OOOO
12-24


ÇA, C'ÉTAIT POUR T'EXPLIQUER TES DEVOIRS... RECOMMENÇONS !... GOOGIE ! PASSE-MOI MA ROBE DE FÊTE !
O.OUI.. MISS FLAME !


CEPENDANT, DU CÔTÉ DES HOMMES ......
GEE, JOHNNY, TU CROIS VRAIMENT QUE NOUS GAGNONS À NOUS RATTACHER AU SILENCIEUX ?
ON N'A PAS EU LE CHOIX, POOG ETAIT SUR LE POINT DE VENDRE LA MÈCHE ! VAUT MIEUX ÊTRE GARDE DU CORPS QU'AGNEAU DE SACRIFICE !


DE TOUTE FAÇON, J'AI DEUX TROIS IDÉES QUI MIJOTENT... ET POURRAIENT ÊTRE À POINT DÈS DEMAIN MATIN ! BONNE NUIT, PETEY !
BOY ! JOHNNY, J'ESPÈRE BIEN QUE TES IDÉES NOUS MÈNERONT A LA LIBERTÉ ..BONNE NUIT !


LE MATIN .....
DEBOUT, RÉPUGNANT VASCAL ! LE MAÎTRE, LE SILENCIEUX, A BESOIN DE TES SERVICES ! DEBOUT, J'AI DIT !
WHA... HUH.. O-OH ! C'EST VOUS ! QUELLES CONDITIONS DE TRAVAIL... ON VOUS POINTE À DOMICILE ! OKAY, C'EST BON JE VIENS !


LE MAÎTRE PREND SON BAIN ! VEILLE À CE QU'IL NE SOIT PAS DÉRANGÉ JE PRÉPARE SON REPAS MATINAL ! À SON SIGNAL, VA À LUI ! MAIS PAS D'INTRUSION ! COMPRIS ?
CINQ SUR CINQ !


CE COCO VOYAGE VRAIMENT EN GRANDE POMPE... FAUT QUE JE TROUVE UN BÂTON À LUI METTRE DANS LES ROUES ! QU'EST-CE... ?!
BONG !


YIPE ! J'AVAIS OUBLIÉ QUE JE SUIS UN LARBIN ! ÇA DOIT ÊTRE LA SONNETTE DU MAÎTRE !
BONG


OUI, SEIGNEUR ..POUR VOTRE BON PLAISIR...


LE VIEUX VEUT SES NIPPES ! DOIT AVOIR FINI LA TREMPETTE... H-HEY...... QU'EST-CE QUE...?


UN MASQUE ! EH BIEN, QUI L'EU CRU... LE SILENCIEUX A VRAIMENT DEUX VISAGES ! HMM
OUI, SEIGNEUR ! ÇA VIENT TOUT DE SUITE !
12-31


PAS MAL DU TOUT ! LE VIEUX BOUCHE-COUSUE A UN FAUX VISAGE !.. IDÉE !... OKAY, MAÎTRE, MINUTE, J'ARRIVE !


PETEY ! OÙ EST JOHNNY ?!
GEE, FLAME, JE N'EN SAIS RIEN ! LE SILENCIEUX L'A FAIT DEMANDER ! MAIS TANT QUE LE SILENCIEUX N'EST PAS SOR. TI... IL N'Y A PAS DE RAISONS DE S'INQUIÉTER !


SOUHAITONS QU'IL NE FASSE PAS D'IMPRUDENCES ! CONNAISSANT JOHNNY, IL NE LAISSERA PAS POURRIR LA SI-TUATION !
OUAIS... HIER SOIR IL M'A DIT QU'IL MIJOTAIT UN PLAN ! HEY, FLAME ON DIRAIT QU'ILS S'IMPA-TIENTENT !


V'LÀ LE LAQUAIS DU SILENCIEUX QUI VA À SA CABANE !
J'ESPÈRE QUE TOUT VA BIEN LÀ-DE-DANS ET QUE JOHNNY N'A PAS D'ENNUIS !


PHEW ! ON RES. PIRE... VOILÀ LE SILENCIEUX !
OUI... MAIS... OÙ EST JOHNNY ?!


REGARDE ! IL FAIT SIGNE À TOUT LE MONDE DE MONTER EN SELLE... QUE FAIRE ? JOHN-NY N'EST PAS LÀ !


JE-JE VAIS... GAGNER DU TEMPS !
N'Y COMPTEZ PAS TROP ! LE SILEN-CIEUX VOUS RÉCLAME TOUT DE SUITE !




OH, BABY... ME VOILÀ DANS DE BEAUX DRAPS... ET MOI QUI COMPTAIS SUR JOHNNY POUR M'ÉPARGNER ÇA !


OH-OH ! VOILÀ QUE ÇA SE GÂTE !
1-7




...OH-OH, C'EST BIEN LE MOMENT OU JAMAIS OÙ J'AURAIS BESOIN DE JOHNNY !
U-UH... VOUS CROYEZ PAS QUE NOUS POURRIONS ATTENDRE JUSQU'À NOTRE MARIAGE, CHÉRI ?!


OH, BROTHER... IL EST PLUTÔT DU GENRE COLLANT !
ÉCOUTEZ, CHÉRI... PAS AVANT D'ÊTRE MARIÉS !
RIEN QUE ÇA ! DOIS-JE PENSER QUE VOUS ME DEMANDEZ EN MARIAGE ?!


J-JOHNNY !
SALUT, MA BICHE !


OH, JOHNNY, QUEL SOULAGEMENT ! .. COMMENT AVEZ-V... ?
C'EST UNE LONGUE HISTOIRE ! UNE AUTRE FOIS ! TANT QU'ILS IGNORENT MA VÉRITABLE IDENTITÉ, NOUS AVONS DE BONNES CHANCES DE NOUS TIRER !


CEPENDANT, AU VILLAGE DE POOG...
SEIGNEUR POOG... AI ! NOUS TROUVER LE SILENCIEUX ICI ! TRAHISON !
HAZARD! CHÉ FOUS AVAIS PRÉVENU, SILENCIEUX... MAIS FOUS PAS ÉCOUTÉ ! LIBEREZ-LE UND À LEUR POURSUITE !




?! G-GRAND MAÎTRE... HUMBLE PARDON ! MAIS... POUR LA PREMIÈRE FOIS, JE-JE NE COMPRENDS PAS !


J'AI INTERÊT À PEAUFINER MES SIGNAUX ! JE SERAIS BIEN SI MON BONHOMME AVAIT DES SOUPÇONS !
OUI, MAÎTRE ! MILLE EXCUSES ! JE SUIS STUPIDE ! JE FAIS TOUT DE SUITE ÉXÉCUTER VOS ORDRES !

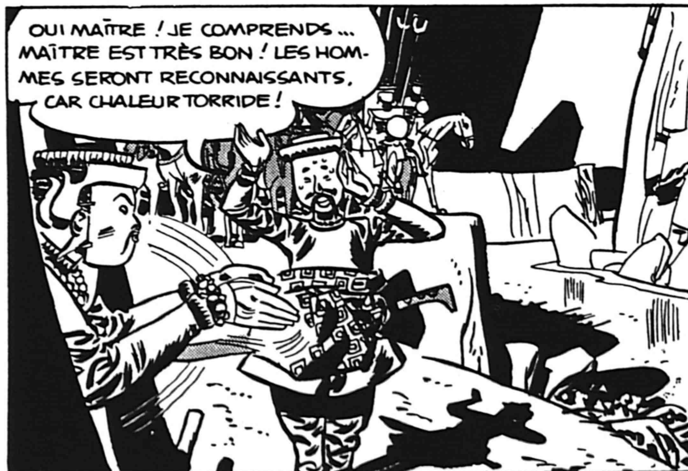

HALTE ! ORDRE DU MAÎTRE ! HALTE !
JUSQU'ICI ÇA VA... J'ESPÈRE QU'IL VA AUSSI TRANSMETTRE L'ORDRE SUIVANT !
1-14


HALTE ! LE MAÎTRE A DIT !
MA PETITE FLAME… ESPÉRONS QU'ILS VONT CONTINUER À COMPRENDRE MES SIGNES, PARCE QUE JE LEUR PRÉPARE UNE BELLE PANTOMIME !


OUI MAÎTRE ! VOS DÉSIRS SONT DES ORDRES ! J'AMÈNE IMMÉDIATEMENT LES DEUX JEUNES !


F-FLAME ! F-FLAME ! ..ÇA VA ?!
..POURRAIS PAS ALLER MIEUX, PETEY… PASSEZ LA TÊTE PAR ICI ET JETEZ UN ŒIL SUR LA SURPRISE QUE JE VOUS RÉSERVE !


JOHNNY !
SHHH ! TOUT DOUX ! TENEZ-VOUS DANS LES PARAGES MAIS RESTEZ EN SELLE !


OUI MAÎTRE ! JE COMPRENDS… MAÎTRE EST TRÈS BON ! LES HOMMES SERONT RECONNAISSANTS, CAR CHALEUR TORRIDE !


LE MAÎTRE DIT TOUS ALLER NAGER !


AIEE !
HOO-WOO !
YEE !


ÇA MARCHE ! AVEC TOUT LE MONDE DANS L'EAU, NOUS SOMMES PRATIQUEMENT HORS D'AFFAIRE ! ENCORE UN DÉTAIL..




VOUS L'INTERPRÈTRE… VIRÉ ! DORÉNAVANT JE PARLERAI EN DIRECT
1-21


ET PRENEZ ÇA EN PRIME ! MAINTENANT, C'EST VOUS QUI LA BOUCLEZ !


PRENONS VITE DEUX CHEVAUX, ON A ENCORE UN LONG CHEMIN DEVANT NOUS !
TOUT PLUTÔT QUE DE RESTER DANS CETTE FICHUE CHAISE À PORTEURS !

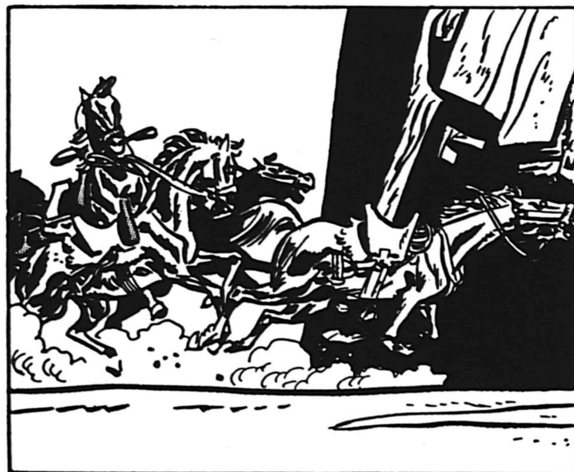

JOHNNY ! ON EST PIÉGÉS, VOILÀ POOG !


LES FOILÀ ! CHARGEZ !


PETEY, VITE ! EMBALLE LES CHEVAUX


YAR ! HUE ! YAR !






ADEN-ZION !
1-28




VITE ! ILS Z'ÉCHAPPENT ! BOURSUIVEZ-LES !


HALTE ! RESTEZ OÙ VOUS ÊTES... OU ON TIRE !


ALORS, POOG... OÙ EST GOOGIE GRAHAM QUE VOUS RETENEZ EN OTAGE ?! NOUS SOMMES ENVOYÉS PAR SON PÈRE !
HAW! HAW! HAW! GOOGIE GRAHAM! HA ! HA ! HA ! CHÉ N'AI BAS DÉ GOOGIE ! FOUILLEZ ! TROUFEZ RIEN ! HA ! HA !


CEPENDANT...
J-JOHNNY... OÙ A-ALLONS-NOUS ?!
VOTRE IDÉE VAUT LA MIENNE, GOOGIE ! ON A DÉJÀ RÉUSSI À SEMER POOG ET SA BANDE ! LE DANGER EST ÉCARTÉ POUR L'INSTANT !




HO !


PIÉGÉS !


OH, PAPA ! PAPA ! C'EST MOI !
GOOGIE ?! GOOGIE CHÉÉRIE !
2-4



LE DESTIN AURAIT PU M'OFFRIR ENCORE UNE PENDAISON DE CRÉMAILLÈRE CHEZ LES CANNIBALES OU UN DÎNER DE TÊTE CHEZ LES DAYAKS, JE COMMENÇAIS À M'Y HABITUER, MAIS CETTE FOIS C'EST LA BARONNE QUE JE DEVAIS RACCOMPAGNER ET AUCUN TYRANNOSAURE N'AURAIT PU M'EN EMPÊCHER!







« CIEL D'ENFER ! » : Sunday pages du 12 juillet 1949 au 31 décembre 1950. 

EDITIONS



GILOU

Traduction et adaptation : Miriam Cendrars
Conception Graphique : Air Studio
Assistant : Jean Marc Gaudin
Lettrage : Richard Bourdoncle

Dépôt légal : 3e trimestre 1985
Imprimé en France





Frank Robbins est né à Boston dans le Massachussets le 9 septembre 1917. Il fait ses premières armes de cartoonist avec la R.K.O. Radio Pictures, puis en 1939 il reprend Scorchy Smith pour Associated Press.
En 1944, Frank Robbins crée Johnny Hazard pour King Features Syndicate. C'est à travers ce personnage que Robbins démontrera son extraordinaire talent de dessinateur et de conteur d'histoires. Il nous conduit dans l'univers de l'aventure avec une science du cadrage, de l'ombre, de la lumière qui n'a d'égal que sa capacité à donner aux personnages qu'il met en scène une réelle profondeur psychologique. Il sait jouer avec les caractères de ses héros, les faisant évoluer dans l'action avec intensité et humour ; appuyant ses effets narratifs par une évolution graphique des personnages.
Frank Robbins a incontestablement marqué la Bande Dessinée d'aventures de l'après-guerre, il restera l'un des maîtres du genre.
En 1977 Frank Robbins interrompt brusquement les aventures de Johnny Hazard, et un an plus tard, se retire au Mexique pour se consacrer à son œuvre de peintre.



STARRING



EDITIONS



GILOU

75 F